

nesta

s apoyan

wala Carta

mágina 7

seportară edo al hijigina 8)

lización zación rsada sels Mgina 8) ofiesta

ta a juicio ro (página 6).

udez del TGN

Mal pago de

•Sécure ecológica ción en el Sécure

ate ral Educativa más de \$us 00 en remate

soporta uras de 14 y 18 grados ESENCIA del Página 1).

tes de la quisieron cer como en la OIT

dización en

Hoy paro nacional de médicos

Ayuda de EE.UU. en 1996 será de \$us. 121 millones

Página siete

Visítenos y le daremos la solución.

> l el banco de mi confianza

BANCO BOLIVIANO AMERICANO

Página siete

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLIII - № 13.213

LA PAZ, BOLIVIA, JUEVES 22 DE JUNIO DE 1995 - 48 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAIS, DIAS ORDINARIOS **Bs. 2.50**; DOMINGOS **Bs. 3.00**

Descentralización en unidad nacional y con solidaridad aconseja la Iglesia



Remarca que la ley debe ser aprobada por consenso y en el marco de la Constitución.

La Iglesia Católica aconsejó yer a descentralizar el Estado reservando la unidad nacioal, bajo principios de solidariad entre las regiones y de reseto a la Constitución "tanto
n su espíritu como en la letra".
I mismo tiempo sugirió "coniderar la descentralización
omo un proceso que puede ir
erfeccionándose y no como
go ya terminado".
Esos planteamientos fuero
resentados ayer por el secre-



Coinciden COB, campesinos, gremiales y juntas vecinales

Los políticos no deben imponer su hegemonía en descentralización

La hegemonia de la represen-icón pópular que se atribuyen s partidos políticos por manda-de la Constitución. Iue cuestio-ada ayer por las organizaciones emilales en la tercera Jornada de susulta sobre la descentraliza-ton. La COB, los campesinos y s juntas vecinales plantearon.

Juan Chávez, y Lucio Gonzales. Estos presentaron su propuesta que contiene puntos contradicto-

gobierno".

JUNTAS VECINALES

Los dirigentes vecinales señ
on que de aprobarse la ele
n directa "solo tendrán acce

Víctor Paz en mejoría



Racismo, explotación y servidumbre en el Chaco

Por J. Mirko Orgaz

Una de las ideas más claras que emergieron del debate en torno a la pelicula de Sanjinés. Para recibir el Canto de los Pájaros". es que los bólivia-nos no conocemos nuestra realidad. Aprisionados entre los cercos del "mundo andino". existe la convicción, manifiestamente expresada por algunos intelectuales y políticos bolivianos, de que Bolivia empieza y termina en el Altiplano. Desde este horizonte, no se ha especificado los niveles de intensidad del racismo en nuestro país; por el contrario, la tendencia ha sido generalizar una tipología de este fenómeno al ámbito nacional.

En algunos casos se ha dicho que el racismo en el país es pretendidamente civilizador, travestido en recetas caritativas y humanitarias. No se manificiata con claridad, esconde la cara, suaviza sus intolerancias y es invulnerable porque al poseer un carácter invisible escapa a la discusión cotidiana.

Esto no es así.

un carácter invisible escapa a la discusion condiana.

Esto no es así.

El tema del racismo en Bolivia, lejos de ser
invisible -así será para los que no quieran reconocerlo tal cual es- se ha manifestado con toda su
crudeza en la región sudeste de Bolivia. Evidentemente, los que exacerban el sentido racial en esta
región no se ponen capuchas al estilo del Ku Kux
Kian. pero violan mujeres, canjean las personas
como objetos, los consideran inferiores y flojos y
los explotan inmisericordemente.

El informe parlamentario del año 1994, en el
marco de la commemoración de los 102 años de la
batalla de Kuruyuki, certificó la existencia de
10,000 guaranies que viven en condiciones de
esclavitud sin otra propiedad que su fuerza de
trabajo y de cerca a 21.000 indigenas que comparten las mismas condiciones de explotación y semiservidumbre. Se destacó como parte de la norma-

lidad del día a día, que miles de indigenas no votan, no tienen carnet y no conocen aspectos legales sobre la propiedad de la tierra (PRESEN-CIA 16/194).

En la comunidad de Itakua, ubicada a 22 kilómetros de la ciudad de Camiri, una familia entera fue cercada con alambrados por un hacendado y en un tribunal de esta misma ciudad. Mario Peñaranda, abogado defensor de un terrateniente, objetó ante el juez, Aldo Yani, la presencia de un indigena guaraní en el estrado judicial porque calzaba sandalias tradicionales. Sin embargo, huelga decir que el racismo como fenômeno es expresión de causas mais estructurales que en el caso del pueblo guaraní tienen que ver centralmente con la tierra.

En el Chaco, con mayor intensidad que en otras regiones del país, la reforma agraría no solucionó ni por asomo el problema de la tenencia de tierra. En la provincia Hernando Siles, por ejemplo, la tierra en un 80% pertenece a la clase patronal, es decir, a 15 familias que representan el 1%, lo mismo que en la provincia Cordillera donde 1.346 familias de propietarios poseen el 84% de la superficie de la provincia, mientras que 4.000 familias ava-guaraní tienen el 2.4% del total.

Todas las propiedades de las misiones jesuitas que pasaron a manos de las comunidades guaranies por la Reforma Agraría, fueron reapropiadas, expoliación tras expoliación, por los terratenientes. La Ley apenas fue un venitarron efimero que dejó intactas las estructuras injustas de distribución de la tierra en la región.

En la década de los 70°s y 80°s, las pocas tierras que quedaron en manos de los comuniarios, fueron nuevamente redistribuidas en los gobier-

nos dictatoriales de Banzer y Garcia Meza a personas directamente involucradas con estos gobiernos.

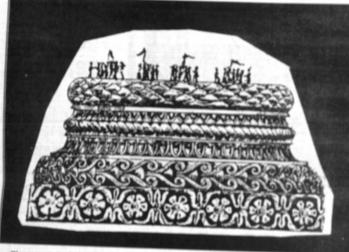
Se ha denunciado insistentemente, como fenómenos conexos del problema estructural de la tierra y el racismo expresado en la perdida de derechos elementales de miles de indigenas, que el tráfico de tierras es cada vez mayor. Este fenómenos eh ao convertudo para mal de peores, el es egundo negocio likito más importante des pués del narcotráfico. Las denuncias sobre personas comprometidas de un alto nivel político ligadas a partidos tradicionades, suman y siguen Pese a estar paralizada la entrega de títulos agrarios en virtud a la intervención del Consejo Nacional de Reforma Agraria en 1993, continistan apareciendo inmensos terrenos en manos de loteadores nacionales y extranjeros Bancos y grupos de poder hacen riquiesa con la tierra en el mercado negro.

Este conjunto de problemas ha creado en la región chaqueña un diagrama de fuerras donde el problema de la tierra no sólo es un pedazo de geografía sino una realidad jurídico-política que fa permitido y permite a los "patronies", ante los ojos del gobierno, seguir articulando el poder y ejerciendo directo control sobre el cuerpo de miles de indigenas.

Frente a esta situación, que se maintiene inaj

El estilo personal de gobernar

Por Pablo Ramos Sánchez



El mexicano Daniel Cossio Villegas escribió hace algunos años un libro titulado El estilo personal de gobernar, en el que describia los rasgos peculiares del ejercicio del poder en su pais. En la República Mexicana la concentración del poder en manos del Presidente constituye la caracteristra más inportante de la organidación politica, por lo cual en cada sexenio se impone con fuerza dominante el sello personal de guien ejerce la Presidencia.

En realidad, esto ocurre en todos los regimes presidencialistas en los que la separación e independencia de los poderces es más una formalidad que un hecho real. El estilo personal del Presidentes es convierte en la práctica gubernamental y queda impreso en la cotidiamendad de los acontecimientos, incluidos los de mayor trascendencia. El estilo se difunde y se imitia con la fuerza de la moda, espectalmente cuando la estrella gubernamental está en ascenso.

Empero, como la moda, es efimero. Por lo general se agota antes que el Presidente entregue el cargo a su sucesor. Sólo si el ejercicio del poder es exitioso, perdura hasta los últimos dias del mandato. El que viene después tiene necesidad de borrar las huellas de su antecesor e imprimir su propio estilo, pues, de lo contrario le resultará dificil aflantes su sutoridad.

Entre los diferentes estilos, hay unos que dan eficacia a la acción gubernamental, pero hay otros que la entrocen, dificultan y entraban, dismituyen discondo notoriamente las posibilidades de éxito. Empero, no debe deducirs de ésto que se puede elegir estilos como mercancias en escaparate. El estilo es inseparable de quien lo ejerce y lo máximo que éste puede hacer es modelarlo y perfeccionarlo, pero no tratario como prenda de vestir o pieza recambiable.

La adopción de un estilo enfrenta limitaciones. Las principales surgen de las estructuras socio-políticas y del funcionamiento de los mecanismos del poder. En la sociedad contemporánea es inimaginable el poder absoluto, en que la voy de una persona se convierte en ley y su voluntad del Estado. Aun las d

estilo personal a las estructuras vigentes y a las prácticas imperantes.

Pero, el ámbito de acción e influencia del Presidente de la República es tan amplio que puede resultar inabarcable, dadas las limitarencia del gobernar liene que ver con la proyección del estilo sobre los diferentes aparatos estatales. Al final un estilo es una práctica de ejercer el mando, assumir decisiones, delegar funciones, evaluar el trabajo y controlar el cumplimiento de actividades y tareas.

En cualquier realidad contemporánea -pues todas son complejas- el peor estilo de gobernar es el de la centralización excessiva. De esta mannera se anula la capacidad de desarrollar iniciativas propias y se entorpece sobremanera el funcionamiento de los mecanismos estatales. Cuando un Presidente trata de resolver todos los problemas, desde los mayúsculos hasta los insignificantes, y asumir todas las decisiones, desde las trascendentes hasta las superfluas, es constituye en un verdadero "cuello de botella" en el desempeño de la actividad gubernamental.

Actia también en la linea del peor estilo, el Presidente que al Presidente puede hacerlo, ya que si es quien designa puede también remover, retirar o desautoriza con frecuencia sus decisiones. Es verdad que el Presidente puede hacerlo, ya que si es quien designa puede también remover, retirar o desautorizar, pero esta práctica crea incertidumbre y desconfianza, constituyendose en un factor de ineficacia gubernamental.

Sin embargo, el estilo más contraproducente es el de formular promesas y asumir compromisos, par luego no cumpirio, constituyendose en un factor de ineficacia gubernamental.

Como puede verse, es evidente que la palabra presidencial compromete no sólo a una persona sino a todo un gobierno y, en determinadas circunstancias, a todo un país. Las falsas promesas danan más que los errores.

Como puede verse, es evidente que el estilo personal de gobernar puede constituir una pode-tres du cuando desluce la imagen, distorsional nas expectativa y aprecenta de palació que afecta a todo Pre

Sobre la descentralización

Por César Sánchez Fuentes

Descentralización. La sola mención de cata palabra provoca una serie de interpretacionea con tendencias de opinión diferentes. El palo ha ingresado a una nieva era del cambio y del desarrollo y viene discutiendo en la actualidad el tema de la descentralización, por eso se conatituye en un tema importante, donde inchadiblemente se tiene que fijar una posición concreta sobre este tema.

La propuesta de la Ley de Descentralización, significa una nueva forma de organización donde se adoptarán gestiones de políticas políticas, con la esperanza de que éstas mejoren los resultados logrados por el centralismo.

En esa perspectiva, debemos partir de la premisa de reconocer sólo dos gobernos dentro de nuestra estructura política-diministrativa y que está contenida en nuestra Carta Magna el goberno central y el goberno municipal.

Creo, además, en el principio de la autonomía municipal, por lo que no podría sugerir y menos apoyar que los Gobiernos Municipales as subalternices o depen el tema de la Descentralización a la decisión únicamente de los Conités Cívicos, que por su miama forma de efección directa y corporativa, filo se compara en grado alguno a la del a representatividad y legitimidad que tensen los Concejos Municipales.

Esto es importante puntualizar, porque el paía requisere de mejor calidad de vida, una mayor cobertura y accessibilidad institucional y financiera para la provisión de servicios de salud, educación saneamento básico y vivienda, sin olvidarse de la construcción de indra entructura básica: mejor a y conservación de imedio ambiente, ademise de la construcción de indra entructura básica: mejor a y conservación de indra entructura básica: mejor a constitución de servicios de servicios de salud, educación saneamento básica o y vivienda, sin olvidarse de la construcción de me

re económico acorde con las necesidades y re quertimientos de la población. Es por eso que estoy convencido de que la descentralización es parte de un proceso que necesariamente debe contemplar una solución a la falta de integración urbano-rural, para garan-

Bajo la sombra de Pinochet

Por Adhemar R. Suárez Salas

Por Adhemar R. Suárez Salas

Cuando Eduardo Frei se instaló en la Casa de la Moneda en 1990, las prioridades de su programa incluyeron: modificar los márgenes de potreza y presentar sendos proyectos de ley social aviolaciones a los derechos humanos y de la hasta ahora inamovilidad de los comandantes de las Fr.A.

Con relación al espinoso tema militar, aseguraba que es un criterio fundamental que el piete de Estado o el presidente de la República debe dominar los altos mandos de la institución armada. Como no existe en el mundo algo semejante a lo que acontece en Chile—acotó—, se hace imperioso reinstaurar los mandos naturales huperioso reinstaurar los mandos naturales huperioso reinstaurar los mandos naturales huperioso reinstaurar los mandos naturales de la ferula del Ejecutivo. En una democracia consolidada como es la chilena, esta situación no puede persistir por más tiempo, El general Pinochet no puede seguir siembo el incordio de la democracia en Latinoamérica.

For su parte el candidato perdedor. Arturo Alessandri, admittó que el octogenario Comandante en jefe del Ejecutivo debia decidar si se va o no antes de 1907. "Respetaremos su decisalón, aumque personalmente deseo que frente de la principal fuerza tutelar."

Los temores de Frei no eran Infundados. La realidada actual giopea el nervo trigémino no soló de Chile, sino de todo el continente.

Los hechos se hivaman con el fallo que condenó al general Manuel Continente. Se pele de la policia secreta del período dictatorial- por el asestinato del canciller del gobierno socialista Orlando Leteller. Las drásticas optinococimiento del dictamen pudicial, son signos precoupantes para una sociedad que aún tiene llegado de la conflictivo jefe cascino de la Corte y la reclusión de Contrevas, primero en su finos y higo en un hospital naval, en obvio desconocimiento del dictamen pudicial, son signos precoupantes para una sociedad que farin de desconocimiento del dictamen pudicial, son signos precoupantes para una sociedad que farin de desconocimiento del dictamen pu

miento de la aentencia judicial comis Manuel Contreras y Pedro Espisos. Efectivos y material de las tres todas y de la policia paramiliar ou Carabineros actuaron para seguri de Contreras, sobre quien pesa unt siete años por planificar y cordina i del contreras, sobre quien pesa unt siete años por planificar y cordina i dada de Orlando Leteller y de su secria Moffit en 1976. El problema cardinal no rados, on la punta del sceberg de la crisis, el la Contreras o la de Espinoza, lo que fiando en esta confrontación el la funda del code resulto de hermano pás i

A nuestros colaboradores



edacción: Pedro Glasinovic V.

La Paz, Bolivia, jueves 22 de junio de 1995

destino de los fertilizantes

s tienen la p**ercepción de** mpesinos tienen la percepción de en un trato discriminatorio, o en distinto al del resto de la ciudadagrobar esa impresión está el peliagio de las tierras, por las que
megua a pesar de contar con las
ques de la Reforma Agraria que
grecerlos. La realidad dice otra
parecido sucede con la otorgación
gutos que los habilitarian para
en mengua en las elecciones ein mengua en las elecci sin mengua en las elecciones ymunicipales, es sabido que un rentaje de la población rural aún mada de los actos plebiscitarios, ala participación que teóricamen-na la democracia en los hechos es

teria de educación y salud los es son muy elocuentes. Y si estos en insuficientes para extraer la an insuficientes para extraer la a de que aun son considerados s de segunda. la práctica diaria lambrar que se hallan a expensas suos generadores de injusticias a sinadmisibles. No escasual que de desordenada del campo a la biede manera dramática el creci-spal del pais.

neede a pesar de las promesas sucede a pesar de las promesas sintenciones que regularmente sintenciones. Ahora tenemos sila cuestión de los fertilizantes de Gobierno del Japón -en total das- para apoyar a los agricul-nicas, especialmente a los pe-dectores que no pueden cubrir spor estos insumos.

Desarrollo Campesino (FDC). pesar a una licitación, decidió alización de los mencionados isté a cargo de "Internacional privada que ofreció pagar al 260 la tonelada; o sea, los men que la bolsa de cincuenta kilos -cotizada en 13 dólares- llegue al mercado a un monto inaccesible para los pequeños productores, es decir, a 23 dóla-res. Esto significa disuadirlos y excluirlos de antemano de la posibilidad de beneficiar-se con la donación japonesa.

Para quienes no están al tanto de las bondades de estos fertilizantes, he aquí una somera explicación: una partida de 8.914 toneladas del fosfato diamónico podría servir para reforzar los cultivos de papa y verduras, especialmente en los departamentos de La Paz. Cochabamba, Potosí y Chuquisaca. Las 700 toneladas restantes, compuestas por la denominada Triple 15-15-15, son requeridas para las plantaciones frutales.

La Federación Nacional de Cooperativas Agropecuarias de Bolivia (FENACOAB) solicitó a la Secretaría Nacional de Agricultura y Ganadería una parte de esa donación a precio de licitación, haciéndose cargo del peligro que significa para su sector la adjudicación de la comercialización de los fertilizantes a una sola empresa, en este caso privada. Este pedido y las protestas que le siguieron fueron desoidos por las autoridades.

Los fertilizantes son una donación y, por lo tanto, cabría esperar que llegaran donde más se los necesita y a precios moderados. A juzgar por el curso que tomaron esas toneladas de agroquímicos, rendirán ganancias económicas pero dejarán en la estacada a un sector ya muy menoscabado por intermediarios que cargan con la parte del león en la distribución de sus productos. No estarde para hallar una salida satisfactoria. Pero si fuese así, se habrá demostrado una vez más que, incluso en la administración de cuestiones menores, sigue prevaleciendo el criterio de favorecer a los que ya son privilegiados y perjudicar a los más indefensos.



isus manos

ora de los derechos económicos

berto Márquez

i. propu

Andina de Juristas, comenzaron a estudiar un protocolo para agre-gario al Pacto Internacional so-bre Derechos Económicos y So-ciales, que contendría un siste-ma de denuncia y vigilancia de las violaciones a esos derechos fundamentales.

ma de denuncia y vigilancia de las violaciones a esos derecho fundamentales.

Se trataria de un doble meca nismo de seguimiento del Pacit de informes que se enviarian organismos de supervisión internacional y sambién con Visitas en la compara verificar la situación. Un tercer mecanismo, estima lastema internacional de denuncias con actual de denuncias con la compara verificar la creación de usistema internacional de denuncias con cales y culturales. En diálogo con IPS, Cancado, Jarcia y Mendez coincidieron en setimar que las organizaciones to gubernamentales (ONG) consegradas a la defensa de los derechos humanos deben transformarse y girar hacia la defensa de se conómicos y sociales. "Amistia lniternacional da un eso creciente a la conóstración y los derechos en conómicos y sociales."

"A veces es más fácil trabajar m obligaciones claras de los stados, de no-hacer, como la rtura o la desaparición forzada, te con compromisos de hacer, mo dar vivienda adecuada", ñaló Mendez a modo de ejem-

señaló Mendez a modo de ejemplo.

Pro, al mismo tiempo, los
por los derechos civiles y politicos esta muy lejos de cancelada,
"pues son avances endebies, y al
institucionalidad democrática es
muy debil", dio García.

Persisten con fuerza problemas de derechos civiles y politicos, "aún lejos de resolverse, como
conflictos armados en cuatro
países (Colombia, Guatemala,
México y Perú) o problemas de
legitimidad electoral en México,
así como lo que podríamos llamar violentas violaciones endémicas de los derechos", dijo

Entre estas, Mendez señaló
"la violencia policial contra los
ióvenes pobres de las ciudades,
los niños de la calle, la violencia
rural por los conflictos de la tietra".

(Caracas/Inter Press Service)



¿Es o no es verdad?

Por José Gramunt de Moragas, S.J.

¿Es imposible aumentar el empleo?

El desempleo es el gran agu-jero negro que perfora el espa-clo del neoliberalismo mundia-lizado y la gran frustración de la promesa electoral con que el actual Gobierno boliviano ganó los votos que le otorgaron el poder.

actual Goblerno boliviano ganó los votos que le otorgaron el poder.

La tecnificación del trabajo está produciendo profundos cambios en el mundo laboral, aunque siempre con dos tendencias que parecen contradecirse. La tecnología avanzada reduce al mínimo el tiempo y la fatiga de lo que antes eran largas jornadas de trabajos duros de pico y pala. Pero, al mismo tiempo, disminuye el número de puestos laborales. Una computadora permite trabajar en casa y enviar el producto por una red de fibra óptica. Una hectárea de terreno que antes ocupaba a toda una família, más sus peones, hoy la cultiva un tractorista. ¿Qué se hace con el resto? El Estado de bienestar nunca llegó a cumplir la utopía del pleno empleo, salvo en los países comunistas. Aunque la panacea del 'trabajo para todos' fue una de las causas de su desfondamiento económico. La otra cara de la misma utopía, tras la cual han corrido todos los políticos y sociólogos, ha sido la de hacer realidad el 'derecho al trabajo'. Este es

uno de los grandes postulados que nadie se atrevería a cues-tionar pero que nadie ha podido garantizar. Las sociedades más evolucionadas han tapado como han podido este otro hueco con la plastilina del subsidio al des-empleo.

han podido este otro hueco con la plastilina del subsidio al desempleo.

El desafio pues sigue en pie. Derecho al trabajo: no se discute en los principios. Pero ¿en qué actividades dignamente remunerativas y permamentes se colocará a todos los 'derechohabientes' que reclaman su derecho? La respuesta liberal es que la economía de mercado, en sustitución al Estado providencia, encontrará el camino, por ahora aún desconocido, incierto. Mientras tanto, millones de parados hacen cola en busca de un empleo.

Esta visión pesimista del problema que afecta a todo el mundo tiene, sin embargo, un cierto alivio en países como Bolivia. Entre otras razones porque aqui casi todo está por hacer y lo que se necesita es gente. Pero gente capacitada para desarrollar un sinfin de actividades que duermen a la espera de que algulen las despierte de su letargo milenario.

Podría entonces columbrar-se que si la economía de este país sabe organizares, si se timpulsan los programas educati-

vos que ensanchen los conocimentos de aquellos que todavía permaencen en la ignorancia, si la clase dirigente ; no resisto la tentación de culparla del atraso macional! entra en na umento sustantivo del empleo.

La otra razón para creer en la posibilidad de aumentar los puestos de trabajo con cierta aceleración está en que aquí se necesita todavía mucha mano de obra con una cualificación sólo mediana. Es claro que, cuánto mayor sea esta cualificación, se obtendrán mejores rendimientos.

Aun así, se requieren todavía brazos y músculos, no sólo ingenio e iniciativa, aunque estos últimos son las locomotoras que arrastran el resto del convoy.

que arrastran el resto del convoy.

Quiero creer entonces que el problema del empleo en Bolivia no es cuestión de que sobren 'derechohablentes' sino de crear las condiciones políticas, económicas y educativas para desarrollar las potencialidades hasta ahora subutilizadas. Un ejército creciente y exigente de jóvenes aguardan a las puertas del empleo. Si no lo encuentran, las reventarán, tal vez, con los peores procedimientos.

América Latina- Europa: Parlamentos proponen erradicar la pobreza

Por Debra Percival

Por Debra Percival

Los parlamentarios de América Latina solicitaron la solidaridad de sus colegas de Europa para luchar contra la pobreza en el Sur mediante acuerdos de cooperación más apropiados, comercio más intenso y la formulación de una Carta Social.

Con ese fin los miembros de los dos únicos parlamentos regionales del mundo acordaron la elaboración de un código social de conducta para asegurar que el crecimiento económico resultante de crecientes exportaciones a Europa sea acompañado por un nivel de vida más alto en América Latina.

Durante la sesión inaugural de la 12 Conferencia Interparlamentaria América Latina/ Europa que se desarrolla en Bruselas, el presidente del Parlamento Latinoamericano, Humberto Celli, lizo este martes un llamado a la solidaridad europea para mitigar la pobreza en la región.

En todo el mundo 700 millones de personas viven con menos de 275 dolares por año, y 40 por ciento de ellos lo hacen en América Latina, dipo Celli.

Para combatir la pobreza se necesita una.

En todo es maino.

viven con menos de 275 dólares por ano, y 40 por ciento de ellos lo hacen en America Latina, dijo Celli.

Para combatir la pobreza se necesita una mayor apertura de los mercados de la Unión Europea (UE), y más fondos de desarrollo que sitúen a América Latina al mismo nivel que Europa del Este y el Mediterráneo, beneficiados recientemente por la financiación europea e iniciativas de reducción de la deuda, anádió Celli.

El comisario europeo Marcelino Oreja Aguirre respaldó el llamado a la creación de un código de conducta y dijo que las cifras macroeconómicas deben "legar a las bases y favorecer a la gente".

La conferencia interparlamentaria, que finalizará el viernes, se reúne cada dos años y con frecuencia esboza las futuras relaciones entre América Latina y Europa para la Comisión Europea, organo ejecutivo de la UE.

La Comisión Europea considera actualmente nuevos y más ampilios acuerdos comerciales con el Mercosur, bloque que agrupa a Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay, y con México y Chile.

El chileno Carlos Dupre, presidente alterno del Parlamento Latinoamericano, presentó un informe de Carta Social que será discutido en las sesiones de esta semana.

Bajo el código de conducta sugerido por Dupre, los países latinoamericanos deberán destinar 20

por ciento de sus presupuestos a la lucha contra la pobreza y reducir el gasto militar. A cambio, las naciones europeas se compro-meterán a asignar un porcentaje fijo del presu-puesto de ayuda al desarrollo de la UE y a respaldar a las agencias de la Organización de las Naciones Unidas (ONU) que trabajan por el desarrollo y la seguridad humana, se indicó en el documento.

uesarrono y la seguridad humana, se indicó en el documento.

Dupre también hizo un llamado a la creación de un Foro Económico y Social Parlamentario de América Latina y Europa para el seguimiento de programas de desarrollo regional y políticas de erradicación de la pobreza.

Juan Adolfo Singer, vicepresidente del Parlamento Latinoamericano, señaló en un informe que el déficit comercial y de las cuentas corrientes, de la región aumento a medida que sus economias se abrieron al mundo exterior.

Estas consecuencias negativas de la liberalización "deberán ser remedidadas plenamente para evitar crisis en las balanzas de pagos como la que receientemente afectó a México", dijo Singer en el informe.

evitar crisis en las balanzas de pagos como la que recientemente afectò a México. (di) Singer en el informe.

Parte de la solución podría ser un acceso más amplio a los mercados internacionales, incluyendo el europeo, aumque Singer teme que será dificil obtener concesiones comerciales que contrapongan la política agricola de la UE, que protege a sus granjeros.

Según estadisticas comerciales presentadas en la conferencia interparlamentaria, en una década el tradicional superávit comercial de América Latinia, se tranformó en defieit.

En 1985, América Latina exportó 21.292 emillones de dólares a la UE e importó 21.293 millones, mientras en 1993 exportó 25.435 millones en mientras en 1993 exportó 26.435 millones en mientras en 1993 exportó 26.435 millones en mientras en 1993 exportó 26.435 millones en las contraponer esta situación, el español posé Manuel García Margállo y Marfil propuso para América Latina un Sistema Generalizado de Preferencias (SGP) más generoso.

El SGP de la UE para América Latina y Cuba cubre 65 por ciento de las exportaciones actuales, pero deja fuera a áreas clave del sector agricola.

Responsabilidad ecológica de los municipios

Por Diego Torres Peñaloza

Los Gobiernos Comunales, tanto en las ciudades omo en las pequeñas poblaciones, tienen ante si una montaña oscura de problemas creados por la raccionalidad en que se ha desarrollado nuestra ociedad. Montaña de insalubridad, de basura, de ontaminación, de loteamientos y asentamientos egales, de arbitrariedades y chantajes contra el tuerés colectivo.

Problemas sociales y medio ambientales que onsitiuyen un todo inseparable, porque ya no se uede hablar de los danos ecológicos como algo jeno a la salud y la calidad de vida, solamente asentialidades anacrónicas consideran que estos coblemas son aislados o pueden compartimentarse.

¿Cómo van a enfrentar los municípios este desacológica?

¿Cómo van a cumplir con su responsabilidad ecológica?

Por supuesto que no será colocando parches o dando respuestas a medias, como ha sucedido hasta el presente.

El punto de partida deberá ser la reflexión profunda de lo que significa la globalidad del problema ambiental, en la perspectiva de una transformación de la sociedad, que permita efectivamente una vida más equitativa, armónica y sostenible.

Las soluciones no serán solo de indole administrativa o técnica, deberán nacer de una filosofia ecologista que tenga en el hombre y la naturaleza el principio de sus propuestas y precupaciones, para lograr un desarrollo que no destruya las fuentes mismas de la vida y su permanencia en el planeta.

Orientados de esa manera, los municipios porán enfrentar el desafio, de lo contrarlo sólo tendremos soluciones de maquillage al macilento rostro de nuestras ciudades y poblaciones.

La concepción global de la problemática ecológica, permitirá reordenar el caos citadino, en

los crecientes conglomerados urbanos, buscando un equilibrio entre el uso de tecnologías "limpias", el diseño urbano adecuado y el impacto ambientai que genera toda transformación del espacio y la introducción de nuevos materiales, modificación de actividades y flujo de personas, vehículos, etc.

Privilegiando la calidad de vida, se podrán frenar los excesos de sectores sociales que buscan continuar en el despilíarro y el consumismo, re-orientando las actividades hacia el loigro de un bienestar que, por lo menos en sus aspectos básicos, pueda llegar a la mayoría de la población de cada municipio.

La resolución del rompecabezas que significa el tráfico vehicular y el parque automotor contamiante, la generación, recojo y reciclaje de basura, la potabilización, uso y recuperación de las aguas, la defensa, mantenimiento y creación de áreas verdes y de recreación, el equipamiento de parques con finalidad educativa, el control en la producción y venta de alimentos, así como la educación y protección al consumidor, para citar algunos aspectos críticos en lo que hace a la vida urbana, podrá ser posible cuando los municipios asuman plenamente su responsabilidad ecológica.

Se acabarán así las campañas fugaces en una u otra fecha del año, disminuirá la improvisación ante las emergencias y se establecerá un modelo de convivencia equilibrada, donde el Goblerto Municipal sea una prolongación natural de la población organizada, y no asfiste sua sapiraciones vitales en la maraña de la burocracia y la insensibilidad de los tecnócratas

Diego Torres Peñaloza es escritor, cineasta y dirig ecologista. La Paz.

Editora PRESENCIA S.R.L. Gerente General a.i.; Oscar García Agreda Impresores: Editorial LUX La Paz - Bolivia

venida Mariscal Santa Cruz, № 2150 Casilla de Correo 3276 - Cajón Postal

Central Telefónica: 372344 Télex 2659 BV - Telefax 391040

En singular "remate", Editorial educativa perdió \$us. 402.155

Por Rogelio Pelaez Justiniano. (ERBOL).- Un total de 301 bo binas de papel periódico de propie dad de la Editorial Educativa fue ron virtualmente regaladas en ui proceso de 'remate' en el que e Estado perdió 402.155 dolares.

EMBOL pudo constatar ese nuevo atentado contra los intereses del Estado, en la Aduana Distrital de La Paz, donde obtuvo detalles del remate.

La Editorial Educativa, fue crea da el 27 de enero de 1986, duranti la gestion del ministro de Educa cion de ese entonces, Enrique Ipiña Melgar, actual Ministro de Desarrollo Humano.

Lo que en 1991 le costó a la Editorial 492. OCO dólares, el 16 de noviembre de 1994 fue rematado en solo 89.845 dólares, y con cese lote de papel rematado se beneficiaron dos editoras privadas y tres personas en forma individual tres personas en forma individual.

Se trata de siete lotes de papel, cada uno de 43 bobinas. Cada una le costó 70.285 dólares al Estado en 1991. Por ese Un total de 301 bobinas de papel fueron adjudicadas al 18% de su valor real.

mismo lote en noviembre pasado, los adjudicatarios pagaron 6O.2OO bolivianos, equivalente a solo 12.835 dolares.

Los que no pujaron en el remate pero se adjudicaron papel periódico son Editora Hermenca Ltda. Yovanna Saavedra, Javier Cuentas y Jorge Román Bernal, cada uno con un lote de 43 bobinas.

Edgar Dueri, de Industrias Offset Color, se adjudicó tres lotes, es decir. 129 bobinas. Segun testimonios recogidos, es la segunda vez que Dueri se adjudica una importacion estatal de papel.

Se deduce que los adjudicatarios no pujaron, ya que pagaron el mismo precio base que se fijó en el aviso de remate publicado el 13 de noviembre de 1994.

Según normas que se maneja en Aduanas, el precio base se fij en referencia directa con el preci de la última importación del mis mo producto, menos 40 por cienticuando no hay interesados en el remate. Eso no ocurrió.

Si la importación de las 301 bobinas de papel costó 492.000 dólares, con el remate apenas se recuperaron 89.845 dolares lo que significa sólo el 18.27 por ciento del valor total que el Estado erogó en 1991.

En términos de rebaja, el 30 c 40 % establecido por faità de interesados, depreciacion u otro factor no revelado, resultó infimo respecto de lo que ocurrió en el remate mismo. Por los montos pagados por la 3O1 bobinas de papel de la Edito rial Educativa, se establece una rebaja del 81.73% y no del 4O% como se pretende hacer ver.

Los siete lotes de paper se encontraban en rezago, ya que fueron importados en 1991 y almacenados en el sector anexo tres de la Aduana Nacional.

El dinero recaudado por el re mate, y que alcanza a 421 40X bolivianos (equivalentes a 89 84 dolares), inicialmente ingreso el una Cuenta Bancaria de Custo dia.

Ese monto que se calculó sobre 4.69 bolivianos por cada dolar tipo de cambio vigente en noviembre de 1994-, ya fue transferido a la Cuenta Bancaria de la Secretaria Nacional de Educación.

En el remate del 10 de novembre de 1994, estuvieron presentes la Piscal de Gobierno, Mery Gutterrez, el Notario de Gobierno, José Borda y un representante de Auditoria Interna de Aduanas, cuyo nombre no fue facilitado.



eriodistas en Foro Deboto

En el Foro Debaste - Poster Informativo y Agencias de Reme Villegas dijo que la crestidadad es el principal de las agencias de principal de las agencias principal de principal de la colonia.
Villegas, pertudistos de traspe lava y corresponsad de la seguidación a sobre el manajo informativo y las noma agencias internas universas.

El periodista valia o que las agencias internacional una forma precisa, serta y equilibrada, los diferente se registran

In el encuentro los demats corresponsales repuestionantientos de unos 90 participantes, side é la Provo Oberbate constituano, atendaques y otros.

I Provo Debate constituando hoy en la secte de la Ascista de la La Pusa, y en ou secte de la Ascista no repuestado por la Prudiación para Errodo no la foto, los espositores representantes de las des derenacionadas de las des

BOLIVIA

MINISTERIO SIN CARTERA RESPONSABLE DE CAPITALIZACION

LA TRANSPARENCIA EN LA CAPITALIZACION DE ENDE

La estrategia de capitalización de ENDE se realizó en base a estudios de consultores nacionales especialistas en el sector de energia, así como con la participación del Banco de Inversión Inglés Schroders y la firma de abogados de los Estados Unidos Reid & Priest, estas últimas con prestigio reconocido internacionalmente y con amplia experiencia en privatizaciones en el sector eléctrico.

Acorde a la Ley de Electricidad y con el fin de introducir la competencia en el sector y mejorar el servicio para el usuario, la estrategia decidió dividir ENDE en dos áreas: generación y transmisión.

El área de generación se dividió en tres empresas: Corani SAM, Guaracachi SAM y Valle Hermoso SAM, las cuales serán capitalizadas el próximo 29 de junio. El área de transmisión y sistemas aislados quedará por un tiempo más en manos de ENDE para ser de igual manera capitalizada a corto plazo.

El patrimonio de la parte de generación a ser capitalizada asciende a 99.08 millones de dólares y el patrimonio que quedará en manos de ENDE es de 302.58 millones de dólares. Estas cifras corresponden a Balances Auditados por KPMG Peat Marwick, documentos que como corresponde están siendo analizados por la Contraloría General de la República.

La capitalización de las tres empresas generadoras no significa la venta de sus activos sino el aumento de su capital, a cargo de un inversionista a ser seleccionado siguiendo un proceso de Licitación Pública Internacional en base a las Leyes de Capitalización, Ley Safco, las normas legales aplicables en vigencia, la Ley de Regulación Sectorial y la Ley de Electricidad.

La adecuada aplicación de toda la reforma será garantizada mediante la Superintendencia de Electricidad la cual será dirigida por una persona idónea a ser nombrada en forma transparente y acatando las leyes de la República. La Superintendencia tendrá la obligación de hacer cumplir la ley sectorial en beneficio de los usuarios, el Estado y las empresas.

El proceso de selección del inversionista estratégico en la capitalizacion de ENDE se inició en julio de 1994 mediante una invitación pública internacional, a la cual respondieron 32 empresas y de las cuales 7 fueron calificadas para presentar sus ofertas económicas.

Las 7 empresas de prestigio internacional, demostraron tener gran experiencia en el sector de generación de energía y todas tienen iguales posibilidades de convertirse en socios estratégicos de las tres empresas generadoras a ser capitalizadas. Los inversionistas presentarán sus ofertas económicas al mismo tiempo, en sobre cerrado y en un acto que será transmitido en directo por radio y televisión a todo el país el próximo 29 de junio.

La capitalización de ENDE ha contado con el apoyo de organismos internacionales y desde su inicio se han cumplido con los procedimientos y requisitos del Banco Mundial y del Banco Interamericano de Desarrollo en relación a la selección de asesores así como de preselección de potenciales inversionistas.

Dirigentes de pretendieron aparecer como "mártires" en l

El ministro de Trabaja. Peters, durante la co che prensa afreida ay

El ministro de la ymaddo Petras, aego rante las resistros en intracción internación bapo (OTI realista mente es Gitteta S delegados la Centra lo Cer como métries, caracteristros y como de tenciones y corá trabajadores, protado de se de Sitio.

"Las deminis chas por el pres Asociación Mundi bajadores, con in no corresponda i provincia según elas siendo detendos confinados", esperados confinados ", esperados confinados", esperados confinados ", esperados ", esperados ", esperados confinados ", esperados confinados ", esperados ", esperado

hacer la denunta stón de Normas de cho más si no la miento previo es bieran evaluado la y efectuado um li como generalmente soo casos. "Los dirigentes

esa situación par demuncias sobre Sitio, pero fuero por los miembros sión de normas, pi la instancia que or puntualizó. Subrayó que las

em el país heros bre la base del di concertación, deste to en que la COB p pliego petitorio. LOB BENEFICIO Informó que di pañol comprunents

millones, para in proyectos en el tral ntños y Jóvenes in del país. "Hemos sido (como el primer pia bir ese crédito yaba

yectos para pres.
Off', agregó la all
El país tambén;
rá de un crédito d
dólares, que Espais
que en los países d
na se inicien estud
sobre la recomer

Otro de los antes que se todi elesempleo, sobred elesempleo, sobred elesempleo, sobred elesempleo, sobred elesempleo, sobred elesempleo, sobred eles pusquentes y se busquen inmediatas para es sue es paralelo alde Una de las procione expresó Peters (OTT los cupos paramentantes bolivians entrantes bolivians ados por gente de la companya del companya del companya de la companya del companya del companya de la c



"CAMINO A LA CAPITALIZACION" "AÑO DEL BICENTENARIO DEL GRAN MARISCAL DE AYACUCHO ANTONIO JOSE DE SUCRE"

AVISO DE REMATE

De conformidad a disposiciones legales en vigencia en D.S. 23981 y R.S. 213475 de 2003-95 previa autorización en Resolución de Directorio de la Empresa No. 86/94 de fecha
29-09-94 homologado por el Ministerio de Desarrollo Económico en Resolución Ministerial No. 58 de 18-04-95, "YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS" conLey con la rebaja del 10% correspondiente a la Base Inicial.

| 100 CODING | NOMBRE | DESCRIPCION | VAL OF | | NOS" con- Ley con la rebaja | | | |
|-------------------------------|-------------------------------|--|------------------------------|--|--|--|--|--|
| _ | ERROEMA 1 EAGERES | | ANT, UNIO, Sus. | NOMBRE . | DESCRIPCION | CANT. UNID. Sus. | ITEMES CODIGO NOMBRE | DESCRIPCION VALO CANT. UNIO. \$88. |
| | COORA. | Citativa de 3 terrestes Mantes | | 132 B/c. MAQUINA- 133 4-1337- 12 MAQUINA- | Calculadora eléctrica "MONROE" Serie Nº J-348297 | 1 Pza. 6.30 | 258 4-8298- 123 VENTILADOR- | eléctrico de pie 1 Pza. 9.00 |
| 5 see- | colura condeciona | CIRCLE AND STREET STANDARD STANDARD OF STANDARD STANDARD STANDARD STANDARD SANDARD SAN | 1 Pza. 10.80 1 Pza. 19.80 | 134 B/c. MAQUINA | Calculadora eléctrica "MONRIDE" s/n Serie Calculadora eléctrica "MONRIDE" s/n Serie | 1 Pza. 3.60 1 Pza. 4.50 | 259 4-8298- 140 VENTILADOR- 260 4-8298- 127 VENTILADOR- | eléctrico de pie 1 Pza. 9.00 eléctrico de pie 1 Pza. 9.00 |
| 1 1423 | SWARDONA WILDLIAM BY ACKER | CIRCIPICA NATIONAL NEEL NO 1585 Serie No. 5566 CIRCIPICA SANTO MINEL NO 400 Serie No. 51450668 Central CHONOS de 9 salidas | 1 Pax. 13.50 1 Pax. 9.90 | 136 4-1337- 1 MAQUINA | Calculadora eléctrica MONROE" s/n. Serie Calculadora eléctrica "MONROE" s/n Serie | 1 Pza. 2.70 1 Pza. 2.70 | 261 4-8298- 51 VENTILADOR- 262 4-8298 - 129 VENTILADOR- | de mesa 1 Pza. 18.00 eléctrico de pie 1 Pza. 9.00 |
| Cont. N | MUDICUMUNICACION. | Central CRONOS de 9 subtes | 1 Pta. 15.30 | 138 B/c MAQUINA | Calculadora eléctrica "OLIVETTI" Mod. Logos-40-A, Serie Nº 29 Calculadora eléctrica "OLIVETTI" Mod. Logos-42-A, Serie Nº 21 | 9044 1 Pza 4.50 | 263 4-8298- 118 VENTILADOR- 264 4-8298- 47 VENTILADOR- | eléctrico de pie 1 Pza. 9.00 eléctrico de pie 1 Pza. 9.00 |
| 1 4295 1 | MIENCONONICACION. | Central CRONOS de 9 salidas Central CRONOS de 9 salidas | 1 Pra. 13.50 1 Pra. 15.30 | 139 4-8963- 36 MAQUINA. 140 4-1340- 19 MAQUINA. | Calculadora eléctrica OLIVETTI" Serie Nº 1557982 Calculadora eléctrica "OLIVETTI" Serie Nº 6632550 | 1 Pza. 4.50 | 265 4-8298- 16 VENTILADOR- | eléctrico de pie 1 Pza. 9.00 |
| 9 47350 40 | BEENLONGINGACHE. | Centrus CRONCIG de 9 salidas Centrus CRONCIG de 9 salidas | 1 Pea. 13.50 1 Pea. 11.70 | 141 4-1340- 12 MAQUINA 142 B/c. MAQUINA | Calculadora eléctrica "OLIVETTI" Serie Nº 10511372 Calculadora eléctrica "OLIVETTI" Serie Nº 10511372 Calculadora eléctrica "OLIVETTI" Serie Nº 254088 | 1 Pza. 3.60 | 266 4-8298- 133 VENTILADOR- 267 4-9613- 8 carro- | de pedestal. 1 Pza. 18.00 Reabastecedor dispensador para Avoil (incompleto) GARSITE. 1 Pza. 21.00 |
| 0 4756 24 0 4861 13 | BUSINE CHILDREN ACCOM- | Control CROMOS de 9 suitidas Catouradora alextrica Mod. LG-200, serie NF 81013894 | 1 Pea. 13.50 1 Pea. 11.70 | 143 4-1340- 2 MAQUINA- 144 4-8961- 25 MAQUINA- | Calculadora eléctrica "OLYMPIA" Mod. 441-016, Serie Nº 3227 | 1 Pza. 4.50 9 1 Pza. 4.50 | 268 4-9613- 12 CARRO 269 4-8868- 10 MONITOR | Reabastecedor dispensador para Avoit (incompleto) GARSITE. 1 Pza. 21.00 eléct. proyect de datos "ONTEL" mod. 0P170/70CSA-LR-35870. |
| or A4881- 27 | Minerian Laure | Constitutions officially CANCON Most Canada 1710 mode for consense | 1 Pra. 2.70 1 Pra. 4.50 | 145 B/c. MAQUINA- 146 4-8961- 250 MAQUINA- | Calculadora eléctrica "OLYMPIA" Mod. AE, Serie Nº 2143-060- Calculadora eléctrica "OLIMPIA" Mod. CP-1210, Serie Nº 1772. | 39 1 Pza. 4.50 | '270 4-9077- 31 PERCHA | Serie No. 31459 1 Pza. 13.56 de madera 2 mts. aito, 6 colgadores 1 Pza. 1.86 1 Pza. 1.86 |
| 1 400° 0 | MINGLIFTAN. | Canculations difficting CANON Mod. Canols 1210, Serie Nº 490300 Canolisticos difficting CANON Mod. Canols 1210, Serie Nº 490368 | 1 Pcs. 4.50 1 Pcs. 4.50 | 147 B/c MAQUINA | Calculadora eléctrica "OLIMPIA" Mod. CP-1210, Serie N° 1772. Calculadora eléctrica "OLIMPIA" Mod. CP-1210, Serie N° 1772. | 147 1 Pza. 4.50 | 271 4-9092- 254 SILLON 272 4-7217- 78 TRANSRECEPTOR | metálico giratorio, asiento, respatdo y posabrazos tapizados con cuerina. 1 Pzz. 4.50 de bateria "MIDLANO" Walkie Talkie mod. 70-1438. Serie No. 00001952. 1 Unid. 90.00 |
| | Minch 11404 | Concutations difficults GARCIN Mod. Canols 1415, serie Nº 550548 | 1 Pts; 4.50 | 148 4-8961- 208 MAQUINA- 149 4-1340- 5 MAQUINA- | Calculadora eléctrica "OLIMPIA" Mod. CP-K120, Serie Nº 026- Calculadora eléctrica "PRECISA" Mod. 160-12, Serie Nº 38853 | 729 1 Pza. 6.30 11 1 Pza. 6.30 | 273 4-7217- 161 TRANSRECEPTOR- 274 4-8869- 13 TECLADO- | toom Walkie Talkie mod. 10-2GAT, Serie No. 17532-VHF c/antena y bateria 1 Unid. 234.00 digitalizador alfabético y numérico s/n. de Serie 1 Pza. 9.00 |
| 8 1661- 216 8 - 86 | MIRCILITAN MIRCILITAN | Convolutions dilectives CANCIN Mod. Canolis 163, serie Nº 152411 Convolutions dilectives CANCIN Mod. Canolis, 163, serie Nº 152495 | 1 Pm. 4.50 | 150 4-1340- 9 MAQUINA 151 B/c. MAQUINA | Calculadora eléctrica "REMINGTON RAND" Serie N° 3-1494211 Calculadora eléctrica "REMINGTON RAND" Serie N° 3-1497790 | 1 Pza. 2.70 | 275 4-7217- 77 TRANSRECEPTOR 276 4-8963- 3 MAQUINA- | a bateria "MIDLANO" Walke Talkie mod. 70-1438. Serie No. 00911, 1957 Pza. 90.00 calculadora "Olivetto" DIVISUMA 24. 1 Pza. 4.56 |
| | MINISTRA MINISTRA | Catrustatoria ellistrica CANON Mind. Canosa 163, serie Nº 152624 Catrustatoria ellistrica CANON Mind. Canosa 163, serie Nº152660 | 1 Pra. 4.50 1 Pra. 2.70 | 152 B/c MAQUINA 153 4-9961- 105 MAQUINA | Calculadora eléctrica "REMINGTON RAND" Serie N° 73-57034: Calculadora eléctrica "ROCWELL" Mod. 475p/d, Serie # 89226 | 5 1 Pza. 2.70 | 277 MAQUINA- | Eléctrica winchadora marca OLYMPIA mod. EC-8000. 1 Pza. 18.00 |
| 2 480- (29 3 480- 214 | SERGILITA'S | Constitutions effectives CANON Most, 2214, surle for 667565 | 1 Pos. 4.50 | 154 4-8961- 38 MAGUINA- | Calculadora eléctrica "ROYAL" Mod. 400PO, Serie 69631153 | 1 Pza. 4.50 | 278 4-8840- 13 TERMINAL- | eléctrica ONTEL con tectado mod: 8PI-70, 50/60 HZ, 22Ov., Serie No. 35495. 1 Pza. 9.00 |
| W A-605-100 | MMGETPA. | Comunications editodrica CANICIN Mod. Canolia L141, certe Nº 500260 Comunications editodrica CANICIN Mod. Canolia L162, serie Nº 300663 | 1 Pm. 6.30 1 Pm. 4.50 | 156 4-8961- 7 MAQUINA- 157 4-1337- 2 MAQUINA- | Calculadora eléctrica "ROYAL" Mod. RC-800, Serie N° 80-5111 Calculadora eléctrica "SANYO" 2161PD, Serie N° 3274 | 1 Pza. 2.70 | EQUIPO Y MAQUINARIA | |
| 1 AMP 200 3 AMP 140 | SERCILITIVS. | Catturbatura discinica CANGRI Mod. Cample L165, serie Nº 30602 Catturbatura discinica CANGRI Mod. Cample MP-1422 serie Nº 50004 | 1 Pos. 4.50 | 158 4-8961- 152 MAQUINA- | Calculadora eléctrica "SCOTSMAN" tipo SR-3, Serie N° 8-0364 Calculadora eléctrica "SCOTSMAN" tipo SR-3, Serie N° 8-0366 | 99 1 Pza. 4:50 | 1 8/c MOTOR- | A pasolina BRIGGS STRATTON Mod. 233451 Serie No. 0680181 1 Pza. 73.0 |
| | MRGURA | Cate-Materia etiletrica CANON Mod. Catella P1250-0, seria Nº 60608 Cate-Materia etiletrica CANON Mod. Catella P-1210 seria No. 206604 | 8 1 Pox. 4.50 | 160 4-8961- 159 MAQUINA. | Calculadora eléctrica "SHARP" Mod. COMPET 224V, Serie N° 2 Calculadora eléctrica "SHARP" Mod. COMPET 224V, Serie N° 2 | 21009611 1 Pza. 4.50 21011311 1 Pza. 4.50 | 2 B/c TRANSFORMADOR. | Eléctrico 100 Eva., 208-120v., Wagner tipo JPK "NOFLAMOL" Serie No. 54301 1 Pza. 9.00 |
| 3 100 120 | MINGUINA MINGUINA | Consultedura offictives CARIGN Mod. L 1214 Serie No. 613167 Consultedura offictives CARIGN Mod. MP-141 Serie No. 608833 | 1 Pos. 1.80 | 181 4-8981- 38 MAQUINA- | Calculadora eléctrica "SPERRY REMINGTON" Mod. 1224, Serie N° C-3305407 | 1 Pra 6.30 | 3 MOTOR- | eléctrico 2 fases WESTHINGHOUSE" 3/4" HP., 115/230 v., Serie No. AYO 1 pzz. 36.00 eléctrico 2 fases "LELANO" 1/2 HP., 115/230 v., Serie No. 19051AY5958 1 Pzz. 18:00 |
| 1 AMP 1/3 | MINGLE Plan. | Collocatedorie electrical CANCHI Mind. MIP-1410 Savia No. 500798 | 1 Pra. 450 | 162 Bit MAGUINA. 163 4-8963 2 MAGUINA. | Calculadora eléctrica "SUNDSTRANO" Mod. 19024, Serie N° 2 Calculadora eléctrica "TOTALIA" Mod. 8641, s/s. Serie. | 107927 1 Pza. 2:70 | 5 MOTOR- | eléctrico 2 fases "LELANO" 1/2 HP., 115/230 v. Serie No. 19051A26819 1 Pza. 18.00 |
| 1 ME 10 | WRGLINA | Collisionario etilizario CARCIN Mod. MP-1407 Serie No. 500033 Collisionario etilizario CARCIN Mod. MP-1407 Serie No. 500034 | 1 Pts. 2.70 | 164 6-1340 4 MAQUINA. 165 BY. MAQUINA. | Calculatora eléctrica "UNDERWOOD" Mod. 13140-P-7, Serie Nº | | 6 MOTOR- 7 MOTOR- | eléctrico 2 fases FRANKLIN 3/4 hp. 115/230 v. Serie No. R-581788 1 Pzu. 27.00 eléctrico 2 fases "LELANO" 1/2 HP., 115/230 v. Serie No. 19051A26820 1 Pzu 18.00 |
| 3 ME 107 | WAGILITAN | Cattostadoro ettotros CRINON Most. MIP-1422 Seria No. 500057 Cattostadoro ettotrica CRINON Most. MIP-1422 Seria No. 500041 | 1 Pm. 2.70 | 166 Bis. MAQUINA- | Calculadora eléctrica "UNDERWIQOD" Mod. 922988 Serie N° 1 Calculadora eléctrica "UNDERWIQOD" Mod. 10126-P, Serie N° | 386261 1 Pza2.70 | 8 MOTOR- 9 MOTOR- | eléctrico 2 tases FRANKLIN 1/3 hp., 115/230 v., mod. C3600XA. 1 Pza. 27.00 eléctrico 2 fases "LELAND" 1/2 HP., 115/230 v., Serie No. 19051A28842. 1 Pza. 18.00 |
| \$180 172 E | MRCB1Rys. | Collectedora ottocross CANCIN Most, MP-1422 Serie No. 5000027 | 1 Pts. 2.79 | 167 4-1340- 14 MAQUINA. 168 4-1346- 8 MAQUINA. | Calculadora eléctrica "UNOERWOOD" Mod. 10140, Serie N° 9 Calculadora eléctrica "UNOERWOOD" Mod. 13140-P-7, Serie N° | | 10 MOTOR- 11 MOTOR- | eléctrico 2 fases FRANKLIN 1/3 Np., 115/230 v. mod. C3600XA. 1 Pza. 27.00 eléctrico 2 fases "LELAND" 1/2 HP., 115/230 v. Serie No. 1905AY5965 1 Pza. 18.00 |
| 2100 170 | BROLINA | Collectedors elliptrica CANON Mod. MP-1422 Serie No. 500032 Californiature elliptrica CANON Mod. P-14200 Serie No. 500722 | 1 Pm. 2.70 1 Pm. 4.50 | 169 4-8962- 140 MAGUINA- 179 4-8962- 102 MAGUINA- | De escribir eléctrica IBM Sarie No. 6883/04 De escribir eléctrica IBM Sarie No. 62-6669742 | 1 Pra. 25:20 1 Pra. 10:80 | 12 MOTOR- 13 MOTOR- | electrico 2 fases (141.AND 1/2 PF), 115/230 v. dere No. 1800A15960 1 P2s. 15.00 electrico 2 fases (141.AND 1/2 PF), 115/230 v. ferie No. 73M-1 1 P2s. 15.00 |
| Late to | BRGLINA. | Calculatora efficircia CASICRI Miss. P-14200 Suriq Ro. 501594 Calculatora efficirca CASIC Miss. 04-1525 Suria No. 150330 | 1 Fox. 4.50 1 Pox. 2.70 | 171 +1336 37 MAGUINA - 172 +4862 183 MAGUINA - | De escribir electrica OLIMPIA Serie No. 27-63891 De escribir electrica OLIMPIA Serie No. 27-63891 De escribir electrica "IBM" . Mod. Executive. Serie N° 2097903 | 1 Pra. 38.70 | 14 MOTOR- | electrico 2 fases "WESTHINGHOUSE" 3/4 HP., 115/250v., Serie No. AE23 1 Pzx. 36.00 |
| 140 10 1 | BROLINA. | Caltrollatura etilotroa CASIO Mod. 08-1520 Saria No. 29457 Caltrollatura etilotroa CASIO Mod. 08-1520 Saria No. 39450 | 1 PM. 270 | 175 Bit. MAGUINA | De escribir eléctrica "IBM" Serie N° 0854946 | 1 Pra. 48.60 | 15 MOTOR- 16 MOTOR- | eléctrico 2 fases °G. ELECTRIC" 3/4 HP., 115/230 v., Serie No. 77-047765 1 Pza. 27.00 eléctrico 2 fases FRANKI, N. 5/4 hp., 115/230 v., Serie No. N-688639. 1 Pza. 27.00 |
| 38.70 | BRUDOTPAN. | Celtrobeters electrica CASIO Mod. DR-1525 Serie No. 6507007 | 1 Pos. 2.70 1 Pos. 2.70 | 176 4-8962- 105 MAGUINA. 176 4-1338- 20 MAGUINA | De escribir manual carro largo "UNDERWQQQ" Serie N° 26-6/ De escribir manual carro largo "UNDERWQQQ" serie N° 27-71 | | 17 MOTOR- | elictrico 2 fases "G. ELECTRIC" 3/4 HP., 115/230 v., Serie No. H-368183 1 Pzs. 27.00 eléctrico 2 fases WESHINGHOUSE 3/4 HP., 115/230 v., Serie No. AJ74 1 Pzs. 36.00 |
| 18 20 1 | BROKENIA. | Californiadura: ellaciriqui CASIO Most. JR-218 Seria Nº CESTOP A Californiadura: ellacirica: SIGNRP Most. CS-642A Seria No. 31546801 | 1 Pos. 1.80 1 Pos. 2.70 | 176 4-1330 18 MAGUINA. 177 4-1330 29 MAGUINA. | De escribir manual carro largo "UNDERWOCO" Seria N° 27-7 De escribir manual carro largo "UNDERWOCO" Seria N° 27-7 | 169259 .1 Pm. 15.30 | 19 MOTOR- 20 MOTOR- | electrico 2 fases "G. ELECTRIC" 3/4 HP _ 115/230 v _ Serie No. H-506063. 1 Pzz. 27.00 electrico 2 fases "G. ELECTRIC" 3/4 HP _ 115/230 v _ Serie No. H-506063. 1 Pzz. 27.00 |
| B | BIGUNA. | Calkolladora eléctrica s/Inarca Mint. 1, Sarte No. 790201 Calkolladora eléctrica ACCICH Mint. 381, Sarte Nº II-31388 | 1 Pos. 2.70 1 Pos. 2.70 | 178 B/s. MAQUINA. 179 B/s. MAQUINA. | De escribir manual carro largo "UNDERWOOD" Seria N° 27-7 De escribir manual carro largo "UNDERWOOD", Seria N° 27-7 | 627812 1 Pts. 56.70 | 21 MOTOR- | eléctrico 2 fases "WESTHENGHOUSE" 3/4 HP., 115/230 v., Serie No. AK77. 1 Pzx. 36.00 |
| M . | | Califolishiora ethorica "CITICEN" Mod. 100° Carle No. 36314023 Califolishirra ethorica "CITICEN" Mod. 100°. Carle Nº 363-14013 | . 1 Pm1.80 | 180 4-8962-111 MAGUISA | De escribir manual cams large "UNDERWOOD", Seise N° 27-1 | 7761892 1 Pza. 38.70 | 22 MOTOR. 23 MOTOR. | electrico 2 fases "G. ELECTRIC" 3/4 HP., 115/230 v., Serie No. P-71752 1 Pzs. 27.00 electrico 2 fases "WESTHINGHOUSE" 3/4 HP., 115/230 v., Serie No. AA77 1 Pzs. 36.00 |
| N 24 1 | HOURA | Catrolielora etictica "C/TIZEN" Mod. 100 F, Serie Nº 363-14014 | 1 Pis. 1.80 , 1 Pis. 2.70 | 181 BN: MAQUINA- 182 4-8962- 64 MAQUINA- | De escribir manual carro largo "UNIDERRIVOÇO" Serio N° 27-7 De escribir manual "ROYAL" Serie No. RL3591738 | 7874160 1.Pzs. 58.50 1.Pzs. 25.20 | 24 MOTGR- 25 MOTGR- | electrico 2 fases "G. ELECTRIC" 3/4 HP., 115/236 v., Serie No. H-36/975 1 Pzz. 27.06 electrico 2 fases "WESHINGHOUSE" 3/4 HP., 115/230 v., Serie No. AXR. 1 Pzz. 36.00 |
| 200.1K | Milliones - | Califordialisms ellectrics "CUTUSEN" Most. 1217 Serie No. 185-15803 Califordialisms ellectrics "CUTUSEN" Most. 121 F, Same NF 2NG-9559 | 1 Ppa 2.70 1 Ppa 2.70 | 183 + 6962 - 95 MACURA. 184 + 6962 - 67 MACURA. | On excellular manual "UNDERWOOD", barie for, 11-75/1642 De excellular "UNDERWOOD", barie for, 15-741/200 | 1 Pax. 38.70. 1 Pax. 38.70. | 26 MOTOR | electrico 2 fases "LELARD" 1/2 HP , 115/230 v. Serie No. 19051AXS803. 1 Prz. 16.00 electrico 2 fases FRANKI, N. 3/4 Np. 115/230 v. Serie No. R-927989 1 Prz. 27.00 |
| 100 12 1 | | Cathodathers attornes "Cri'USA" Med. 125 f. Sama Af 3F5-15/92 Cathodathers attornes "Cri'USA" Med. 125 f. Same Af 3F5-15452 | 1 Pos. 2.79 | 185 4-8962-107 MAQUINA- 186 4-1336- 81 MAQUINA- | De excritor manual "FACIT", Serie N° 72-437746 De excritor manual "HALDA", Sarie N° 6-131941 | 1 Pm. # 90 1 Pm. 9 90 | 28 MOTOR- 29 MOTOR- | elictrico 2 fores FRASKLIN I/3 hp., 115/230 v, mod. C36000A. 1 Pzz. 18.00 elictrico 2 fores "WESTHINGHOUSE" 34 NP., 115/230 v. Serie No. AVO. 1 Pzz. 36.00 |
| - | BOUNA | Calculations effection "CITIZEN" Med. 121 F, Same M* 4CB-39853 Calculations effection "CITIZEN" Med. 121 F, Same M* 4CB-39862 | 1 Fox. 2.70 | 187 Brs. MAQUINA. | De escriber manual "CE MPNA" s.ls. Sarle | 1 Pts. 19.60 | 30 MOTOR- | eléctrico 2 fases WESTHINGHOUSE SHIP., 115/230 v. Serie No. AYO. 1 Pzs. 36,00 |
| Ex . | (R(3)) Thr | Dativisitors electrics "CFT/ZEN" Mod. 1205P, Serie Nº 30909005 | 1 Pos. 9.90 | 189 4-1330- 22 MAGUINA. 189 4-1330- 21 MAGUINA. | De escribir mensal "REMINGTON RANO", incompleta s/Serie. De escribir mensal "REMINGTON RANO" serie No. 32822525. | 3 1 Pts. 15.30 | 31 MOTOR- 32 MOTOR- | eléctrico 2 fases "G. ELECTRIC" 3/4 HP., 115/230 v. Serie No. H309865. 1 Pzz. 27.00 eléctrico 2 fases "WESTHINGHOUSE" 3/4 HP., 115/230 v. serie No. AVO 1 Pzz. 36.00 |
| E00 11 | Million I | Catostations entering "CITICEN" Mod. 1225P, Santa Nº 28925/35 Catostations entering "CITICEN" Mod. 1705 Santa No. 25605/9 | 1 Pos. 8.10 1 Pos. 2.60 | 190 4-1336- 65 MAQUINA. 191 4-8862- 264 MAQUINA. | De escribir menual "REMINISTON PANIO" Serie No. SJ-488684 De escribir manual "REMINISTON PANIO" Serie No. SJ488685 | | 33 MOTOR- 34 MOTOR- | eléctrico 2 fases "G. ELECTRIC" 3/4 NP., 115/230 v. Serie No. M167611. 1 Pza. 27.00 eléctrico 2 fases WESTHINGHOUSE 3/4 NP., 115/230 v. serie No. AYO., 1 Pza. 36.00 |
| 100 a s | BIGUINA (| Saturdadors adectrics "CITIZEN" Mod. 210-5, Saria M 25301027 (all-stadors atlictics "CITIZEN" Mod. 210-5, Saria M 2530124 | 1 Pos. 4.50 1 Pos. 4.50 | 192 6-8962- 137 MAQUINA- 193 4-8962- 17 MAQUINA- | De escribir manual "ROYAL", Serie N° KMG-4257016 De escribir manual "UNDERWOOD", Serie N° 15-7366444 | 1 Pra. 8.10 1 Pra. 8.10 | 35 MOTOR - | 6800/civico 2 fases G. ELECTRIC 3/4 HP., 115/230 v. Serie No. 5-505977. 1 Pzs. 27 00 electrico 2 fases "WESHINGHOUSE" 3/4 HP., 115/230 V. Serie No. AYO 1 Pzs. 36,00 |
| Inn ca | BOSHMA (| Calculators electrics "CITICSN" Mod. 210-0, Sana Nº 2530164 | 1 Pts. 4.50 1 Pts. 4.50 | 194 #-8962- 135 MAQUINA | De escribir manual "UNDERWOOD", Serie N° 15-7694050 | 1 Pts. 15.30 | 37 MOTOR- | eléctrico 2 fases "LELANO" 1/2 HP., 115/230 v. Serie No. 1901AZ6822. 1 Pzs. 18.00 |
| ERROR N. P. | MOUNA (| Catholistics etilities "CETICEN" Mod. 210-5, Serie M 2530181 Catholistics etilities "CETICEN" Mod. 210-5, Serie M 2560584 | 1 Pm. 4.50 | 196 Bit MAGURA- | De escribir manual "UNCERWOOD", Serie N° 7701684 De escribir manual "WOODSTOCK", Serie N° 873666 | 1 Pzs. 19.80 1 Pzs. 2.70 | 38 MOTOR - 39 MOTOR - | eléctrico 2 fases "WESTHINGHOUSE 3/4 HP., 115/230 v. Serie No. AYO 1 Pza. 36.00 eléctrico 2 fases "FRANKLIN" 1/3 hp., 115/230 v. mod. C3600KA 1 Pza. 18.00 |
| 100 D 1 | BODINA | Calculation allicinics "CITIZEN" Must. 210-5, Serie Nº 2560595 Calculations allicinics "CITIZEN" Must. 210-5, Serie Nº 2560606 | 1 Pps. 2.70 1 Pps. 9.90 | 197 BY, MAQUINA. | De estribir manual "WOODSTOCK", Serie N° 873967-1. Eléctrica automática agifadora frigalaire | .1 Pza. 4.50 1 Pza. 6.30 | 40 MOTOR- | eléctrico 2 fases G. ELECTRIC 3/4 HP., 115/230 v. Serie No. H369658 1 Pza. 27.00 eléctrico 2 fases FRANKLIN 3/4 hp., 115/230 v. Serie No. N-881089 1 Pza. 27.00 |
| 100 H 1 | BIGLINA (| Calculations efficience "CETUDEN" Med. 210-5, Seria Nº 2568613 Calculations efficience "CETUDEN" Med. 210-5, Seria Nº 25/20082 | 1 Pm 4.50 | 199 4-6203- 1 MAQUINA - 200 Bit MAQUINA - | Liestradora eléctrica "GIRMI" Serie N° 14564 Lastradora eléctrica "SAMSUR" Mod. Super Chato Serie N° 28 | 1 Pzs. 29:70 47 1 Pzs. 23:40 | 42 MOTOR- 43 MOTOR- | eléctrico 2 lases "G. ELECTRIC" 3/4 HF., 315/230 v. Serie No. H069655. 1 Pzz. 27.00 eléctrico 2 lases "FRANKI, IN" 1/3 hp., 115/230 v. mod. C3600KA 1 Pzz. 18.00 |
| | Billions : | Lecurations electrics "DTICEN" Mod. 210-5, Serie Nº 25/78887 | 1 Ptis. 3.60 | 201 Br. MAGUINA 202 4-7377- 2 MAGUINA | Multicopiadora eléctrica REX-ROTARI Mod. RR10505 | 1 Pza. 35 10 | 44 MOTOR | eléctrico 7 fases G. ELECTRIC 3/4 HP 115/230 V. Serie No. T-304142 1 Pts - 27/00 |
| District | Milita. | Calculations efficience "CUTUSIN" Mod. 410, Serie NP 4/10587 Calculations efficience "CUMPEX" Mod. 1120PD Serie NP 210811 | 1 Pps. 4.50 1 Pps. 4.50 | 263 4-7377- 3 MAQUINA- | Proyectora de peliculas ELMO Mod. F16-1000 Serie No. 66621 Proyectora de peliculas FILMSOUNO Serie No. 11664 | 1 Pzs. 19.00 1 Pzs. 21.60 | 45 4-5891- SURTIDOR- | eléctrico sample "TOKHEIN" sin placa de identificación 1 Pza. 27.00 eléctrico sample "GILBARCO" mod. 164 - 211 - 301 |
| N . | BICE INVA | Californius allegacy "DESERG" Med. 127MF, 67s, Serie | 1 Pag. 2.75 1 Pag. 0.90 | 204 4-9022- 878 ESTANTE- 205 4-9021- 18 MESA- | de madera, 2 puertas div. Interiores color plomo. de madera, 3 cajones taterales, con 1 cajón central, cubierta c/5 | 1 Pza. 4.50 Brmica 1 Pza. 13.58 | 47 SURTIDOR- | sin placa de identificación 1 Pzz. 72.00 eléctrico simple "GILBARCO" sin placa de identificación 1 Pzz. 72.00 |
| 180 3 1 | BOURA I | productors electrics "FACIT" Mod. 1964, Serie M* 1955364 (accudances electrics "FACIT" Mod. 1964, Serie M* 6709823 | 1 Pss. 3.60 1 Pss. 2.70 | 206 4-9091- 235 SALA- 207 5-8801- 5 TERMINAL- | de hierro redondo cromado, forro vinil color negro marca ONTEL | 1 Pza. 13.50 1 Pza. 9.00 | 49 SURTIDOR - 49 4-5891- 124 SURTIDOR | eléctrico doble "GILBARCO" sin placa de identificación 1 Pzs. 72.50 eléctrico simple "TOKHEM" mod. 785-MC-HSHA, Serie No. 01778513262 1 Pzs. 27.00 |
| SERVICE N | BOURN. C | amulators electrics "ERCH" Mod. 2253, Serie NF 826-1419 | 1 Pzs. 4,50 | 208 ACONDICIONADOR. 208 ACONDICIONADOR. | | 1 Pza. 54.00 1 Pza. 54.00 | 50 4-5891- 12 SURTIDOR 51 TANQUE | eléctrico sample "A.O. SMITH" mod. L.E-583, Serie No. A10-SX-9222 1 Pzs. 72.00 cilledrico de acero cap. 10.000 fts. 1 Pzs. 900.00 |
| 100 11 | MOUNA | un-ventura ellectrea "TROST" Med. CA-1-13, Serie Mº 1236572 ve-vientura ellectrea "TROST" Med. CA-1-13, Serie Mº 1236579 | 1 Pss. 8.10 1 Pss. 4.50 | 210 ACONDICIONADOR | de aire "SPRINGER" mod. 12R23F, Serie N° 5M29228140 | 1 Pza. 54.00 | 52 4-9226- 2 MOTOR - | fuera de bonda SUZUKI 175.00 1 Pza. 135.00 |
| 756 H N | Milesa. | Struterin's electrics "ERCIT" Mod. CA-1-13, Serie M° 25/2501 Struterin's electrics "ERCIT" Mod. E-1102, Serie M° 18/1040 | 1 Pag. 4.50 1 Pag. 2.70 | 211 4-8301- 30 ACONDICIONADOR- 212 4-8301- 68 ACONDICIONADOR- | | 1 Pzs. 18.00 | 53 BOMBA 54 4-5891- , 2 SURTIDOR | Manual TOCKHEM mod. 797, Serie No. 9797-18031 1 Pzz. 9.00 eléctrico simple A.O.SMITH mod. LE-506, Serie No. A40-SKI204 1 Pzz. 45.00 |
| FIG. 11 | | abundens alleres "DECEN" Serie \$" 10-63536 abundens alleres "DECEN" Serie \$" 110-63533 | 1 Pm. 630 1 Pm. 810 | 213 ACONDICIONADOR- 214 4-839- 05 ACONDICIONADOR- | de sire de sire | 1 Pza. 18.00 1 Pza. 18.00 | 55 4-5891- 3 SURTIDOR 56 4-5891- 6 SURTIDOR | eléctrico simple A.O. SMITH mod. LE-506, Serie No. A405x9219 1 Pzz. 45.00 eléctrico doble BENED mod. 4025, serie No. 1A-000-1190 1 Pzz. 188.00 |
| \$150. 50 to \$600. 110 to | MODBA. | abulators stichics "MCNHCK" Med. SN-213, Serie Nº 348300 | 1 PM 4.50 | 215 + 8381- 7 ACONDICIONADOR | de sire | 1 Pzi. 18.00 1 Pzi. 18.00 | 57 4-5891- 13 SURTIDOR 58 4-5891- 14 SURTIDOR | eléctrico TOCKHEIM Mod. 785-MC-HSHA, Serie No. 017-785-132891 1 Pza. 18,00 eléctrico simple A.O. SMITH Mod. US36, Serie No. A26-PC104 1 Pza. 90,00 |
| | | Strongerors efficiency "MCMRCE" Meet, 905, Serie N° E-021757 Setudiations efficiency "MCMRCE" Meet, 05A-13, Serie N° 609406 | 1 Pts. 4.50 1 Pts. 4.50 | 217 4-8216- 4 CONGELADOR- | (FREEZER) 3 puertas, color roja (sin motor) de poder mod. FP-757 YAESU, AC. 220v., OC. 12 V. | 1 Pzz. 9.00 1 Und. 9.00 | 59 4-5891- 15 SURTIDOR 60 4-5891- 16 SURTIDOR | ### 1000/25M mod. 785-MC-HSNA, Serie No. 077-785-13253 1 P2s. 31.50 eléctrico simple TOCK/ESM mod. 785-MC-HSNA, Serie No. 007-285-13253 1 P2s. 31.50 eléctrico simple GILBARCO Mod. 164-21-301, Serie No. 007-25173 1 P2s. 72.00 |
| 100 | MOUNA. | all-stations electrics "MCRANCE" Med. CSA 10, Serie Nº 569460 alcoholours electrics "MCRANCE" Med. CSA 10, Serie Nº 5-059000 | 1 Pzs. 4.50 1 Pzs. 4.50 | 218 4-7288- 8 FUENTE 219 4-9862- 21 8 MESA | central de living. | 1 Pzs. 9.00 | 61 4-5891- 17 SURTIDOR | eléctrico simple WAYNE Mod. 730-3, Serie No. 20-809 1 Pza. 45.00 |
| 1 | MOUNA. | STREET, STREET | 1 Pzs. 2.70 1 Pzs. 2.70 | 220 4-9062- 38 MESA- 221 4-6286- 6 ROPERO- | de madera y fórenca de madera | 1 Pza. 13.50 1 Pza. 18.00 | 62 4-5891- 26 SURTIDOR 63 4-5891- 42 SURTIDOR | eléctrico simple GILBARCO Mod. 164-211-301, Serie No. MX-25175 1 Pzz. 72,00 eléctrico simple A.O. SMITH Mod. LE-506, Serie No. A40-5K9225 1 Pzz. 45,00 |
| No. | MOUNA. | deviations districts "MUNIFICE" Med. CSA-10, Savie Nº 8-061605 alexandres districts "MUNIFICE" Med. CSA-10, Savie Nº 8-149005 | 1 Pzs. 4.50 1 Pzs. 2.70 | 222 4-6286- 17 ROPERO- 273 4-6286- 7 ROPERO- | de maders de maders | 1 Pza. 18.00 1 Pza. 18.00 | 64 4-5891- 48 SURTIDOR 65 4-5891- 56 SURTIDOR | electrico simple TOCKHEIM Mod. 1250-AS-HO, Serie No. 983-12-28307 1 Pzz. 45,00 electrico simple GILBARCO Mod. 164-211-301, Serie No. MX-25101 1 Pzz. 72,00 |
| 100 | MOUNT. | ACCUPANT ASSURED AND ACCUPANT AND COM- DO SHOW MY IN THE PROPERTY AND COM- | 1 Pag. 2.70 | 224 4-9091-1521 SILLA- | metálica taploada de madera | 1 Pza. 4.50 1 Pza. 4.50 | 66 4-5891- 56 SURTIDOR | eléctrico simple TOCKHEIM Mod. 1250-AS-HDER, |
| March . | MOUNT. | ACCUPATIONS AND THE REPORT OF THE CASE OF THE PARTIES OF THE PARTI | 1Pm 450 | 225 4-9091- 89 SILLA- 226 409091-1509 SILLA- | metálica tapizada. | 1 Pza. 4.50 | 67 4-5891- 64 SURTIDOR | eléctrico simple A.O. SMITH Mod. US36, Serie No. A26-PC107 1 Pza. 45.00 |
| | MOUNT. | AND DESCRIPTION OF THE PROPERTY MANY LAST COST, SINGE Nº 541199 | 1 Pts. 4.50 1 Pts. 3.60 | 227 4-9691- 993 SILLA- 228 4-9691-1518 SILLA- | metálica tapicada. metálica tapicada. | 1 Pza. 4.50 1 Pza. 4.50 | 68 4-5891- 68 SURTIDOR 69 MOTOR | ⁷ eléctrico simple GILBARCO Mod. 164-211-301, Serie No. MX-25119 1 Pzz. 108.00 eléctrico 2 fases LELANO 3/4 HP., 115/230 v., |
| 12 31 | ROUNA. C | ativalisticus etilicines "MCNINCE" Med. LAS-200, Serie Nº 628416 | 1 Pza. 2.70 | 229 4-9891-1513 SRLA- 230 SRLA- | metálica tapizada. metálica tapizada. | 1 Pza. 4.50 1 Pza. 4.50 | 70 MOTOR- | Serie No. 74A-1A-J1278 (22012) 1 Pza. 18.00 eléctrico 2 fases LELAND 3/4 HP., 115/230 v., |
| 100 | MOUNA C | all official officials "MCMRICE" Med. LA7-200, Serie N° 8-017-101 | 1 Pzs. 450 | 231 4-9891-1522 SILIA- | metálica tapizada. metálica tapizada | 1 Pza. 4.50 1 Pza. 4.50 | 71 MOTOR- | Serie No. 22912-AJ1278 (73H-1) 1 Pza. 18.00 eléctrico 2 fases ELECTRIC 3/4 HP. 115/230 v. |
| Steel . | money. | "MEMBER" Mod 1,87-200, Serie Nº 8-080007 | 1 Pos. 4.50 1 Pos. 4.50 | 232 4-9891-1523 SRLA- 233 4-9091-1517 SILIA- | metifica tapizada. | 1 Pza. 4.50 | | Serie No. HXL-140670 (2-954) 1 Pza. 27.00 |
| | MONA. | Ministery electric WENDLE Mod. LAT-200. Serie Nº 8-095325 | 1 Pzs. 4.50 1 Pzs. 4.50 | 234 4-9091- 78 SILLA- 235 SILLA- | mytálica tapitrada, de madera. | 1 Pza. 4.50 1 Pza. 4.50 | 72 MOTOR- 73 MOTOR- | eléctrico 2 fases WESTHINGHOUSE 3/4 HP., 115/230 v., Serie No. 8G-78 1 Pzz. 35.00 eléctrico 2 fases WESTHINGHOUSE 3/4 HP., 115/230 v., Serie No. AJ74 1 Pzz. 35.00 |
| No. | MOUNE. C | attributory electrics "MCRIRICE" Mod. CAT-200. Serie M 8-237/202 | 1 PM 4.50 | 236 SILA- 237 4-9091-1528 SILA- | metálica tapizada. metálica tapizada. | 1 Pza. 4.50 1 Pza. 4.50 | 74 MOTOR- 75 MOTOR- | elèctrico 2 fases WESTHINGHOUSE 3/4 HP., 115/230 v., Serie No, AYO 1 P2a. 36,00 elèctrico 2 fases WESTHINGHOUSE 3/4 HP., 115/230 v., Serie No, AYO 1 P2a. 36,00 |
| No. | MODRA C | MONTHS SECTION WOMEN'S Mod. LAT-200. Serie SF 8-238215 | 1 Pzs. 4.50 1 Pzs. 4.50 | 238 4-9091- 211 SILLA- | de madera metilica tapizada. | 1 Pza. 4.50 1 Pza. 4.50 | 76 MOTOR- 77 MOTOR- | eléctrico 2 fases WESTHINGHOUSE 3/4 HP., 115/230 v., Serie No. AJ74 1 Pza. 36.00 |
| 100 | MOUNE. | Ministration and the "MONRICE" Mod. LAT-200, Serie \$-209183. | 1 Pzs. 4.50 1 Pzs. 4.50 | 239 4-9091-1516 SILLA- 240 4-9091-1518 SILLA- | metáfica tapizada. | 1 Pza. 4.50 1 Pza. 4.50 | 78 MOTOR- | eléctrico 2 fases WESTHINGHOUSE 3/4 HP., 115/230 v., Serie No. AYO 1 Pzz. 36.00 eléctrico 2 fases WESTHINGHOUSE 3/4 HP., 115/230 v., 1 Pzz. 36.00 |
| | MOUNE. | accelerates electrica "MCMINGS" Med. (AC-200, Seria Nº J-612067 | 1 P29. 4.5 1 P29. 0.90 | 241 4-7217- 71 TRANSRECEPTOR- | Elect. port. C/microf., regul. de canales y 1 partante Serie No. 433HFU4361 | 1 Unid. 180.00 | 79 MOTOR- 80 MOTOR- | eléctrico 2 fases WESTHINGHOUSE 3/4 HP., 115/230 v., Serie No. AYO 1 Pzz. 26.00 eléctrico 2 fases WESTHINGHOUSE 3/4 HP., 115/230 v., Serie No. AK77. 1 Pzz. 26.00 |
| | MODING: C | SCHOOLS SECTION MODERNE MODE OF THE COLUMN BY A 700058 | 1 Pra. 4.50 | 242 4-7217- 83 TRANSRECEPTOR. | Elect, portat. C/microf., regul, de canales y 1 parlante Serie No. 433HFU4363 | 1 Unid. 180.00 | 81 MOTOR- 82 MOTOR | eléctrico 2 fases WESTHINGHOUSE 3/4 HP., 115/230 v., Serie No. AZ73 1 Pza. 36.00 eléctrico 2 fases WESTHINGHOUSE 3/4 HP., 115/230 v., Serie No. AJ74 1 Pza. 36.00 |
| last | MOUNA. 0 | STANDARD STREET WORKS MADE LAND COME NO J. 710050 | 1 Pzs. 4.50 1 Pzs. 4.50 | 243 4-7217- 162 TRANSRECEPTOR - | 1 con Walkie Talke mod. IC-2GAT, Serie No. 09738-VHF c/antena y bateria | 1 Unid. 180.00 | 83 MOTOR 84 MOTOR | eMctrico 2 fases WESTHINGHOUSE 3/4 HP, 115/230 V. Serie No. AYO 1 Pzz 36.00 eléctrico 2 fases WESTHINGHOUSE 3/4 HP, 115/230 V. Serie No. AYO 1 Pzz 36.00 |
| Sec. 1 | MODEL . | STOCKHOOM WHICH WICKINGS MICH. CO. CO. CO. Co. S. A. P. J. P. 1717722 | 1 Pzs. 4.50 1 Pzs. 4.50 | 244 4-7217- 84 TRANSRECEPTOR. | Elect. portat. C/microf., regul, de canales y 1 parlante Sane No. 4394FU4364 | 1 Unid. 225.00 | 85 MOTOR 86 MOTOR | eléctrico 2 fases WESTHINGHOUSE 3/4 HP 115/230 v., serie No. AK74 1 Pza. 35.00 |
| 100 77 | MODEL C | structures effectives "MCREACE" Mode. LAT 1995. Spring Nº J-717790 | 1 Pox. 4.50 1 Pox. 3,60 | 245 4-7217- 163 TRANSRECEPTOR. | Icom Walkie Talkie mod. IC-2GAT, Serie No. 18508-VHF | Aller at the a | 87 MOTOR | eléctrico 2 fases WESTHINGHOUSÉ 3/4 HP., 115/230 v., Serie No. AYO 1 Pza 36.00 eléctrico 2 fases WESTHINGHOUSÉ 3/4 HP., 115/230 v., Serie No AYO 1 Pza. 36.00 |
| 10. Ta | manage | strobutory electrics "MORPHIS MOD. On the Audit 65 J. 717745 | 1 Pzs. 450 | | o/ antena y batería Elect. porta, Cfmicrof., regul, de canales y 1 parlante | 1 Unid. 180.00 | 88 MOTOR 89 MOTOR | eléctrico 2 fases WESTHINGHOUSE 3/4 HP., 115/230 v., Serie No. AYO. 1 Pzz. 36:00 eléctrico 2 fases WESTHINGHOUSE 3/4 HP., 115/230 v., Serie No. AL74 1 Pzz. 36:00 |
| Marie Contract | KOMA. O | MINISTER SECTION SHOW LAT-200, Serie Nº J-717783 | 1 Pza. 4.50 1 Pza. 4.50 | | Serie No. 433HFU4359 de pedestal | 1 Unid. 225.00 1 Pza. 18.00 | 90 MOTOR 91 MOTOR | eléctrico 2 fases WESTHINGHOUSE 3/4 HP., 115/230 v., Serie No. AYO 1 Pza. 36.00 |
| District Co. | NO. | struteriory statement "MORPHUS SHOT OF MAN PARK BY \$-513977 | 1 Pzs. 4.50 1 Pzs. 2.70 | 247 4-8298- 130 VENTILADOR- 248 4-8298- 121 VENTILADOR- | de pedestal | 1 Pzs. 18.00 | 92 TANQUE | eléctrico 2 fases, WESTHINGHOUSE 3/4 HP., 115/230v." Serie No. AYO 1 P2a. 36.00 cillindrico de acero 20.000 LTS. cap. 1 P2a.1,350.00 |
| The . | one of | strutetors electrics "MCMPACE" Mice Los Not Sura Nº 5-178344 | 1 Pzs. 4,50 | 249 4-8298-138 VENTILADOR- 950 4-8298-134 VENTILADOR- | de pedestal eléctrico de pie. | 1 Pza. 18.00 1 Pza. 9.00 | 93 TANQUE 94 TANQUE | cilindrico de acero 20.000 LTS, cap. 1 Pza.1,350.00 cilindrico de acero 20.000 LTS, cap. 1 Pza.1,350.00 |
| | NOM. | Company approach application, Mary 199-202 Date M. 9-312462 | 1 P28. 2.70 1 P28. 4.50 | 251 4-8298- 119 VENTILADOR- 252 4-8298- 45 VENTILADOR- | de pedestal de mesa | 1 Pzs. 18.00 1 Pzs. 9.00 | | cilindrico de acero 20.000 LTS, cap. 2 Pzas 2,700.00 |
| | NONE. D | Ministral Applicate, Mark Tar-100 Serie Mr 2344029 | 1 Pzs. 4.50 | DES 4-8298- 10 VENTILADOR- | de mesa | 1 Pza. 9.00 | VEHICULOS | |
| Mar. | NOONA . | | 1.04 9.90 | 254 4-8298- 124 VENTILADOR- 255 4-8298- 152 VENTILADOR- | eléctrico de pie. de mesa | 1 Pza. 9.00 1 Pza. 18.00 | place No. CHA-332 | MSFV603926, chasis No. 1GDGC34MSFV603926, modelo 1,986, 1,UHd. 3,600,00 |
| No. | NOME. | strututory executes "MCMINGS" May, LIB-160X, Serie Nº J-511733 | 1 pm. 6.30 | 256 4-8298- 125 VENTILADOR- 257 4-8298- 137 VENTILADOR- | de pedestal. eléctrico de pie | 1 Pza 18.00 1 Pza 9.00 | | 7-KF, chasis No. REJ-02512, modelo 1.986 1 Unid. 12,600.00 |
| | | Acutatory electrics "MCMICE" Sens W 118547 | 1 Pts. 4.50 | 201 1 1000 | | | | |

iato de llevará a efecto el día jueves 28 de junio del presente año, a Hrs. 9.00 a.m. en enstalaciones de la Refinería Gualberto Villarroel de la ciudad de Cochabamba, donde interesados podrán observar los bienes objeto del remate, así como recabar mayor mación en detalle sobre el particular.

Taintervenir en el Remate, el postor deberá depositar previamente el 5% de la base fijada el a "Refinería Gualberto Villarroel" pudiendo hacerlo también en el mento antes de la subasta.

NOTA.- El pago por adjudicación se efectuará el bolivianos al tipo de cambio oficial vigente a la fecha del Remate y se adicionará el impuesto a las transacciones. Asimismo, el valor base de Remate de los vehículos no incluye impuestos de ley debiendo el adjudicatario correr con dichos gastos.

RELACIONES PUBLICAS Y.P.F.B.

"Narcofiesta" seguirá trámite en la justicia ordinaria

Morató y otras
ex autoridades
ven luces de
libertad

Senta CRUZ (PRESENCIA).- La justicia ordinaria
tendrá que decidir el futuro
procesal de los implicados
ren la denominada "narcofiesta", luego de que asi lo
determinara la Sala Civil
Segunda de la Corte Superior de Justicia, eliminando
toda posibilidad de que ex
autoridades penitenciarias. Elizabeth Coro; la ex abogada de la
Defensa Pública, Jenny Prado; el ex gobernador de la cárcel
de Palmasola, Alberto Ayala; y el arquitecto, Freddy Delgadillo, eluden la posibilidad de ser enjuciados por delitos como
excarcelación, asociación delicticosa y otros.

La determinación -que es inapelable- la adoptó la sala
civil, ratificando una resolución anterior del Juzgado Segundo de Sustancias Controladas se declarara incompetente, en
una decisión que incluso, provoco el pedido de parlamentarios para que los jueces que lo mitegran sean destituidos. Con
la resolución, los detenidos y el expediente de la investigación deben ser remitidos a la breveda a la justicia ordinaria.

El argumento que se utilizó fue que una ley especial como
la 1008, se somete a la justicia ordinaria según el Código de
Procedimiento Penal si concurren en forma simultánea o
ronexa los detenidos y delitos. Incluso, se establece que de
existir dudas sobre la jurisdicción, el conocimiento corresponderá a la justicia ordinaria.

LIBERTAD

Los abogados de los detenidos por la "narcofiesta" anunciaron que inmediatamente iniciarán los trámites para que
recuperen su libertad, ya que actualmente se encuentran
recluidos en las celdas de la Fuerza Especial de Lucha
Contra el Narcotráfico (FELCN).

Esto también puede ser determinado por el tribunal civil
de turno, al cual le corresponda continuar con las investigaciones.

Tovar: Sólo el Presidente puede alejarme del ministerio

Elministro de Defensa, Raúl Tovar, señaló ayer que sólo el Presidente de la República. Conzalo Sánchez de Lozada, tiene la facultad de decidir si es o no alejado de las altas funciones que cumple en el aparato de la administraciónestatal y prefirio no comentar las declaraciónes, sobre el tema, de su experimiento por esta declaración es sobre esas afirmación por parte del titular de Defensa deministraciónestatal y prefirio no comentar las declaración es, sobre esas declaración es que tema, de su experimiento no comentar las declaración por produce el gobierno es una estructura sobite esas declaraciones y porque respeto mucho a las fruerzas Armadas", fue la respersa fuerza Armadas información por que respeto mucho a la fruerzas Armadas información por que respeto mucho a las fruerzas Armadas información por que respeto mucho a la fruerza Armadas información por que respeto mucho a las fruerzas Armadas información por que respeto mucho a las fruerzas Armadas información por que respeto mucho a las fruerzas Armadas información por que respeto mucho a la fruerza Armadas información por que respeto mucho a la fruerzas Armadas información por que respeto mucho a la fruerzas Armadas información por que es por que el titular de Defensa con la frue punto a Tovar, tros ministros de Estado serian cesados de sus funciones en la frecha del titular de Defensa inacionado de su expartido, estado serian cesados de sus funciones en la frecha información por que el substancion concida afirma que junto a Tovar, tros ministros y estado serian cesados de sus funciones en la frecha indicada in

Isiboro, nuevo polvorín de la violencia:

Policía ecológica inició operaciones antidroga en el Parque Isiboro-Sécul

Chapare, JUN 21 (ANF).

(Por Edwin Flores, enviado especial). El Parque nacional Isiboro Sècure, con 1.2 millones de hectàreas de gran riqueza bio-ecologica, está incubando un peligroso polvorin debido a los factores medioambienta-les, políticos, militares, etnicos y de sobrevivencia que presionan sobre el, concluyeron expertos de diferentes disciplinas que estudian en esta región tropical, el fenómeno multifactorial del narcotráfico.

En ese contexto, tropas policiales especialmente entrenadas en una compañía incursionaron por primera vez de manera orgánica al Parque Isiboro Sècure, a unos 115 Kms. al Noroeste de la localidad de Chimoré con la mision expresa de erradicar las cerca de 7.000 hectáreas de coca legal existente en el zona, además de cumpitr tareas de interdicción antidroga,

control de la depredación de especies madereras, control de la caza en ríos de especies madereras, control de la caza en ríos de especies madereras, control de la caza en ríos de especies maderenas, procedentes del Beni. Cochabamba y Santa Cruz.

Rectibiero entrenamiento intensivo en la Escuela internacional Antidrogas de Chimoré Ciarras del Valor. Este miérco-les llego dorto grueso contingente de efectivos para reforzar las acciones.

De acuerdo al "Plan Ecologico", las tareas del Batallôn Especial de compara en contingente de efectivos para reforzar las acciones.



De las cerca de 7.000 Has., erradicaron 100 y demarcaron 20.- Un batallón de efectivos se institucionalizará en el Chapare Garantizaran la eliminación neta de cocales ilegales y controlarán el medio ambiente

Interior del

Acuerdo Patridi

dijo que el país

está atravesará

por una grave recesión económica debi a la iliquidez del Tesoro General la Nación.

Gobierno propuso acuerdo para Zona de Libre Comercio con MERCOSUR

comenzó gestiones El Presidente Sánchez de Lozada ha sido invitado a la cumbre presidencial del Mercosur en agosto.



Bolivia ha planteado for-malmente al Mercosur su interés de llegar a un acuer-do para una Zona de Líbre Comercio hasta el 31 de diciembre de este año en la reciente Cumbre de Presi-dentes de Brasil, Argenti-na. Paraguay y Uruguay ce-lebrada en San Pablo re-cientemente, anunció ayer el canciller Antonio Aranibar al informar sobre su participación en ese en-

ei canciller Antonio
Araníbar al informar sobre
su participación en ese encuentro presidencial.
El planteamiento de la
Cancillería fue presentada
al presidente de Paraguay,
Juan Carlos Wasmosy, que
además ejerce el cargo de
presidente Pro-Tempore del
Mercosur. "La respuesta fue
ampliamente favorable para
avanzar en esa dirección. En
las negociaciones que Boli-

Bolivia será "puente" entre MERCOSUR y Pacto Andino

BUENOS AIRES, 21 (ANSA). Bolivia buscará emprender programas de desarrollo fronterizo con Argentina, que permitan enfrentar los problemas comunes de desarrollo económico y social y avanzar hacia una progresiva integración entre los países del Mercosur y los del Pacto Andin.

El anuncio lo hizo hoy el nuevo embajador de Bolivia en Argentina, Julio Garret Allión, poco después de presentar sus cartas credenciales al presidente Carlos Menem, en una ceremonia protocolar en la Casa Rosada, sede del gobierno argentino.

"Vengo con el propósito de trabajar para que nuestros dos países se constituyam en el primer estabón de un proceso concreto de integración latinoamericana, en base a la comunión de intereses de nuestros pueblos para luchar contra el hambre y la pobreza", declaró Garret Allión.

El diplomático se refirió a la posición geopolítica de Bolivia que permite que se constituya en una suerte de "puente para unir al Mercosur con el Grupo Andino" y aprovechar los mercados ampliados de ambos grupos subregionales. "El desarrollo duna zona de libre comercio, en base a un efectivo proceso de integración fronteriza, podría ser de gran interés para proyectos industriales binacionales que tengan capacidad competitiva, aprovechando las ventajas de tarifas, energía y mano de obra barata de nuestro territorio", agregó.

El nuevo embajador de Bolivia en Argentina es un destacado dirigente político de su país. Fue vicepresidente de la República durante el útir.

via iniciará en agresto con los paises socios de case bioque, se abordará las negociación en la perspectiva de poner en marcha una Zona de Libre Comereio", agregó, El Mercosur tomó la decisión, hace unas semanas, de negociar por separado con cada uno de los países andinos acuerdos comerciales en base al "patrimonio histórico", esto es la lista original de productos que están en los acuerdos bilaterales. Sin embargo, Bolivia está interesada en "ir más allá del patrimonio histórico para establecer una Zona de Libre Comercio, como se ha planteado a anteriores cumbres presidenciales a las que el Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada fue invitado como observador.

observador. En las tres reuniones en En las tres reuntones en la que participó Bolivia "se vino trabajando en la perspectiva de lograr con Bolivia un vínculo especial que se traduciría en una Zona de Libre Comercio entre los cuatro países del Mercosur", pero la última decisión de ese bloque económico posteros la vica conómico posteros la vica de la

Mercosur", pero la última decisión de ese bioque económico posterga la aspiración boliviana.

A pesar de ello el Gobierno y la Cancillería están empeñados en lograr acuerdos para una Zona de Libre Comercio y esas fueron las gestiones que me cupo desarrollar en la reciente reunión de San Pablo, explicó Aramibar a la prensa.

El Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada ha sido invitado a participar en la próxima reunión presidencial de los cuatro países del Mercosur, a celebrarse el 4 y 5 de agosto. Para entonces Bolivia espera obtener un mandato de los cuatro presidentes del Mercosur que los organismos técnicos negocien con Bolivia acuerdos para una Zona de Libre Comercio.

Según Saavedra Bruno

Borth no solicitó licence ni menos presentó renu al CEN de ese partido



partido.

Saavedra dijo que se le otorgó permiso a Bor realice un trabajo partidario en Oruro con miras al elecciones municipales

Señaló que se da mucha importancia a las infeotre los problemas políticos internos de los paridiarios en su criterio, no le interesan a la población, aya himgón partido se va a derrumbar.

Sobre el caso denominado "narcovínculos" epilo normal que luego de un año y medio de las medio madie pueda probar nada"

Enfaltizó que es injusto que se mantenga a Osat urante más de seis meses, sin que se le inicie procaso, dijo, existe una clara intención política de dilas ara retomarlas a durante los procesos electorales de róximo o de las acuardos porcesos electorales de róximo o de las acuardos por correspondentes de recomarlas de las acuardos porcesos electorales de róximo o de las acuardos por correspondentes de recomarlas de las acuardos por correspondentes de róximo o de las acuardos por correspondentes de recomarlas de las acuardos que se mantenga de procesos electorales de róximo o de las acuardos por correspondentes de recomarlas de las acuardos que se mantenga de las correspondentes de las acuardos que se mantenga de porte de las correspondentes de recomarlas de las correspondentes de la correspondentes de las correspondentes de la correspondentes de las correspondentes de las correspondentes de las correspondentes de la correspondente de la correspondentes de la correspondentes de la correspondentes de la correspondente de la corresponde

unión con el Presidente

AA. ratificarán su apego a la nstitución para descentralizar Raul Tovar, señaló ayer que las su estricto apego a la Constitución implementar el proceso de descendimplementar el proceso de descendimplementar el proceso de descenditación política del país. En ese sentido, dejó entrever que los minuación alguna fórmula que promueva la descenditación política del país. Ministro de Defensa señala que los entares comparten los andatario y Capitán las sobre el delicado debate nacional en publica a va a hacer conocer a vieta del primer Mandatario sobre el delicado tema. Ministro de Defensa señalo país de Estado, que en su artículo 110 escentralización administrativa en regimen de descentralización administrativa. En cada departamento existe un consejo departamental se ejerce de acuerdo con un régimen de descentralización administrativa. En cada departamento existe un consejo departamental se ejerce de acuerdo con un régimen de descentralización administrativa. En cada departamento existe un consejo departamental se ejerce de acuerdo con un régimen de descentralización administrativa. En cada departamento existe un consejo departamental se ejerce de acuerdo con un régimen de descentralización administrativa. En cada departamento existe un consejo departamental se ejerce de acuerdo con un régimen de descentralización administrativa. En cada departamento existe un consejo departamental se ejerce de acuerdo con un régimen de descentralización administrativa. En cada departamento existe un consejo departamental se ejerce de acuerdo con un régimen de descentralización administrativa. En cada departamento existe un consejo departamental se ejerce de acuerdo con un régimen de descentralización administrativa. En cada departamento existe un consejo departamental se ejerce de acuerdo con un régimen de descentralización administrativa. En cada departamento existe un consejo departamental se ejerce de acuerdo con un régimen de descentralización administrativa. En cada departamento existe un consejo departamental se ejerce de acuerdo con un régimen de descentralización administrativa. En

lo económico

vay Ecuador

endrán

elsistema MEX

Trabajadores de la Prensa

Denuncian que el diálogo sobre descentralización es una farsa

La Federación de Trabajadores de la Prensa de Bolivia
(FTPB), denunció que el diálogo
iniciado por el gobierno sobre la
descentralización administrativa es un farsa ya que los
interlocutores comparten explicitamente la política gubernamental.

"En esas reuniones, donde
las voces que se escuchan son
de complacencia sobre las intenciones gubernamentales de
negar toda representación real
a las regiones en el proyecto
"centralizador" del gobierno, la
mayoría de los dialogadores son
ecos del Presidente Sánchez de

Lozada, lo que constituye una peligrosa pérdida de dignidad y capacidad crítica", expresa un comunicado de los trabajadores de la prensa.

Asimismo, se afirma que la autenticidad de ese encuentro fue malograda por la mentira, el simulacro y la imposición que caracterizan al gobierno, que acallaron las voces discordantes y legitimas de organizaciones de la sociedad.

El documento enviado a nuestra redacción recalca que "el espíritu de diálogo, que decbia servir para contrastar diferentes opiniones e incorporar

las demandas de los sectores interesados en el desarrollo de las regiones, para elaborar un proyecto descentralizador nacional, ha sido destruido por la posición vertical de la tecno-burocracia gubernamental en su proyecto desarticulador de la unidad nacional".

Para finalizar la FTPB, afirma que esas consultas sobre descentralización, sólo servirán para que el gobierno justifique la aprobación de la Ley con el uso de su mayoría parlamentaria, lo que a la larga generará resistencias sociales y tendencias a la desarticulación.

Hoy y mañana paro médico

uo, y de Hacienna no dieron una respuesta titiva a sus demandas. La medida de pressión se inicia desde las cero as de hoy en los hospitales y centros de salud, sector público y la seguridad social. El presidente del Colegio Médico de Bolivia, ristian Fuentes, dijo que en la jornada de hoy y nana viernes las atenciones médicas de consul-io externo en los policlinicos, hospitales e insti-os, y clínicas serán suspendidas. Sólo funciona-

los servicios de emergencia constituidos por ajadores en salud y médicos. El paro se cumplirá en los 9 departamento del s. en demanda del aumento del 12% al sector de ud, así como el pago del segundo nivel del escala-médico.

Subeconomía de la coca dejó de ser significativa

Los cultivos de coca en el país crecieron a la par de la demanda de cocaria en trei los países industrializados del mundo. En 1970, los cultivos de coca en Bolivia eran de agroximadamente 12,000 hectáreas, pero en 1994 se llegó a 48.100 hectáreas cultivadas.

En la década del 70 - 80, el comercio con ese producto contribuyó con un elevado porcentaje al Producto Interno Bruto (PIB), siendo un elemento importante de la economia nacional.

En los últimos seis años, las cifras de exportación de la producción ficita de coca han ido cayendo

sistemáticamente.
En 1989, por ejemplo, la producción de cosa esta 1989, por ejemplo, la producción de cosa esta 1983. En terminos absolutos, las cláras de exportacion estimadas caen de 222,000,000 de dólares en 1990 a 170,000,000 en 1993, según un estudio realizado por la Agencia internacional para el Desarrollo (AID), dependiente del Gobierno de Estados Unidos, titulado "Bolivia" socia-cocaine sub-economy de la coca-companya de computadoral.

| CUADRO | DE LAS | UB-ECO | NOMIA D | E LA CO | CA EN BO | LIVIA | |
|--|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| Descripción | 1988 | 1989 | 1990 | 1991 | 1992 | 1993 | 1994 |
| Producción de Hoja de Coca para su Procesamiento flegal Producción Total (TM) | 63,525 | 65,888 | 70,613 | 70,088 | 70,389 | 70, 459 | 72,615 |
| Producción Incautada (TM) | na. | na. | na. | 123 | 189 | 201 | 202,1 |
| Valor de Mercado de la Producción Neta (mil de US9) Valor Agregado Neto (mil de US9) Exportaciones (mil de US9) | 84 82 0 | 79 76 0 | 34 31 0 | 66 63 0 | 59 56 0 | 87 86 0 | 82 80 0 |

Senador del MIR reclama informes sobre la situación financiera

El senador Gonzalo Valda (MIR) denunció que el supersidente del Banco y el Presidente del Banco Central de Bolivia (BCB) se negaron a proporcionarle documentación, referente a la liquidación de los bancos Sur y Cochabamba, invocando el se.

Explicó que requirió la documentación como parte del proceso de fiscalización que leva adelante, sobre las irregularidades que se cometieva adelante, sobre las irregularidades que se conectivo en la liquidación de esas entidades bancarias y en las superintendente de Bancos Ramiro Cabezas y los principales ejecutivos del Banco Central de Bolivia.

Anunció que hoy el ministro de Hacienda, Fernando Cossió, prestará un informe oral sobre se tema y de acuerdo con la explicación que proporcione se buscarán los mecanismos para obtener dicha información.

Valda solicitó, en mayo pasado, mediante carta dirigida al

superintendente de Banços, Jacques Trigo, un informe sobre las auditorías externas realizadas a los bancos de Cochabamba. BIBSA y Big Beni, los el Banco Sur hasta el 31 de los balneos de cierre de los bancos Cochabamba y Sur.

Al presidente del BCB, Ferresoluciones de Directorio sobre ese asunto y los informes en activados por la Gerencia del Sistema Financiero y por la de Asuntos Legales, el total de depósitos captados por los dos bancos liquidados y el total de depósitos captados por los dos la emisión de Certificados de Depósito que deben ser absorbidos por ese banco.

En criterio del senador del MIR, no existe ninguna razón para que las citadas autoridades argumenten el secreto bancario como una razón para nibibirse de proporcionar la información requerida.

se requerirá una información pormenorizada al ministro Cossío sobre la iliquidez del Tesoro General de la Nación (TGN), ya que existe una gran contradicción entre las cifras de recaudaciones aduaneras y de impuestos, y la carencia de recursos económicos del TGN.

de recaudaciones aduaneras y de impuestos, y la carrecia de recursos económicos del TGN.

Afirmó que la iliquidez del TGN fue demostrada con la publicación de dos cartas firmadas por la secretaria de Hacienda, Gaby Candia, en las que solicita al Banco Central dos créditos puente, por un total de 35 millones de dólares, para cubrir el pago de salarios a la administración pública y por la iliquidez temporal del Tesoro.

Dijo que llama la atención que tanto Candia como el presidente del Senado, Juan Carlos Durán, sostengan permanentemente que no hay iliquidez y sin embargo el propio Presidente del República "los desmienta al reconocer que sí la hay".

Ayuda de EE.UU. en 1996 será de \$us 121 millones

El gobierno de Estados Unidos otorgará a Bolivia 121.486.000 dolares en asistencia económica y militar durante 1996, según un informe de la revista Enlace que edita Washington Office on Latin America (WOLA), con sede en la capital estadounidense. La publicación, especializada en temas referidos a la politica y la defensa de los derechos humanos en el continente, en su volúmen 4, Nº 1 correspondiente a su edición de mayo pasado, publica la relación de la ayuda norteamericana a 26 países de la región, destinada a proyectos de desarrollo social, hucha contra el narcotráfico, apoyo a la balanza de pagos, asistencia y entrenamiento militar.

En el caso boliviano, Enlace

apoyo a la balanza de pagos, asistencia y entrenamiento militar.

En el caso boliviano, Enlace señala que la asistencia para proyectos de desarrollo social ieducación, salud, urbanización y desarrollo rural), asciende a 40 miliones 531 mil dólares, mientras que el apoyo destinado a la lucha contra el narcotráfico (interdicción, erradicación de cocales y desarrollo alternativo), es de 60 miliones de dólares.

El informe asevera que la donación de alimentos (proyecto PL-480) alcanza a 17 miliones 898 mil dólares, en comparación a los 500 mil dólares destinados a programas de entrenamiento y educación militar, además de 2 millones 580

De ese monto, 60 millones están destinados a la lucha contra el narcotráfico, mientras que la asistencia para proyectos sociales asciende a 40 millones, entre otros rubros, según un informe de WOLA

mil dólares, como contribución a los "Cuerpos de Paz" (voluntarios estadounidenses que trabajan en proyectos de apoyo al desarrollo social).

De acuerdo con el documento, Perú y Haltí son los países que recibirán un monto superior al destinado a Bolivia. El primero con 124 millones 377 mil dólares y el segundo con 123 millones 385 mil dólares.

El resto de los países serán asistidos con sumas comprendidas entre 43 millones de dólares (El Salvador) y 50 mil dólares (Surmame).



Fuerzas Armadas recibirán también fondos para su potenciamiento.

Con financiamiento alemán

Bolivia cuenta con el más moderno instituto de cartografía en Sudamérica

Equipos serán entregados hoy por el embajador de Alemania y por el ministro de Defensa.- Crédito por 10.000.000 de marcos (6.300.000 dólares) a 50 años de plazo, posibilita al país tecnología de punta en el IGM.



Ingenieros militares en pieno trabajo de digitalización en sistema de información geográfica. El IGM a la punta de la tecnología cartográfica.

mgenieros mutures en pieno trabajo de digitalización en sistema de información geográfica. EliGM a la punta de la tecnologia cartográfica.

El Instituto Geográfico Militar (IGM) recibirá, oficialmente hoy, modernos equipos adquiridos con un financiamiento de 10 miliones de marcos procedentes del gobierno alemán y que permitirá a Bolivia convertirse en el país que cuente con el más moderno equipo tecnologico para trabajos de cartografía y geodesia en Sudamérica.

El comandante del IGM, genera Juan Verduguez, señadio que serán el embajador de Alemania en Bolivia, Ekkehard Hallensieben, y el ministro de Defensa, Raul Tovar, quienes entreguen oficialmente los equipos de tecnología de punta, muchos de los cuales y as e encuentran operando en diferentes regiones del responsa de sentidades que son el Instituto Geográfico Militar y su paralelo que ese el Servicio Geodésico de Mapas, contendogía de punta. A nivel sudamericano es un instituto de avanzada", aseveró la autoridad militar.

Se efectuarán trabajos de recursos naturales, levantamientos cartográficos, temáticos, integrados y se colaborará a los municípios con el catastro multifinalitario. Además de la demarcación de los limites provinciales, departamentales y de las fronteras internacionales que tiene el país", agrego Verduguez, Lacermonta de entrega será efectuada en el Gran Cuartel de Miraflores de la Paz.

ANTECEDENTES

El 2 de alguina de un resultado en resultados en el Gran Cuartel de Miraflores de la dear de la dera cual de nel Gran Cuartel de Miraflores de la dear de la dera que tenemos para después de punta de marcográficos de la para el egogio.

de la demarcación de los limites provinciales, departamentales y de las fronteras internacionales que tiene el país; agregó Verduguez. La ceremonia de entrega será efectuada en el Gran Cuartel de Miraflores de la Paz.

ANTECEDENTES

El 2 de abril de 1991 se firmó un convenio de cooperación financiera entre la República de Alemania y el gobierno boliviano, como consecuencia de ese acuerdo, el 10 de septiembre de ese mismo año se firmó un contrato de préstamo por 10 millones de marcos (6.300.000 dólares). Colateralmente aquel gobierno apor-

Bolivia exportará al Brasil gas húmedo para derivados

Ministerio de Capitalización

RIO DE JANEIRO. 21
(IPS).- Brasil importaria gas humedo de Bolivia, en lugar de seco, para abastecer a la region occidental del país, se informó hoy.

Yacimientos Petrolíteros Píscales Bolivianos (PYPFB) y la empresa estatal brasileña PETROBRAS acordaron este miercoles estudiar la viabilidad de la operación.

El gas humedo, procesado, se convierte en gasolina, etamol y especialmente en gas de uso deméstico, que Brasil es ve obligado a importar.

El proyecto, complementario al gasoducto que llevaria da gas anatural boliviano al centro-sur de Brasil, comprende la construcción de desenvolvamo en Brasil, Jaime Balcázar y representantes de la PETROBRAS en del gobierno estadual de Mato Grosso do Sul, que propuso de Mato Grosso do Sul, en la fercio de Mato Grosso do Sul, en la fercio de Mato Grosso do Sul, en la ferc

YPFB será dividida

en cuatro empresas

Ley de

de Desarrollo Económico a PRESENCIA que el go

Hidrocarburos es perfeccionada, ya no

enumeramos borradores, dijo ministro de Desarrollo Económico

Congreso debe aprobar aumento salarial del 8%

italización de YPFB LEY ES MAS QUE CAPITALIZACION

ya ley

comple

Hay nervin

en ADN po

de capital

Cámara Nacional de Industrias:

Capitalización está atrasada seis años

Comercio entre países andinos subió en 32%

SANTAFÉ DE BOGOTA, 21 (EFE).- El intercambio comercial



COLEGIO MEDICO DE BOLIVI A LA OPINION PUBLICA EN GENER

Y AL CUERPO MEDICO EN PARTICO

El Colegio Médico de Bolivia comunica que después de seis negociaciones en esta gestión y frente al incumplimiento de los confirmados, así como el Acta de Intenciones y la no cancelación. Homologación Salarial e acta de Intenciones y la no cancelación. Homologación Salarial a partir de enero de esta gestión y el pago Nivel del Escalatón Nivel del Escalafón.

El Cuerpo Médico y los Profesionales en Salud se ven obligados a cabo modifica de la Cuerpo de la Cuerpo Médico y los Profesionales en Salud se ven obligados a cabo modifica de la Cuerpo del la Cuerpo de la Cuerpo de la Cuerpo de la Cuerpo de la Cuerpo del Cuerpo de la Cuerpo d a cabo medidas de mayor rigidez, por lo cual comunican:

PARO DE 48 HORAS A NIVEL NACIONAL LOS DIAS JUE 22 Y VIERNES 23 DEL PRESENTE MES, CON ATENCIÓ EMERGENCIAS HOSPITALARIAS.

Asimismo, se instruye al Cuerpo Médico Nacional acatar disciplinata esta medida de presión determinada por el Consejo Médico Nacional

LA DIRECTIVA



Escudos portugues Libras esterlinas

del Tesoro General de la Nación los desembolsos para el pago de na bilateral y multilateral, dijo nite de la Camara de Exportado-lumberto Borth.

ó que la visión del Gobierno ez del TGN es de carácter coyun-la de los exportadores es de un

idez del TGN afecta

dores entienden de la asistencia 87 millones de ar la liquidez que las obligaciones

Bolivia puede exportar a Europa sin restricciones

Bolivia tiene abierto el mercado de la Unión Europea, hasta 1998, para poder exportar su producción industrial libre de aranceles. También pueden ingresar con arancel cero la mayor camidad de la producción agropecuaria nacional.

La información fue ratificada por Sabato Della Monica, jefe de la Delegación de la Comunidad Europea para Perú y Bolivia, con sede en la ciudad de Lima, que estuvo en el país en visita oficial.

olicial.

Esta política de asistencia que ofrece la Unión Europea (UE) a Bolivia,
explicó Della Monica, se suma a los
más de 400 millones de dólares que
dio al país en calidad de donación
entre 1976 y 1994.

entre 1976 y 1994.

FORTALECER RELACIONES
Precisamente, añadió Della Monica, con la finalidad de acrecentar las relaciones entre la Unión Europea y Bolivia, ambas partes firmaron un acuerdo con el gobierno, por el que se dispone transformar la actual Oficina de Comisión Europea y convertirla en Delegación, con rango de representación diplomática.

Afirmó que la avuda europea con-

Delegación, con rango de representación diplomática.

Afirmó que la ayuda europea continuará y aunque no quiso adelantar
el monto de dinero que se destinará a
los proyectos nacionales, aclaró que
la cooperación se desarrollará de
acuerdo a las necesidades que se presenten, dando prioridad a la lucha
contra la pobreza, modernización del
Estado, fortalecimiento de las relaciones empresariales, y empuje a los
proyectos de integración.

EL COMERCIÓ

Las relaciones comerciales de Bolitas cesa de la fuera de la contra la concomerciales de Bolitas cesa de la fuera de la concia de la comerciales de Bolitas cesa de la fuera d

ÉL COMERCIO Las relaciones comerciales de Bo-livia con la Unión Europea son satis-factorias para el país, pues en los dos últimos años (1993-1994) tuvo supe-

its. Mientras en 1993, las exportacio-i bolivianas a Europa llegaban a d'iniliones de dólares, sus importa-nes alcanzaban a 233 millones.

El año pasado, el comercio entre Europa y Bolivia tuvo los siguientes resultados: las exportaciones del país alcanzaron a 290 millones de dólares y las importaciones a 144 millones.

Reconoció que es posible que el país aumente considerablemente sus relaciones comerciales con Europa, debido precisamente a que podemos exportar todos nuestros productos industriales y casi todos los agricolas libres de todo arancel, hasta 1998.

DONACIONES, NO PRESTAMOS

industriales y casi todos los agrícolas ilbres de todo arancel, hasta 1998.

DONACIONES, NO PRESTAMOS
El representante de la Comunidad Europea aclaró que la asistencia ofrecida al país fue en calidad de donación. Entre 1976 y 1994 llegó a 420 millones de dólares.

Della Monica aclaró que la Unión Europea tiene el Banco de Fomento, que cumple funciones similares a las del Banco Interamericano de Desarrollo, que podría otorgar préstamos a Bolivia, si el país los solicitara.

Pero, hasta el momento, Bolivia no recurrió a esta banco europeo pidiendo préstamos, agregó.

PROYECTO BINACIONAL DE CONTRACTOR DE CONTRACTO

préstamos, agregó.
PROYECTO BINACIONAL EN
LA CUENCA DEL TITICACA

LA CUENCA DEL TITICACA

Finalmente, explicó que la Unión
Europea tiene especial interés en impulsar un el proyecto binacional de
desarrollo de la cuenca del Titicaca,
buscando su adecuado uso de sus
recursos hídricos, de flora y fauna,
para beneficio de las comunidades
aledañas al lago.

Hasta la fecha, Europa concedió
para este proyecto aproximadamente
12 millones de dólares, divididos equitativamente entre Bolivia y Perú.
Este proyecto que terminó de preparar el Plan Director Giobal Binacional, entregará los documentos a los
gobiernos de ambos países en la segunda quincena de julio.

La continuidad del mismo, con la
ejecución de las recomendaciones, estará en función al financionatica.

ejecución de las recomendaciones, es-tará en función al financiamiento que puedan comprometer.

COTIZACIONES

1 \$us. = 4,79 bolivianos

(De nuestras agencias).- El dólar se cotizó ayer en 4,79 bolivianos, cio vigente desde el pasado martes 13 de junio, en el Bolsin del Banco. Central. En las operaciones de la vispera se udicaron 5,128,384, a cinco solici

| EL DOLAR EN EL MUNDO La cotización del dólar estadounidense, en el momento del cierre de nercado interbancario londinense, fue ayer, miercoles, la siguiente: | | | | | | | |
|--|-------------------|--------|----------|--|--|--|--|
| | DIVISA | HÓY | ANTERIOR | | | | |
| | Marcos alemanes | 1.391 | 1,394 | | | | |
| | Pesetas españolas | 120.96 | 121.65 | | | | |
| | Francos francéses | 4.887 | 4,891 | | | | |
| | Liras italianas | 1.635 | 1.637 | | | | |
| | | | | | | | |

0,622

0,624

| Tenes japoneses | 04,54 | 04,00 |
|-----------------------------|---------------------|----------------------|
| EL DOLAR | EN LATINOAME | RICA |
| El dólar estadounidense rej | gistró aver, miérc | oles, las siguientes |
| cotizaciones en los mercado | os de divisas latin | noamericanos: |
| MONEDA/PAIS | COMPRA | VENTA |
| Pesos (Argentina) | 1,0000 | 1,0000 |
| Real (Brasil) | 0.918 | 0,919 |
| Pesos (Colombia) | 815.00 | 835,00 |
| Pesos (Chile) | 372.00 | 376.00 |
| Sucres (Ecuador) | 2.510 | 2.590 |
| Nuevo Peso (México) | 6.10 | 6.40 |
| Guaraníes (Paraguay) | 1.955 | 1.972 |
| Nuevo Sol (Perú) | 2,23 | 2.25 |
| Pesos (Uruguay) | 6.22 | 6.32 |
| Bolívares (Venezuela) | 169,75 | 170,00 |

ESTAÑO BAJA UN CENTAVO

El estaño se cotizó ayer en 3.04 dólares la libra fina en las raciones al contado en la Bolsa de Metales de Londres, un centavo nos en relación al precio registrado el pasado martes. Las siguientes son las cotizaciones de minerales al contado en la tata Inglesa:

| tal inglesa: MINERAL Estaño | PRECIO Sus. 3,04 | UNIDAD Libra fina |
|-----------------------------|---------------------|----------------------|
| Zinc | \$us. 0.45 | Libra fina |
| Plomo | \$us. 0.27 | Libra fina |
| Cobre | Sus. 1,40 | Libra fina |
| Níquel | \$us. 3,50 | Libra fina |
| Aluminio | \$us. 0,81 | Libra fina |

MATERIAS PRIMAS
Las cotizaciones registradas al cierre de los
materias primas fueron ayer, las siguientes:
AYER

DIVISA

Café (jul)
Cacao (jul)
Trigo (jul)
128,40 libras
Cebada (sep)
0,50 libras
0atatas (abr)
121,80 libras

PetrOleo (barril futuro) Crudo "Brent" (jul) 16,70 dólares 17,05

solución rápida

sa privada admite que quidez coyuntural en TGN

ayer que tural en el la Nación r resuelta as breve post-ar futuros pro-

ó las expec-una mayor ursos para a cosecha. do uno obas de las comen-as están comen-er más de lo pre-le las cosechas ando, lo que re-ayores recursos for agrícola y el También, a su parecer, el TON está captando recursos con tasas altas, a través de los depósitos a plazo fijo, lo que ejerce presión en las captaciones de ingresos.

El incumplimiento por parte del Estado en el pago de algunas obligaciones está provocando que los empresarios retengan sus recursos, aspecto que profundiza el problema.

na.

REPRESENTANTE
EN LA OIT
De Chazal, que participó
de la reunión anual de la Organizacion Internacional del
Trabajo (OIT), que todavia se
realiza en Ginebra, aseguróque Bolivia ha planteado que
el sector privado nacional tenga un representante en el Consejo de Administración.

"Esperamos que el próxi-

me de le resentante en el Consejo de Administración.

"Esperamos que el próximo año se tenga, por primera
vez en la historia, un representante en ese Consejo", añadió al indicar que la OTT está
dando continuidad a lo que se
ha determinado hacer en Copenhague, que es atender las
múltiples demandas de los
sectores mayoritarios del
mundo, que exigen mejores
salarios, viviendas, salud,
educación y otras.

República de Bolivia

LA CAPITALIZACION NO ES DEL GOBIERNO, ES DE BOLIVIA

Acción Democrática Nacionalista ha lanzado una ofensiva política para hacer fracasar el programa de Capitalización de las principales empresas públicas.

Utilizando argumentos falaces, tomados de distintas fuentes, entre ellas del neotrotskismo, pretende echar sombras sobre un proceso cuyo fin no es otro que convertir a las empresas estatales, tradicionales fuentes de corrupción y botín político, en verdaderos motores del desarrollo nacional y generadoras de empleo.

Como si hacer daño a Bolivia fuera un gran mérito, ADN afirma en el documento inicial de la ofensiva contra la Capitalización: "La acción apenas ha comenzado y hay que cumplirla". Y entre los pasos que se están dando figura el de ahuyentar a los potenciales inversionistas. Esto significa no sólo una irresponsabilidad temeraria, sino algo muy próximo a una traición a la República.

Es elocuente que ADN asuma esta actitud cuando falta apenas una semana para que los bolivianos definamos quién va a ser nuestro socio estratégico en la Empresa Nacional de Electricidad, con lo que la Capitalización, del laboratorio de las ideas, pasará a ser una realidad de carne y hueso.

Pero en vez de desesperarse, ADN debería reflexionar sobre este asunto con serenidad y patriotismo. Como lo ha demostrado la historia, las medidas de cambio, cuando están inspiradas en el bien común, dejan de ser de un partido o de un gobierno, para convertirse en patrimonio de toda la sociedad.

ctor de la UMSA: TGN lenta grave iliquidez

situación econó-que atraviesa el el rector de la Mayor de San Al, Pablo Ramos. asistió a la re-ada por la Briga-taria de La Paz., ministro de Ha-ando Cossio, pre-rame sobre la eje-puestaria del pre-el nivel de inver-en el departa-Paz.

Explicó que la iliquidez se debe a que existe un exceso en la deuda pública, que en el último tiempo ha crecido demasiado en niveles de la deuda externa y que en 1997 llegarán a estrangular al país, y al pago de los Certificados de Depósito a los aborristas de los liquidados bancos Sur y Cochabamba, que de cualquier forma son redimidos por el TGN y el Banco Central de Bolivia.

Bolivia.

Negó que la iliquidez tenga
su origen en los desembolsos
que se realizaron como efecto
de la Ley de Participación Po-

BRICA DE PULLOVERS

OS EQUIPO COMPLETO DE MAQUINARIAS s, marca "STOLL" modelo LTUM Links, galga № 8. s, marca "STOLL" modelo Links, galga № 6. marca "UNIVERSAL" modelo MCI galga № 8.

arca LESSONA

declaration 40 categories nuevos y dad de repuestos y accessorios nuevos y Mada de repuestos y accessorios nuevos y PROVEDORES TEXTILES S.A. PROVEEDORES TEXTILES S.A. PROVEEDORES TEXTILES S.A. PROVEEDORES TEXTILES S.A. Tiga y Gasset 1899 - Buenos Aires - ARGENTINA 71.8707 / (54-1) 774-5990 TEL/FAX (54-1) 774-7499

MINISTERIO DE COMUNICACION SOCIAL

Investigan asesinato de juez mexicano

* Quienes están detrás de este asesinato llevan muy clara la intención de provocar desconcierto, temor e inseguridad en la sociedad mexicana", dijo un fiscal federal

dijo un fiscal federal

MÉXICO, JUNIO 21

(EFE). La fiscalia del Distrito
Federal ampito hoy sus lineas de investigación en el
omicidio del magistrado
Abraham Polo Uscanga, asestinado el martes en la ciudad
de México y quien habia denunciado presiones y amenuzas por parte del Gobierno.
El procurador de Justicia
de la ciudad de México, José
Antonio González Fernández,
afirmó que en las pesquisas
del crimen no se desecha ninguna hipótesis y que, por el
contrario, se citará a declarar
a quienes presuntamente habrian presionado al magistradio.
Polo Uscanga denunció

rado.
Polo Uscanga denunció hace dos semanas que había sido presionado por el presidente del Tribunal Superior de Justica, Saturnino Ag-ero, a fin de que emittera un fallo en contra de los lideres sindicales de la empresa de transporte Ruta-100, declarada en quiebra en abril pasado.

NO HAY PISTAS

El procurador capitalino dijo que aún no se tienen pistas sobre los autores del asceinato, pero que se citará a declarar tanto a Aguero como a otras personas mencionadas en las denuncias del extinto magistrado, entre ellas el regente (alcalde) Oscar Espinoza Villarreal.

"Es muy claro que la persona o persona o personas o grupos que pudieran estar detrás de ceste ascesinato llevan muy clara una intención de, además de cometer un crimen, provocar desconcierto, temor e inseguridad en la sociedad mexicana", agrego el fiscal.

El cuerpo del magistrado fue hallado la mañana del martes en sus oficinas, situadas en un edificio donde también se encuentran las de los ascesores jurídicos del Movimiento Proletario Independiente, brazo político del desintegrado sinficiato Ruta 100 y a quien el gobierno vinculo hace cuatro meses con la guerrilla zapatista.

Las cuentas secretas del narcotráfico

Revelan millonarios pagos del Cártel de Cali a políticos colombianos

SANTAFÉ DE BOGOTÁ, JUNIO 21 (EFE).- El sacerdo-JUNIO 21 (EFE).- El sacerdo-te colombiano Bernardo Ho-yos, ex alcalde de Barranqui-lla, reveló hoy la infiltración de dinero del narcotráfico "al más alto nivel" en la política y el Gobierno del país, tras visi-tar en la clandestinidad al presunto jefe del "Cartel de Cali", Miguel Rodriguez Ore-juela.

Juela. Hoyos, posible candidato presidencial para las elecciones de 1998, dijo que en la entrevista Rodríguez Orejuela yotros señalados jefes del narcotráfico manifestaron estar dispuestos a entregarse, pero no quieren que les traten "como chivos expiatorios, criminales o monstruos, porque no lo son".

son Miguel Rodríguez Orejue-la es hermano de Gilberto, presunto Jefe máximo del Cartel de Cali, capturado por las autoridades colombianas en esa ciudad el pasado día 9 y preso en una cárcel de alta seguridad de la capital co-lombiana.

nbiana. NOMBRES

NOMBRES
El cura Hoyos dijo que Miguel Rodríguez Orejuela y los
tros acusados, entre ellos Heitere Herrera Buitrago, alias
Pacho, le dieron "nombres de
ersonas del Gobierno al más
lto nivel que recibieron dádias del Cartel de Cali" y dijeno que de momento no hay
arantías para su rendición.

"Vi una cantidad de coptas de cheques de 600 millones de pesos (unos 700.000 dolares). escuché una grabacion impre-sionante, comprometedor a hasta el máximo, de personas implicadas en el Gobierno", dipo hecos, quien se declaro "perimplicadas en el Cobierno", dijo Hoyos, quien se declaro" per-plejo y asqueado" tras la char-la de cinco horas en una ciu-dad no precisada. Hoyos, cuya labor como al-calde de la ciudad caribeña de Barranquilla entre 1992 y 1994 fu eclosidad, espectalmente en

PAGOS MILLONARIOS

PAGOS MILLONARIOS

"Por lo que vi, hubo 15,000 millones de pesos por lo menos (17 millones de dólares). No eran cheques de diez o dos milloncitos", dipo Hoyos al referirse al dinero girado en la campaña electoral del año pasado y agregó que hay políticos "de tódos los pelambres", incluyendo liberales y conservadores.

vadores.
Según Hoyos, "los narcotra
fleantes dijeron que no hay leal
tad ni grafitud de parte de mucha gente del Gobierno, qui
recibió prebendas de ellos, di
nero y grandes ventajas en la



* El sace

que uno d

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de las siguientes personas:

Ernestina Paiva Jesús M. Butrón Ariñez Gregorio Mamani Moira B. Quisbert Cuencas Manuel Monrroy Vera Zenobio Soto Llanque

Marcelino Cortez Cuentas Teresa Soria Callisaya **Humberto Vargas Pacheco**

Servicio de PRESENSIA y la Administración del Cementerio General



Problemas comerciales del MERCOSU revelan límites de economías en desar

Por John Miller NUEVA YORK, JUNIO 21 (REUTER) - Los problemas comerciales entre Brasil y Argenitra reveian los limites de la integración entre las economías en desarrollo, pero no haces prever un regreso al proteccionismo en América Latina, dipondo y con hoy expertos estados unidos.

"Este muestra que un acuer-do como el MERCOSUR tiene un alcance limitado", agregó en alusión a la unión aduanera formada por Brasil, Argentina. Paragusay y Uruena.

aguay y Uruguay LOS AUTOMOVILES

las puertas a sus socios. Esto demuestra que este acuerdo de integración tiene alcances limitados

* Cuando uno de

los miembros del

MERCOSUR tiene

problemas puede

terminar cerrando

du da la idea de que catos paiser está avanzando hacia el libr comercio. Diria que en el large plazo, lo están haciavelo

to Ruskin, de I.D.E.A.
Los analistas conside
acción de Brasil básica
como una medida de em-



Joven: LUIS ANDRES ROJAS VILLAVICENCIO (LUCHITO)

Don LUIS ADRIAN ASTURIZAGA ARENE

(Benemérito de la Guerra del Chaco) (Q. E. P. D.)

> Dr. CRISTIAN HUMBERTO ZAMORA ROJAS





agencia efe

La Agencia de Noticias EFE-Bolivia hace lle y amigo Carlos Arze Castedo y a su familia su sentimio perdida irreparable de

Sof. My. Paulino Arze Herret

(QDDG)

La Paz, junio de 1995



La AGENCIA FRANCE PRESSE tiene el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento del que fuera su Director Regional para Perú y Bolivia

SR. FREDERIC MARC CHAPPAZ

Q.E.P.D.

acaecido el día miércoles 21 del presente en la ciudad de Lima.

La Paz, junio de 1995.



Isabel Bastos (mamá), Winston Moore (dad), Javier Sanis (papá); Anthony Moore, Francisco Javier y Fabiola Sanjinés is manitos); Juan Bastos Fiores y Gabriela Téllez de Bastos (abel tos); Maeri, Luz María y Juan Fernando Bastos, Rodney Mori (tíos), Wilma Isabel y Diano Fernando Bastos, Rodney Mori (tíos), (tíos), Wilma Isabel y Ricardo Chávez, Eduardito Arze, Xinesi Francisco Meija (voice) Francisco Mejía (primos),

agradecen las muestras de cariño y solidaridad por la fi

CLAUDIO SANJINÉS BASTOS

(Q.E.P.D.)

e invitan a ustedes a la n de su desaparición en Illo, Perú, se efectuará en la Iglesia de San Miguel és sábado 24 de junio a Hrs. 12-00. sábado 24 de junio a Hrs. 13:00.

A propondrá medidas contra la corrupción



* Hará llegar a los países americanos una propuesta para mejorar la eficiencia de la gestión pública y promover la transparencia y la honradez en la administración de los recursos públicos.

ecto para establecer medi-las de lucha contra la corrup-

yecto para establecer medidas de lucha contra la corrupción.

El Anteproyecto de Convención Interamericana contra la Corrupción, presentado por el Grupo de Trabajo sobre Probidad y Etica Civica, prevé adoptar las medidas que sean necesarias para prevenir y erradicar la corrupción, mejorar la eficiencia de la gestión pública y promover la transparencia y la honradez en la administración de los recursos públicos.

Al presentar el documento, originalmente propuesto por el Gobierno de Venezuela, el embajador de Chile ante la OEA. Edmundo Vargas

Carreño, presidente del Gru-po de Trabajo, dijo que se celebrará una reunión de ex-pertos para elaborar el pro-yecto definitivo, después de que se reciban las observa-ciones de los paises miem-bros y del Comité Jurídico Interamericano.

bros y del Comité Jurídico Interamericano. En la Cumbre de las Amé-ricas, que se celebró el pasa-do mes de diciembre en Miami, los presidentes y jefes de Go-bierno señalaron que "la co-rrupción en los sectores pú-blico y privado debilita la de-mocracia y socava la legitimi-dad de los gobiernos e institu-ciones".

ciones".

Asimismo, la Asamblea General de la OEA aprobó a principios de este mes en Haití una resolución en la que se destaca que la organización constituye un foro apropiado para analizar los desafios que afrontan los países de la zona y para evaluar los mecanismos de cooperación jurídica necesarios para prevenir y sancionar la corrupción en los estados miembros.

Los haitianos elegirán el domingo nuevo Parlamento

PUERTO PRÍNCIPE, JUNIO 21 (EFE). - La Organización Poli-tica Lavalás (OPL), que propició la llegada a la presidencia de Haltí a Jean-Bertrand Aristida auguró que obtendrá "un gran triunfo" en las elecciones legisla-tivas y municipales del próximo

triumó en las elecciones legislativas y municipales del próximo
domingo.

En estos comicios, los
haitianos tienen la oportunidad
de dar un mensaje claro en contra de los militares, ya desaparecidos como institución, pero que
dieron un golpe de Estado que
mantuvo tres años en el exilio a
Aristide, señaló hoy el portavoz
de la OPL. el intelectual y profesor universitario Gerard Pierre
Charles.

"Son las primeras elecciones
libres desde las presidenciales
de 1990 y permitirán al pueblo
haitiano ejercer un derecho pisoteado por los militares", indicó
Pierre Charles en una entrevista
con EFE.

"El pueblo haitiano entiende, por tal razón, la importancia
de estas elecciones, a este nivel",
añadió.

Los haitianos elegirán el do-mingo a los 83 miembros de la Cámara de Representantes, a 18 de los 27 senadores, 525 conce-jos municipales y 200 alcaldes.

AVALANCHA

AVALANCHA

Lavalás (avalancha en creol)
fue el movimiento que originó la
campaña en favor de Aristide y
más tarde se integró al Frente
Nacional para el Cambio y la
poder a Aristide en las elecciones
de diciembre de 1990, con más
de un 67 por ciento de los votos.
Pierre Charles precisó que
esos comicios, para los que se
han insertio 3.5 millones de personas, permitirán al pueblo se
leccionar los funcionarios con
los que tiene que lidiar de forma
más directa.

Al mismo tempo quitó importuncia a los que cuestionan a
más directa.

Al mismo tempo quitó importuncia a los que cuestionan a
Provisional (CEP), al sostener que
los criticos estuvieron "apegados
a los militares golpistas y el pueblo lo sabe".

gusto Pinochet da apoyo a inistro preso por injurias

GO DE CHILE, p Javier Cuadra, by detenido por se e injurtas al mado a congre-serconsumidores

iondió que "es a que «e trata tante y directo del gobierno mcabezó el ge-

de Bogotá, 21 jun

la de la constante de la const

erto Peláez

lombia fabricará

lles tierra - aire

Al insistirsele si eso sig-nifica que el Ejército cree en la denuncia del ex ministro, Novoa aclaró que "la insitu-ción y su comandante en jefe no se pronuncirán so-bre el fondo del asunto, sino que se trata de un apoyo dirigido a la persona". Cuadra, quien fue minis-tro secretario general de Go-bierno en una de las etapas de endurectimiento de la dic-tadura (1984, cuando fue restablecido el estado de si-tio y se recortaron aún más

restablecido el estado de si-tito y se recortaron ain más-los derechos de muchos di-rigentes sociales) se desem-peño también como emba-jador ante la Santa Sede. En enero pasado, el ex mi-nistro afirmo que parlamen-tarios chilenos consumían ha-bitualmente cocción, pero al-

tarios chilenos consumían ha-bitualmente cocaína, pero al exigirsele que fundamentara sus afirmaciones no pudo pre-sentar pruebas, por lo que fue procesado por la justicia ante una querella entablada por la Cámara baja y el Senado.

La Industria Militar Colom-biana (INDUMIL) comenzará en breve a fabricar el nuevo misil de defensa estratégica, con tec-nología y mano de obra com-

nología y mano de obra com-pletamente nacionales.

Empresas militares de Es-tados Unidos, Rusia, Alema-nia, Japón, Francia, Israel. Corea del Sur, España. Sudáfrica, Brasil y Chile parti-cipan en "Expomilitar 95".

Maquinarias para la

Construcción

Importante Industria Chilena busca representante para Bolivia

MINISTERIO DE LA PRESIDENCIA PRIMERA CONVOCATORIA PUBLICA

№ CBB-029/95

BIERNO MUNICIPAL DE SIPE SIPE

FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

P-3465-1 SBOS-CBB-958 AGUA POTABLE PARGTANI

Detienen a otro banquero en Paraguay

ASUNCIÓN, JUNIO 21 (EFE).- La Justicia paraguaya decretó hoy la detención del presidente de Bancosur, Mario Nelson Ortellado, quien es el octavo banquero afectado en las últimas semanas por una orden de captura, según fuentes oficiales.

La decisión fue tomada por el Juez José Emilio Yaluk, quien incluyó a Ortellado en un sumario abierto para la investigación de una estafa de 800.000 dólares contra el patrimonio del Estado, delito que habría sido berpetrado por los directivos de Bancosur, de acuerdo a una denuncia del Banco Central del Paraguaya (BCP).

Anteriormente fueron dietadas ordenes de apresamiento contra cuatro directivos del Banco Comercial Paraguayo (Bancopar), todos ellos ya en prisión desde la semana pasada: Oscar Carismo Netto, Miguel Kémper, Enrique Mongelos y Antonio Saccarello, este último yerno del expresidente Andrés Rodríguez (1989/93).

Otrobanquero que está privado de libertad es Gustavo Pérez Samaniego, del Banco Central, cuyo presidente, el español Fermín de Alarcón, está prótugo y al parecer fuera del país.

A diferencia de Ortellado, los otros seis citados están procesados por haber participado en lo suspuestos delitos de defraudación, asociación licita para delinquir y falsificación de instrumento público.



INVITACIONES DIRECTAS

PRIMERA CONVOCATORIA

ación Directa No: I.D. -DPCG 1041-95 do GRS 4047-95 ido GRS 4047-95 chup, mayonesa y viandada erial puesto en almacenes de La Paz Bs 50 (cincuenta 00/100 bolivianos)

PRIMERA CONVOCATORIA

nvitación Directa No: I.D.-DPCG 1042-95 Pedido GRS 4048-95 Salchichas en lata y sardinas al tomate Material puesto en almacenes de La Paz ego Bs 50 (cincuenta 00/100 bolivianos)

PRIMERA CONVOCATORIA

Invitación directa No: I.D.-DPCG 1043-95 pedido GRS 4049-95 Artículos de pulpería: Varios Items Material puesto en almacenes de La Paz liego Bs 50 (cincuenta 00/100 bolivianos)

PRIMERA CONVOCATORIA

ritación directa No: I.D.- DPCG 1044-95 dido GRS 4050-95 tículos de pulpería: Varios items aterial puesto en almacenes de La Paz go Bs 50 (cincuenta 00/100 bolivianos)

PRIMERA CONVOCATORIA

Invitación Directa No: I.D.- DPCG 1045-95 Padido GRS 4051-95 Artículos de pulparía: Varios items Material puesto en almacenes de La Paz lego Bs 50 (cincuenta 00/100 bolivianos)

PRIMERA CONVOCATORIA

Invitación Directa No: I.D.- DPCG 1046-95 Pedido GRS 4052-95 Harina blanca de trigo Material puesto en almacenes de La Paz liego Bs 50 (cincuenta 00/100 bolivianos)

PRIMERA CONVOCATORIA

Invitación Directa No: I.D.- DPCG 1047-95 Pedido GRS 4053-95 Arroz estaquilla de primera Material puesto en almacenes de La Paz lego Bs 50 (cincuenta 00/100 bolivianos)

PRIMERA CONVOCATORIA

Invitación Directa No: I.D. - DPCG 1048-95 Pedido GRS 4054-95 Leches condensada, evaporada y nescafé Material puesto en almacenes de La Paz lego Bs 50 (cincuenta 00/100 bolivianos)

PRIMERA CONVOCATORIA

Invitación Directa No: I.D. -DPCG 1049-95 Pedido GRS 4055-95 Leche en polvo Material puesto en almacenes de La Paz liego Bs 50 (cincuenta 00/100 bolivianos)

PRIMERA CONVOCATORIA

Invitación Directa No: I.D.- DPCG 1050-95 Pedido GRS 4056-95 Aceite comestible Material puesto en almacenes de La Paz liego Bs 50 (cincuenta 00/100 bolivianos)

Invitación directa No: I.D.- DPCG 1051-95 Pedido GRS 4057-95 Azúcar blanca Material re-

car bianca erial puesto en almacenes de La Paz o Bs 50 (cincuenta 00/100 bolivianos)

PRIMERA CONVOCATORIA

Invitación Directa No: I.D.- DPCG 1052-95 Pedido GRS 4058-95 Aceituna, atún en lomitos y duraznos al jugo Material puesto en almacenes de La Paz liego Bs 50 (cincuenta 00/100 bolivianos)

Fecha de presentación de propuestas 18-07-95 Horas 12.00

(En las oficinas de la Dirección Nacional de Materiales y Servicios, ubicada en el 2do piso del edificio FEDEPETROL calle Reyes Ortiz, esquina Federico Suazo)

Los pliegos de especificaciones podrán ser consultados y retirados de nuestra oficina ubicada en la calle Federico Suazo, edificio FEDEPETROL 2do. mezzanine, previa cancelación en nuestra sección caja, ubicada en la calle Bueno No. 185 1 er piso oficina central a partir del día miércoles

21 de junio Las propuestas se recibirán con las formalidades de ley en la fecha estipulada, en sobre cerrado y lacrado, en nuestras oficinas del edificio FEDEPETROL 2do mezzanine (departamento de compras generales.

Dirección Nal. de Comunicación y RR.PP. - YPFB

La Paz, 19 de junio de 1995

semana

de exito

JOHN McTIERNAN

TODO

PUBLICO MICHAEL TADROSS

"Las plantas son vida, cuídalas"

namente deberán adquirir todas las Secciones de los Documentos de lo original de las Secciones I, II, III, V, VI y VI y totocopia de la Sección licitaciones del FIS. practiones de FS. Sericaria de garantia de "Seriedad de Propoesta" por la suma de a validar de novemba dias palendario a partir de la fecha de presentación

BRAS PARA LA EDUCACION Y SALUD LA NUEVA

Breves

ENFERMEDADES NEUROLOGICAS PUEDEN TENER CAUSAS GENETICAS

MONACO, 21 (ANSA)

mostraron que esas en-fermedades pueden ser transmitidas por vía ma-

Ejecutivos de Ventas

Entrevistas y Corso

Policía de Japón capturó a secuestrador de avión



HAKODATE, JUNIO 21 (REUTER) - La policia de Japón capturó al hombre que armado con un punzón para picar hielo secuestró el miércoles un avión japonés con 365 personas a bordo.

* No se registraron ni muertos ni heridos en la intervención

Ecologistas celebran triunfo de su historia Por Macarena Vidal

LONDRES, JUNIO 21

continua la Campaña Un posta

Histórico

Rusia exige entrega de guerrilleros chechenos

SUPERVISORES Y EJECUTIVOS DE VENTA (PERSONAL MASCULINO Y FEMENINO) EMPRESA NUEVA, UNICA EN SU RAMO, BUSCA SUPERVISORES Y EJECUTIVOS DE VENTA

BUSCAMOS LIGERES EN CALIGNO HUMANAA Y MOTIVADORES DE GRUPOS PREFIRATEMENTE CON FORMACION O EXPERIENCIA EN MERICADEO PRICURAMA NUTRIFINAMENTO ESPECIALIZADO DE PROPESCONAL ES EXPERTOS. MAYORES DE 28 AÑOS, PROYECCION PERSONAL Y EXISTE ENTIS INGRISOS

Buena presencia, facilidad de expressión y gente que se comprometa.
 No es indisprensable tener experiencia en ventas, pero si con gran yoluntad y deseos de surgir.

LAS ENTREVISTAS SE INICIARAN EL 3 DE JULIO Y EL CURSO EL 17 DE JULIO DE 1995 SE NOTIFICARA A LOS CANDIDATOS ESCOCIDOS

Interesados enviar su corriculum a la casilla No 12970 y loto actualizada

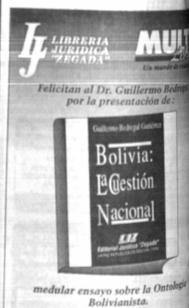


FACTURAS EXTRAVIADAS

COFIBRA LTDA. RUC 1631543

Comunica al público en general que por extravío quedan anuladas las facturas Nº 1251 al 1300 y 1801 al 1900 con código de control SNLJDT 0034.

Las dos Coreas firma pacto sobre alimento



La Paz, Junio de 1995

La Par ☎370002 (Lun/Mar/ Mie/ Jue/Vie /Sab)

10:40





México Cancil Miam Los Angeles Guayaqu Quit Bogol

Caracas Panama





Los vecinos de Rosal Norte inaugurarán un puente construido por ellos

Página 6



Una buena opción para su dinero.

BANCO BOLIVIANO AMERICANO

PRESENC del

ncos días de su posesión

0D pide destituir al refecto de Chuquisaca

ección

utados, senadores, diri-res y ciudadania, fueron miercoles. El vicepresi-Jaime Ponce Caballero ntarios del prefecto, son constitucionales garantizan la libre aso-equivocado. Tiene que mó.

fue criticado severamente por parlamentarios de MIR por desconocer a comités cívicos y negar reivindicaciones de la región.

Enrique Urquidi ADN, UCS, MBL y

hace tiempo y por ello se está construyendo el primer tramo de la diagonal Jaime Mendoza, entre Sucre y Yamparaez.

"No solo debe ser de prioridad regional, sino nacional", amites ante ASANA que fue desautorizada por el prefecto para comprar terrenos destinados al nuevo aeropuerto.

El diputado de ADN Jaime Villafami manifestó sudesacuerdo con la primera autoridad política de Chuquisaca y le recordó que el futuro aeropuerto está siendo consolidado poco a poco con dineros de la región y no del TGN.

"No encuentro razones técnicas y peor políticas para que el prefecto se enfrente a Chuquisaca y se convierta en el primer enemigo del desarrollo , exclamó molesto.

El dificalista pariamentario del MBL Tommy Durán dijo que es muy amigo del prefecto to recitalista pariamentario del MBL Tommy Durán dijo que es muy amigo del prefecto to porque su posición "contra todo un pueblo".

"Soy cogobernante, pero por encima de todo soy chuquisaqueño y no estoy de acuerdo con el prefecto porque su posición atenta a los intereses y deseos de desarrollo de todo un departamento", añació.

La COD fue una de las más críticas y contundentes al censurar la actitud de Urquidi llegando al extremo de solicitar al Presidente de la Republica la destifución inmediata pese a que recién hace una semana fiue posesionado.

"El prefecto va a estar al servicio de Chuquisca o va ser el enemigo de esta tierra", preguntó el dirigente sindical Gastón Betanzos. "Sus declaraciones son una afrenta al departamento. Y eso no vamos a aceptar. Estamos indignados", subrayó.

trabajos de construcción del camino La Paz-Apolo, a cargo del Batallón de Ingenieros, tienen un importante avance, según comprobaron en una reciente inspección parlamentarios procedos.



ELCN incautó 62 kilos de "cristal", chículos, inmuebles y precursores

el MIR José Luis Carvajal

departamentos". Explicó que el precio de clorhidrato es de \$us. 1.300 en Bolivia, \$us. 3.000 en la frontera, \$us. 7.000 en el exterior, \$us. 25.000 en Estados Unidos de y \$us. 120.000 en Europa. La cantidad de droga decomisada.

cantidad de droga decomisada, en consecuencia, representa un valor de \$us. 1.550.000 en EELUL, y cerca de 7.5 millones de dolares en Europa.

Dio cuenta que los efectivos de la fuerza incautaron una construcción precaria en el lugar donde se encontraba el laboratorio, tres viviendas en Huayliani y otra vivienda en la avenida Villazón, en el kilómetro 7.5 de la carretera a Sacaba. También se decomisó cuatro vehículos tres de comisó cuatro vehículos tres decomisó cuatro vehículos tres de comisó cuatro vehículos tres de comisón de comisón

camioneta y una motocicleta marca Yamaha.

La lista de precursores, es la siguiente: 13 bidones de 20 litros cada uno conteniendo un total de 260 litros de acetona, un bidor pequeño de 2.5 y litros conteniendo acido clorhidrico, siete tachos plásticos, una cocinilla pequeña de una hornalla, una garrafa y una balanza de precisión.

El Cni. Aramayo Aráoz consideró que el desmantelamiento de ese laboratorio y la incautación de la cantidad de droga citada es "realmente un duro golpe al narcotráfico", pero afirmó que no se ha podido establecer que haya conexión con organizaciones o cúrteles nacionales o internacionales de la droga.

Cochabamba acepta debate sobre conflicto limítrofe con el Beni

COCHABAMBA, 21 (PRESEN-CIA). Representantes de instituciones, entidades y organizaciones cochabambinas expresaron ho ystu disposición de debatir sobre el conflicto limitrofe con el Beni y rechazaron expresiones que consideran injuriosas de parte del denominado Comité de Defensa de la Integridad Territorial del departamento del Beni.

En un extenso pronunciamiento ittilado "A proposito de la cuestión de limites interdepartamento del Beni.

En un extenso pronunciamiento del Beni.

En un extenso pronunciamiento del Beni.

En un extenso pronunciamiento del Cochabamba al Beni. el prefecto del departamento, Alberto Gasser Vargas; el presidente del directorio de la Corporación Regional de Cochabamba (CORDECO). Luis composito de la cuestión de limites interdepartamentales y el Parque Nacional Isiboro-Secure, una respuesta obligada de Cochabamba (CORDECO). Luis composito de la Composito Regional de Desarrollo de Cochabamba (CORDECO). Luis composito de la Composito Regional de Desarrollo de Cochabamba (CORDECO). Luis composito de la Composito Regional de Desarrollo de Cochabamba (CORDECO). Luis composito de la Composito Regional de Desarrollo de Cochabamba (CORDECO). Luis composito de la Composito Regional de Desarrollo de Cochabamba (CORDECO). Luis composito de la Composito Regional de Cochabamba (CORDECO). Luis composito de la Composito Regional de Cochabamba (CORDECO). Luis composito de la Composito Regional de Cochabamba (CORDECO). Luis composito de la Composito Regional de Cochabamba (CORDECO). Luis composito Regional de Cochabamba (CORDECO). Luis composito Regional COCHABAMBA, 21 (PRESEN-CIA). Representantes de instituciones, entidades y organizaciones cochabambinas expresaron hoy stu disposición de debatir sobre el conflicto limitrofe con el Benty rechazoron expresiones que consideran injuriosas de parte del denomina-do Comité de Defensa de la Integridad Territorial del departamento del Beni.

Enun extenso pronunciamiento ititulado "A proposito de la cuestión de limites interdepartamento del Beni.

Enun extenso pronunciamiento ititulado "A proposito de la cuestión de limites interdepartamento del Beni.

Enun extenso pronunciamiento ititulado "A proposito de la cuestión de limites interdepartamento del Beni.

Enun extenso pronunciamiento del Beni.

Enun extenso pronunciamiento del Cochabamba al Beni. el prefecto del departamento, Alberto Gasser Vargas; el presidente del directorio de la Corporación Revuelta Chávez, el presidente del directorio de la Corporación de Cochabamba (CORDECO). Luis Carlos Sánchez; el rector de la Universidad Mayor de San Simón, Alberto Rodríguez Mendez, la presidenta del Comité Civico Femenino, Miriam Ondatza de Jameson, y el asesor de la comisión de limites, José de la Fuente Jería, responden punto por punto 'una solicitada injuriosa y desconsiderada sobre el tema limitrofe entre Cochabamba y Beni.

"A los hermanos benianos, Nosotros no nos dirigimos a la nación. Estamos seguros que es suficiente dirigirnos al pueblo beniano, para decirle que este liti-

ni soporta eraturas de 18 grados cero



es critica como en a la secuendo a conseguir en la companidad en la compan

ESSO Exploration confirma inauguración de "Toledo X-1"

ORURO, 21 (PRESENCIA). - Representantes de la Esso Explora Bolivia Limited confirmaron hoy aqui que la ceremonia oficial inauguración del pozo exploratorio "Toledo X-1" se cumplirá el sáb 24 de este mes, con asistencia del Presidente de la República. Gon Sánchez de Lozada.

24 de este mes, con asistencia del Presidente de la República, Goriz Sánchez de Lozada.

La ceremonía se cumplirá en el campamento de la empresa, situa a 70 kilómetros de esta ciudad, en la provincia Saucari y se consigia presentación del proyecto a cargo del presidente de la Esso Boliv Jorge Ferrer, las palabras de la prefecto, Mirtha Quevedo y el discuentral del Presidente Sánchez de Lozada.

El acto es coordinado por Esso Exploration Bolivia, Yacimien Petroliferos Fiscales Bolivianos y la empresa Marathon. A la fecha conoce que la perforación llegó a los 2.000 metros, más de 5.000 y que se realizan las primeras pruebas para verificar la existencia petróleo.

La información oficial del resultado de los análisis y la probabilide haber encontrado el "oro negro" será comunicada oficialmente y el Jefe de Estado, habiendose suspendido la información relaciona con el proceso de perforación y la fase exploratoria, por instrucción de la empresa



Por falta de recursos

Inscripción y reinscripción electoral en Beni comenzó sólo en Trinidad

FELCN incautó

pasta base, en Guayaramerín

ultos en se cuando de la PELCN, ex-posado en la PELCN, ex-leció que el operativo se realiza-te el centro de la cisadad, en la ille Pando, donde habían 300 gramos de pasta base en oceso de secado en una "ba-

2.300 gramos de

TRINIDAD, 20 PRESENCIA].

El proceso de inscripción y reinscripcion electorales entucio ayer solo en Trinidad, mientras que en el resto de las provincias no se ha hecho la designación de notarios electorales por faita de recursos.

El número de oficiales de Registro Civil en el Beni llegar a 128. El número de oficiales de Registro Civil en el Beni para que rabajan la disconsidad de Registro será contarios electorales y la ubicación de los asientos, escetorales y la ubicación de los asientos.

Explicó que ante la otorgación de solo 126.00 bolivianos para designar 70 notarios electorales.

Explicó que ante la otorgación de solo 126.00 bolivianos para designar 70 notarios electorales en el Beni para que trabajar durante los 4 meses del proceso pre-electoral con autorización de la Corte Departamental Electoral de con autorización de la Corte Departamental Electoral de la Corte Departam

De acuerdo con su informe, es trabajo todavia no se ha iniciado e las demás poblaciones del Depar tamento, que son asientos electorales, porque hasta el momento i Corte Nacional Electoral no ha des embolsado los 76.000 bolivianos que están destinados para cubriti los gastos de transportes, viáticos de las 4 comisiones que se trasladarán a las provincias.

En el Beni existen 4 vocales electorales y cada uno de elios encabeza una comisión que está integrada por dos inspectores con quientes recorrerán los asientos electorales de dos provincias. Ilegando a cubrir las 8 provincias de esta región. Se tiene un total de 12 inspectos que son los responsables de comisión de la comis

Según empresarios que aprovechan el palmito

La tala del asahí no produce desequilibrio ecológico

RIBERALTA, 21 (PRESENCIA).- La Asociación de Induatrias de nservas de Palmito hizo una aclaración pública respecto al informe que sentó una comisión del Ministerio de Desarrollo Sostenible y Medio biente, en sentido de que se estaría procederado a la tala indiscrimina asahí.

Ambiento, en sentido de que se estaria procediendo a la tala indiscriminada del Ambiento, en sentido de que se estaria procediendo a la tala indiscriminada del Sala de la composição de esta calabate de la composição de esta calabate de la composição de esta calabate participada de esta cada de palo que se deciare una veda indefinida de la palmera del asabit, pero que finasse com la visita de director departamental del CDP, Public Vahez. Los sequencias aseguran que no se puede pedir una veda indefinida, por esta de la caracteria un grava problema social a miles de familias que abora dependen de asa civitada. Añaden que las comisiones que llegan desconocen la realidad de esta región y se que las comisiones que llegan desconocen la realidad de esta principal actor del esta por competo del hombre, que se constituye en el principal actor del esta por competo del hombre, que se constituye en el principal actor del esta participada de la competa que pales veda "deben ofreces alternativas para solucionar el describado per participado de descomposición y el aprovechamiento del palamera no produce ningún deserguilheto de descomposición y el aprovechamiento del palamito se efectioa cuando la palamera no produce ningún deserguilheto ecológico, porque no es maderable y es un producto se cumbato ", dice el documento.

El director departamental del CDF llegó aquí, se reunió con las autoridades a quientes púdique los empresarios a empresandos a ferio sincitad. Palos Yaños dio que los empresarios en empresarios ne empresarios en empresarios en empresarios en entra del producto a reforestar basta enero del prósimo año. Advirtió que quientes no cumplem con un plan de reforestación no tendrán permisso de tala.



CEDICOS tiene nueva estructura eiecutiva

ORURO, 20 (PRESEN-CIA). El Centro Dioceasmo de Comunicaciones Sociales (CEDICOS) a partir de hoy cuenta con nueva estructu-ra ejecutiva para realizar un trabajo efectivo en función de la divulgación y difusión de la doctrina social y el Evan-geño de la Igiesia.

La nueva estructura esta compuesta por el sacerdote René Vargas O'Pri, como di-rector general, quien tum-rector general, quien tum-

CORDEOR interviene y asume la responsabilida ejecutar el proyecto "Re

ORURO, 21 (PRESENCIA) - La Corp

Trabajadores de Instituto Minero Metalín piden que se defina su situación laboral

ORURO, 20 (PRESENCIA) so trabajadorea del Instituto de
vestigaciones Missero Metadorcas (IIMM) pidieron hory una
finicioles sobre sus situación la
rai y la aplicación de una polica de reactivación, para garanray au continuidad en el (rabapo
ogras un mejor trato económi--harial.

G....PROFESIONAL

UROLOGOS

Dr. GUILLERMO SUAREZ TEJADA CIRUJANO UROLOGO

iemas securies. (2014). Enfermedades de trammitados securies. CONSULTORIOS Enfertis Compile Lapermodajos Selectiva CONSULTORIOS Enf. CINE MONAT, CAMPOS P. PESO. Tel. Cono 2057/07 Bessagements 3/57/73 * Dam. 785/617 CONSULTAS 10:00 > 20:00



Telf. 320421 - 362672 Cosillo Postel 4071 Fax (591-2) 3759 CORB. Oruno Telf. 55913 - CORB Cochobombo Telf. 55999

CEMEP

CENTRO MEDICO LA PRENSA

Calle Campero

N° 52 Tels. 321943 - 341185

5. Velor II, Carwin III. 15:00 17:00 (200)
D. Janz C. Gratinot III. 15:00 (200)
D. Janz C. Gratinote III. 15:00 (200)
D. Janz C. Gratinote III. 15:00 (17:00 (200)
D. Jillin Philatino III. 15:00 (17:00 (200)
D. Jillin Philatino III. 15:00 (17:00 (200)
D. Jillin Philatino III. 15:00 (17:00 (200)
D. Jillin Shallomato III. 15:00 (17:00 (200)
Janz Calladorado III. 15:00 (17:00 (200)
J. Jillin Shallomato III. 15:00 (200)
J. Jillin Shallomato III. 15:00 (200)
J. Lillin Shallomato III. 15:00 (200)
J. Lillin Shallomato III. 15:00 (200)
J. Lillin Shallomato III. 15:00 (200)

CENTRO OTORRINOLARINGOLOGICO S.R.L.



Venga a compartir este placer con nosotros

000

Tulf. 320421 - 362672 Cosilio Postol 4071 Fox (591-2) 3751 CORB. Oruno Tulf. 55913 - CORB Cockebambe Tulf. 55999

LABORATORIOS

Dr. Rubén Tejada Andrade

Laboratorios de análisis clinito Titoux. Análisis de sangre en general, bioquímica, orinas, hices. L.C.R. lisgos parasiticológicos y bacteriológicos y bacteriológicos.

CONSULTORIO RADIOLOGICO Dr. Fernando Contreras Pa Médico - Radiólogo Especialis

IOSTICO POR IMAGENES

PROBLEMAS DE Arrugas

DESEA REFORMAR

ANDRADE Bajo la dirección del Dr. Yecid Andrade A.

ofrece:

OBRAJES CALLE No 114

MEDICOS RADIOLOGO

El Seguro Social Universitario Cochabamba, precisa los sen de un MEDICO RADIOLOGO a medio tiempo

Los interesados deberán hacer llegar sus Curriculum Vitae hastal viernes 30 de junio/95 a horas 17:00 pm. en Secretaria de nus oficinas ubicadas en la Av. Aniceto Arce No. 0374 ó Casilla N3 Cbba

Para mayor información llamar al Teléfono 57373 Cbba.

Cochabamba, 18 de junio de 1995

Dr. Oscar Ferrufino G. SUB GERENTE MEDICO a.i. S.S.U

Lic. Jaime Pozo M. GERENTE GENERAL S.S.U



MUNICIPALIDAD DE ORURO ALCALDIA

REASFALTADO DEL CASCO VEJ DE LA CIUDAD DE ORURO LICITACION PUBLICA No. 01/95

La Honorable Alcaldía Municipal de Oruro, en uso de sus facultades di ridas en el ordenamiento jurídico y de acuerdo al D.S. 23981, de 2006 ma de 1995, INVITA e la la jurídico y de acuerdo al D.S. 23981, de 2006 ma de 1995, INVITA a las empresas constructoras nacionales legaline

establecidas, presentar propuestas para: EL FINANCIAMIENTO Y CONSTRUCCION DEL REASFALTA
DE LAS CALLES DEL CASCO VIEJO DE LA CIUDAD DE ORURO.
El pliego de especificaciones contro El pliego de especificaciones podrá ser adquirido de Asesoría Legalde lación de Bs. 500.00 (Quiniantes contra 10 de Febrero, previa la certa de Contra 10 de Febrero, previa la certa 10 d

lación de Bs. 500.00 (Quinientos 00/100 Bolivianos) Las consultas se atenderán en la Oficialía Mayor Técnica y Asesoría Lá de la H.A.M.O.

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de Asesoria La de la H.A.M.O hasta el día 28 de julio, de 1995, a horas 12.00. La apertura de propuestas se realizará en acto público, a Hrs. 1500 mismo día en el Salón Rojo de la la la como de la com mismo día en el Salón Rojo de la Honorable Alcaldía Municipal de Ordo

Oruro, junio de 1995

RELACIONES PUBLICAS H. ALCALDIA MUNICIPAL ORURO anta Cruz

in exministro Saavedra:

signos recesivos en _{onomía} cruceña

TA CRUZ. 21 (PRESENCIA). El ex

IA). El exiministro del Interior, Carlos guos recesivos en el aparato productivo unena. No es una posición alarmista - rical y concreta posición alarmista - rical y concreta posición alarmista - rical y concreta posición a fuerte demanda de créditos, pocos ora en el pago de las asas de interés fujo suficiente de las tasas de interés fujo suficiente de las tasas de interés fujo suficiente de la fusica conciden con otros dirigentes de la existación que estabilidad económica necla sobre la golerno se ha apresuraria nacional de Hacienda Gaby Candia. Jucena que la estabilidad económica o General de la Nación hubiera apelado in crédito puente para salvar alguna cas del Estado.

Juste la Santo.

Juste

to ha sufrido un ligero incremento en los aductos de consumo masivo como el pan adido ser corregido por la Secretaria de los intentos desplegados para el efecto.

utista" observó que la "gran consulta to para debatir el tema de la descentra-no para debatir el tema de la descentra-norma extemporánea.

mado, ojala sea hecho sin la intención de ción de los problemas", indicó Saavedra.

a de transparencia" que en su criterio u de las empresas del Estado y anunció unas horas emitirá una posición clara de vive la nación y lo hará a través de su

prensa registre que ya tendrían "dueños icidad (ENDE) y Empresa Nacional de roja sombra al proceso y lleva a pensar de



le prensa la diputada Adela Prado S. de Barbonari le corrupción en la oficinas del Centro de Desarrollo la Crux. En la fotografía muestra una de las póltzas las en 8us 150.

os cruceños concurren msulta en La Paz

idente de imis Pro Santa Valirma que de alcaldes abi organizado a gobierno

CRUZ, 21 (PRESEN-

TILD

capacidad fiscalizadora y de controi en las activiadase del prefeclo.

Manifestó que todas estas
acciones deben enmarcarse en la
Constitución Politica del Estado,
Jal cemo según dijo está el proprocto presentado por el movimento cívico, pese a que el gobierno
quiere hacer ver lo contrario.

En todo caso, confirmó que
junio con el presidente de la entidad civica. Héctor Justiniano,
concurtria mánana a la sede de
gobierno para resuntrae con el
Presidente de la República en
horas de la tarde, participando
así en el proceso de consulta al
que ha convocado el gobierno en
torno a la descentraficación.

Los dirigentes tocales han
criticado en forma retierada este
proceso, aseverando que el
gobierno buca aprobar su proyecto
a través del "rodillo pariamentario" o de lo contrario poster gan
lanreado. Astinismo, han aseverado que el diálogo en torna
esta materia ya se dio en 1983,
cuando el Senado aprobó un proyecto de ley después de un pro-

Actualidad departamental

La Participación Popular se hace realidad en el área rural cruceña

La Ley de Participación Popular ya cum-plió su primer anluersario y más allá de las críticas y alabanzas que se le han hecho, su incidencia en el mejoramiento del nivel de vida de los pequeños municipios y comunida-des rurales, es una realidad que nadie puede negar.

des rurales, es una realidaa que naute paranegar.

La electricidad, el agua potable y otros
servicios básicos, que hasta hace poco parecian algo muy lejano, hoy se están concretizando gracias a los recursos provenientes de la coparticipación tributaria que
en muchos casos por primera vez- están
recibiendo y administrando los municipios,
para luego distribuir de acuerdo con sus
necesidades.

En las diferentes regiones de Santa Cruz

recibiendo y administrando los municípios, para luego distribuir de acuerdo con sus necesidades.

En las diferentes regiones de Santa Cruz las alcaldías - apoyadas técnica y económicamente por la Corporación Regional de Desarrollo (CORDECRUZ)- han emprendido la puesta en marcha de ambiciosos proyectos, sumando esfuerzos a través de mancomunidades, lo que les permite acceder a mayores niveles de crédito y donaciones de parte de organismos financieros y los diferentes fondos que apoyan sus actividades.

También se está trabajando con el sector privado - a través de la Cámara Agropecuaria del Oriente (CAO)- y el Servicio Nacional de Caminos (SNC) en la habilitación y mejoramiento de los rutas vecinales que han quedado bajo responsabilidad municipal.

Esto constituye - especialmente en la zona de la Chiquitania y el Norte Integrado-un elemento fundamential dentro de los planes de desarrollo de las diferentes secciones, los que comprenden el apoyo a las actividades productivas y que actualmente encuentran un freno en la falta de caminos y medios para llegar a la capital, donde encuentra un mercado más atractivo para su producción.

Salud y educación también se han beneficiado con obras en las cuales se ha logrado reducir en forma importante el costo y el tiempo que anteriormente demandaban estos trabajos, debido a que eran ejecutados y fiscalizados por CORDECRUZ, lo que no necesariamente era negligencia, sino que la distancia y los exestios trámites, generaban una prolongada e innecesaria postergación.

El agua potable y el saneamiento básico se están desarrollando con apoyo de los fondos y, por ejemplo, en la zona de los

valles, aparecen como elementos fundamentales para reducir la crectente migractón de habitantes que no encuentran las mínimas condiciones para el desarrollo de actividades agropecuarias y que constantemente enfrentan problemas de sequia.

A partir de 1996 los ingresos municipales deben aumentar en forma significativa con el funcionamiento de los sistemas de catastro, que permitirán a los municipios realizar una serie de cobros impositivos que actualmente no hacen porque no cuentan con la estructura administrativa adecuada. Además, la generación de mancomunidades en diferentes áreas, puede convertirse en el verdadero motor del desarrollo de las comunidades.

comunidades.

En las diferentes regiones de Santa Cruz sa alcaldias -apoyadas técnica y económimente por la Corporación Regional de Dearrollo (CORDECRUZ)- han emprendido la
uesta en marcha de ambiciosos proyectos,
mando espierzos a través de mancomuniades, lo que les permite acceder a mayores
wies de crédito y donaciones de parte de
ganismos financieros y los diferentes fonos que apoyan sus actividades.

También se está trabajando con el sector
rivado - a través de la Cámara Agropecuaria
el Oriente (CAO)- y el Servicio Nacional de
aminos (SNC) en la habilitación y mejorativado - a través de la Cámara Agropecuaria
el Oriente (CAO)- y el Servicio Nacional de
aminos (SNC) en la habilitación y mejorativado - a través de la Cámara Agropecuaria
tabre do riente (CAO)- y el Servicio Nacional
de
aminos (SNC) en la habilitación y mejorativado - a través de la Cámara Agropecuaria
tabre do riente (CAO)- y el Servicio Nacional
de
aminos (SNC) en la habilitación y
mejora mayoria de los alcaldes. Por ahora, se nota una
mayoria de los alcaldes. Por ahora, se nota una
mayoria ha entendido la importancia de
sus personaria, a participación en la elaboración de presupuestos y planes de desarrollo para
sus
mayoria ha entendido la importancia de
sus personaria, iuridicas y la
mayoria ha entendido la importancia de
sus personaria, iuridicas y la
mayoria ha entendido la importancia de
sus personaria, iuridicas y la
mayoria ha entendido la importancia de
sus personaria, iuridicas y la
mayoria ha entendido la importancia de
sus personaria, iuridicas y la
mayoria ha entendido la importancia de
sus personado a través de mancomuniades. Por ahora, se nota una massiva presencia de militantes "emenerristas".
colectividad a la cual también per
mayoria ha entendido la importancia de
sus personado a la cual también per
mayoria ha entendido la importancia de
sus personado a la cual también per
mayoria ha entendido la importancia de
sus persona de les antimotes pue
presencia de militantes

Rige plazo para pagar impuesto a inmuebles en Santa Cruz

Santa Cruz

Santa Cruz

Santa Cruz, 21 (PRESEN-CIA).- Está en vigor el plazo para el pago del Impuesto a la propiedad de Immuelos correspondiente a la gestión de 1994 en el municipio de Santa Cruz de la Sierra, para lo cual, quienes cumplan con este deber hasta el 9 de julio, tendrán 10% de descuento.

La oficial mayor administrativa del Gobierno Municipal de Santa Cruz, Jenny Paz informó que se pretende recaudar alredeor de 8 millones de dólares, la mayor parte se destinará a la construcción de drenajes, escuelas, postas de salud y la pavimentación de calles y avenidas, contemplados en el presupuesto municipal de 1995.

Anunció que los contribuyentes con inmuebles ubicados hasta el Cuarto Anillo, recibirán en sus domicilios el formulario completo para el pago de este tributo en cualquier banco de la ciudad.

El formulario se distribuirá puerta a puerta, lo que significa un avance, ya que hasta el año pasado esta entrega se hizo sólo hasta el segundo anillo de la ciudad, con el objeto de brindar un mejor servicio a los ciudada.

Manifestó que se distribuirá puertos está un esta un mejor servicio a los ciudada.

Manifestó que se distribuirá puertos está un esta un mejor servicio a los ciudadaloros.

nos.

Manifestó que se distribui-rán airededor de 45 mil formu-larios, cada uno de los cuales contendrá el monto de pago co-rrespondiente.

iarios, cada umo de los cuales contendrá el monto de pago correspondiente.

FUERA DEL

CUARTO ANILLO

La oficial mayor explicó que los propietarios de immuebles situados en las unidades vecinales 39, 40,41,42, 45, 55, 56, 57, 58, 60,61 y 62; y los que están ubicados fuera del cuarto anillo, deben pasar por las diferentes entidades bancarias donde los formularios serán llenados por funcionarios municipales.

Después del 9 de julio, quienes no hayan cumplido con el pago serán sancionados de acuerdo con la ley.

El formulario contiene las tablas y datos de ponderación del tributo, pero ante cualquier problema o duda, la población priede concurrir a la Dirección Municipal de Ingresos.

Prefectura no intervendrá en vigilias cívicas mientras no afecten el orden

SANTA CRUZ, 21 (PRE-SENCIA).- El prefecto de San-ta Cruz, Julio Leigue, declaró hoy que las fuerzas del orden no intervendrán en las vigilias que están realizando las dife-rentes organizaciones que per-tenecen al Comité Pro Santa Cruz en demanda de la apro-

tenecen al Comité Pro Santa Cruz en demanda de la aprobación de una Ley de Descentralización que contemple la elección directa de los consejeros departamentales.

Indicó que los dirigentes del comité conversaron con él y se acordó que no habrá problemas si no se afecta la libre circulación de vehículos y personas en las immediaciones de la plaza 24 de Septiembre, donde se realizan las vigilias que se prologarán durante dos semanas.

Además, dijo que se debe

semanas.
Además, dijo que se debe respetar el auto de buen gobierno que rige en el departamento en el marco del estado de sitio, el que continúa pro-

hibiendo las reuniones de tipo cívico y político, entre otras, así como las huelgas de hambre y bloqueos de caminos, medidas que podrían ser adoptadas en los próximos días por el movimiento cívico si es que no se producen cambios en el proyecto de Ley de Descentralización presentado por el gobierno y que ahora se encuentra en consulta con diferentes sectores de la sociedad civil.

Leigue dijo que no existirá ninguna provocación al orden

Leigue dijo que no existirá ninguna provocación al orden público ni al Estado en la medida que estas demostraciones se realicen frente a la catedral y en forma pacífica, y no sea más que la demostración de una posición personal y del movimiento cívico en la que

"podrán estar acertados o equivocados".

No obstante, la autoridad advirtió que no se permitirá el inicio de huelgas de hambre y menos la realización de un cabildo en el departamento, ya que se encuentran prohibidos por el auto de buen gobierno, y constituyen "una franca provocación", y estimó que "esa no es la intención del comité civico".

no es la interacción de la discripción.

Leigue destacó que hay diferentes proyectos en torno a la descentralización y además, los alcaldes manifestaron en su mayoría- su adhesión al proyecto oficial, durante la reunión con el Presidente de la República.

República.

VIGILIA

Las organizaciones juveni-

les que pertenecen al comité cívico realizaron ayer la vigilia en las afueras de la Basilica Menor de San Lorenzo, sin que se desarrollara ningún tipo de

Menor de San Lorenzo, sin que se desarrollara ningún tipo de incidentes ni inconvenientes para la libre circulación de los vehículos y personas.

Dirigentes de la Unión Juvenil Cruceñista reiteraron que continuarán apoyando las decisiones que se adoptaron en la Asamblea de la Cruceñidad y no descartó que los jóvenes puedan adoptar medidas más drásticas si es que no existen cambios en el proyecto gubernamental.

En los próximos días se sumarán a esta vigilla los diferentes grupos como profesionales, transportistas, fraternidades, gremiales y otros.



Nº 018/95 ERVICIO DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO DE COCHABAMBA (SEMAPA)

CONSTRUCCION LINEA DE IMPULSION: POZO PROFUNDO-ESTACION ELEVADORA EL PASO II

la a las empresas constructoras legalmente constituidas a presentar propuestas cas para la:

walkeión de tubería de Fierro Fundido Dúctil (F.F.D.) D= 400 mm. L = 420 m.

TURA DE PROPUESTAS:

CIÓN DE PROPUESTAS: 17 de julio de 1995 a Hrs. 17:00 (En Stria, Dirección General)
18 de julio de 1995 a Hrs. 15:00
18 de julio de 1995 a Hrs. 15:00
Dirección de Planificación

a afig. en oficinas de Dirección Comercial SEMAPA, ubicadas en la calle Lanza esq.

DEL DOCUMENTO:

RELACIONES PUBLICAS

Nagac Yupanid N° 2336 Telf. 90751 - 90187 Casilla: 1647 Fax: 90752 Cochabamba -BOLIVIA







La Empresa de Correos de Bolivia, Regional La Paz, anuncia al público usuario que cuenta con casillas disponibles en diferentes categorías, tanto en la oficina central como en las sucursales de San Miguel, Obrajes, Miraflores y ciudad Satélite.

Mayor información en la sección Recaudación de Casillas.

> El Correo, la mejor opción

Palacio de Comunicaciones Av. Mariscal Santa Cruz № 1278 Teléfono 378299 - 376872 - 378297 - 374145 Fax 391620

Cochabamba

Unos 2.600 desempleados se beneficiaron con "Plan Alivio"

or un año.

La información fue proporcioida por Fernando Garcia Iturralde.

rector ejecutivo de la Unidad de
sesoria Tecnica Laboral del Minisió de Trabajo (UDATEL), quien
naió que se está tratando de busr su propio financiamiento memite la Coporación Andina de
smento (CAF) y otros organismos
ancieros como el Banco Interaricano de Desarrollo (BID) y el
neo Mundial (BM).

lo season de consideration de garantia econo-cir, "que ya no hay rega-e deben devolver los di-ciremen para sus empre-Va no

das las comunidades".

A propósito, explicó que
UDATEL, desde agosto de 1994 a la
fecha colocó 16.000 personas en
todo el país luego de recibir un
soporte de 1,3 miliones de dólares

Inicio de inscripciones "ag el ámbito electoral y polític Se abrieron libros de registro en Cochabamba y Quillava

Empresarios apoyan consejos corporativos en descentralización

COCHABAMBA, 20 (PRE-SENCIA).- Los empresarios privados de este departamen-to apoyan la conformación de El presidente de la Federa-SENCIA). Los empresarios privados de este departamento apoyan la conformación de consejos corporativos en el marco de la descentralización

MINISTERIO DE LA PRESIDENCIA PRIMERA CONVOCATORIA Pereira, sin embargo, dijo que lo ideal es llegar a la elección directa de sus miembros. "Lo ideal en cualquier democracia avanzada lo que se busca es elegir, sobre todo. Se incorpo-ra referéndum, para cualquier



CHAYANTA Y COLQUECHACA CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO FAS

TIO. SECULIA ASSETTIM. Comprehen la ejecución de las chris siguientes:
colón de autic, administración, secretaria y parteria, batária sancharia, muno de
copie envalo, poro y sintema de bombe y canchas polificionarias.
colon envalo, poro y sintema de bombe y canchas polificionarias.
Chipertia, espectivamente del Capartamento de POTOS.
consecución, espectivamente del Capartamento de POTOS.
consecución, espectivamente del Capartamento de POTOS.
consecución y y y de de las Discumentos de LOSTOS.
consecución del consecución poción de la calción Sevilla Nº 627 entre cales
1 de Autorio de reversión focicia abiticate en la cale Sevilla Nº 627 entre cales
1 de Autorio de reversión focicia abiticate en la cale Sevilla Nº 627 entre cales
1 de Autorio de colonda de Potolo per el expesso de la 500.
1 de Autorio de Conde de Potolo per el expesso de la 500.
1 de Autorio de Conde de Potolo de la 500.
1 de Autorio de Conde de Potolo de la Conde de Autorio de la 500.
1 de Conde de Conde de Potolo de la 500.
1 de Conde de Conde de Potolo de la Conde de Conde

MAS OBRAS PARA LA EDUCACION Y SALUD LA NUEVA

MINISTERIO DE LA PRESIDENCIA PRIMERA CONVOCATORIA PUBLICA Nº PTS-021/95

EL GOBIERNO MUNICIPAL DE POTOSI

CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL

MAS OBRAS PARA LA EDUCACION Y SALUD LA NUEVA

РЯПИЕЛА СОМИОСАТОВІА

Y P P B. TE PIDE CUIDAR DI MOLES
YACIMIENTOS PETROL PEROS RICALIS SON
GERENCIA INDUSTRIL
DIVITACIONES DRETIS

PRINTERIA CONVOCATORIA EX INVITACION À CONCURSO DE PRECIOS

Assembled to 2.7 de anno en 1995, previn page de la 52 parent page de la 52 page de la emples debendin ser presentjudas en la Cili de Nas. (1722), fassia el día 17 outo 45.



MINISTERIO DE LA PRESIDENCIA PRIMERA CONVOCATORIA PUBLICA Nº PTS-020/95

LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE POTOSI

a nombre y por cuenta de los Gobiernos Municipales de SAN ANTONIO DE ESMORUCO Y SAN PABLO DE LIPEZ

CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO

ctrucción de autas, administració, tetrinas pareadas secas y canchas polifoncionales adas en la comunidad de San Antonio de Esmoraco, Provincia Sad Lipez y en la unidad de San Pable de Lipez, Provincia Sad Lipez, respectivamente del Departa-to de POTOS.

LIII, V. VI y VII de los Documentos de Licitación deberán ser adquiridas ondro de inversalo Social obicada en la calle Sevilla Nº 627 entre calles en de la ciudad en de Regillación podrá ser adquirida, por única vez, en la nextramentales de Pela Pictitación podrá ser adquirida, por única vez, en la perpartamentales, peresas relamentes deberán adquirir todas las Secciones de Loricación, adjunto de la propuesta el recibo original de las Secciones y fotecopia de la Sección Nº calantas veces el proponente participa en y fotecopia de la Sección Nº calantas veces el proponente participa en y fotecopia de la Sección Nº calantas veces el proponente participa en y fotecopia de la Sección Nº calantas veces el proponente participa en proponentes participas de la sección nº calantas veces el proponente participa en proponentes per la calanta de la sección nº calantas veces el proponente participa en proponentes per la calanta de la calanta

MAS OBRAS PARA LA EDUCACION Y SALUD LA NUEVA



MINISTERIO DE LA PRESIDENCIA PRIMERA CONVOCATORIA
PUBLICA Nº PTS-023/95

LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE POTOSI

r cuenta de los Gobienos Colquechaca-Pocoata-Ch

CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL

MOBILIARIO ESCOLAR

res Bipersonales; Mesas y sillas multigrado; Mesas y sillas no y sillas prebásico; Escritorios, Sillas, mesas y estantes de n

perfura de propuestas se efectuará en acto público, en las nas de CORDEPO, a horas 15.00 p.m. del dia martes 18 de de 1995.

Potosi, junio de 1995

MAS OBRAS PARA LA EDUCACION Y SALUD LA NUEVA





PRIMERA CONVOCA PUBLICA Nº PTS-022/9

MINISTERIO DE LA PRESI

CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO

DE INVERSION SOCIAL

MOBILIARIO ESCOLAR

MAS OBRAS PARA LA EDUCACION Y SALUO LAN

Jert resencia La Paz Bolivia, jueves 22 de junio de 1995



Director de la Opera de Wroclaw

Rubén Silva, músico boliviano en Europa

do en diversas do sucessido de en de Sthalle o como una gran nultura boliviana, de la música. A edición de volú-a partituras de ascos bolivianos intán Patiño, de ora este año el su nacimiento-

la editorial Los pro ha publicado ca y músicos bo-recopilación de critos desde 1980.

de TESSA

even y destaca-que desarrolla director de or-ular éxito.

Instrumentos y

música del mundo

Luigi Nono

do. Estas son un claro reflejo de su desarrollo musical.
Septiembre de 1994. Grabackones con la Orquesta de la Radio y Televisión de Katowice. la más celebre de Polonia.
Octubre de 1994. "Cost fan tutte" y "L'elixir Damore" de Donizeit para el teatro Guimara en Santa Cruz de Tenerife, Islas Canarias. España, con la Orquesta Sinfônica de Tenerife y un reparto en su mayoría italiano.
Noviembre de 1994. Gira por

Noviembre de 1994. Gira por Alemania con "La flauta magi-ca" de Mozart: 20 funciones. Diciembre de 1994. Gira por Alemania con "Nabucco" de Verdi y la compania de la Opera de Wroclaw. Folonia; 30 actua-ciones.

ciones. Marzo de 1995. "La Pasión según San mateo" de J. S. Bach. con solistas de la Opera de Ber-

según San mateo" de J. S. Bach. con solistas de la Opera de Berlin. Abril de 1995. "Don Giovanni" de Mozart, producción del Gran Teatro de Córdoba, España, con la Orquesta Sinfónica de Córdoba, coro y solistas de esa ciudad española. Mayo de 1995. Grabación de un disco compacto en la República Checa con obras de compositores norteamericanos. Esta relación de las actuaciones de nuestro compatrota al mando de prestigiosas orquestas y en escenarios de distintos lugares de Europa es una clara muestra de la exitosa actividad musical que realiza en el viejo continente.

mas de organización politi-ca. Luigi Nono imaginó que el puevo orden social debía

Del 23 al 30 de junio, en La Paz

Semana cultural de la Unión Europea

El 7 de febrero de 1992 se firmó el Tratado de Maastricht que instituye la Unión Europea, un mecanismo de integración y representación de los países europeos tanto en el plano político como en el el plano político se presidida total fundo Europea es presidida la Unión Europea es presidida resumente el 1995 Francia asumió la presidencia; el segundo semestre lo hará España.

Justamente, coincidiendo con este traspaso de la Prascidencia, a iniciativa de la Embajada de Francia en colaboración con la Delegación de Comisión Europea, las misiones diplomáticas de la Unión Europea representadas en Bolivia y la Alianza Francesa, es ha organizado la Semana Cultural Europea en La Paz del 23 al 30 de Junió.

La Semana Cultural de la Unión Europea reu de la Sierra entre el 8 y el 15 de Julio, La Semana Cultural de la Unión Europea en La Paz cuyo programa se detalla a continuación, se inaugurará el viernes 23 de junio en un acto especial en los salones del Auditorio (calle Fernando Guachalla, entre 20 de Octubre y Sánchez Lima).

FIESTA DE LA MUSICA.

y Sanchez Lima). FIESTA DE LA MUSICA

Con la llegada del invierno se ha hecho una tradición en la ciudad de La Paz la celebra-ción de la Fiesta de la Música. Esta celebración, instituida en Francia en 1981, se ha extendido a muchos países



del mundo. En el hemisferio norte coincide con la llegada de la primavera. En el sur, con el invierno.

Este año la Fiesta de la Música se realizará el día 24 de junio y, como es costumbre dará cabida a todos los grupos y solistas que deseen manifestar su arte. Ese día la flesta comenzará a las 16:00 horas en la calle Fernando Guachalla, en la cuadra comprendida entre la calle 20 de Octubre y la avenida 6 de Agosto. De 16:00 a 20:00 horas participarán escuelas y academias de música y Jóvenes intérpretes: de 20:00 a 22:00, representaciones musicales y de danza de los países de la Unión Europea; a partir de las 22:00 el rock, el jazz y la música boliviana llenarán la noche.

SEMANA
GASTRONOMICA

narán la noche.

SEMANA
GASTRONOMICA
Fl.domingo 25 de l

El domingo 25 de junio se ugurará, a horas 12:00 la nana Gastronómica Euro-

pea en el Hotel Radisson Plaza. A lo largo de la semana se podrán gustar comidas tradicionales de la cocina de los paíse que integran la Unión Europea.

FESTIVAL DE CINE EUROPEO

El lunes 26 se inicia el Festival de Cine de Unión Europea en la Cinemateca Bolviana. Ese día se exhibirá la película francesa "El amor en fuga" (1978) de Francois Truffaut. El martes 27 le toca el turno al cine alemán con "Yasemin" (1988) de Hark Bohm. El miércoles 28 se pro-yectará el film inglés "Sammy y Rosie van a la cama" (1987) dirigido por Etephen Frears. Belienebros" (1984) es la película española de Pilar Miró que estará en cartelera el día jueves 29. El Festival continuará el viernes 30 de junio con la proyección de "La obra en negro" (1988) del director belga André Delvaux; el sábado primero de julio Italia esta-

rá representada en la pelícu-la "El ladrón de niños" (1992) de Gianni Amelio. El Festival se cierra el domingo 2 con la proyección de "Max y Jérémic" (1991) de la directo-ra francesa Claire Devens. EXPOSICIONES Dos exposiciones han sido programadas en el marco de

EXPOSICIONES

Dos exposiciones han sido programadas en el marco de esta semana cultural. La primera, entre en 26 y el 30 de junio en el Hotel Radisson, es la Exposición filatélica de la Unión Europea", una muestra de sellos postales de colecciones privadas de los socios de la Federación Filatélica Boliviana y de las embajadas de países europeos.

Filatélica Boliviana y de las embajadas de países europeos.

La segunda, que será inuagurada el miércoles 28 de junio a horas 19:00 en el Museo Nacional de Arte, lleva por título: "Encuentro europeo-boliviano de pintura y escultura contemporánea". Esta muestra reunirá a 20 artistas bolivianos y europeos sensibilizados con el arte y la historia del viejo continente.

MADRIGALES

La semana cultural se cerrará el viernes 30 de junio a horas 19:00 con un concierto de madrigales europeos interpretados por la Corál Nova, bajo la batuta de Ramiro Soriano Arce. El concierto se llevará a cabo en el auditorio del Palacio de Comunicaciones. La entrada será libre.

MISUCAS EN BADIO.

que Palacio de Comunicaciones. La entrada será libre.

MUSICA EN RADIO

Durante la semana, más
de veinte radios establecidas
en todo el país emitirán programas especiales de música
europea de los más diversos
géneros: clásica, jazz, rock,
folklore, etc.



E.M. Cloran

Adiós a Cioran

La muerte del escritor rumano E. M. Cioran, el passado martes en París, cierra una aventura vital signada por la lucidez.

Vital es una palabra que puede sonar ajena al vocabulario de este pensador que hizo del escepticismo el motivo central de su escritura. No lo esta membargo, si pensamos que para el la vida fue una escritura, y ésta, a fuerza de negaciones, se convirtióen una afirmación del vacio del acondición humana.

Una afirmación del vacio del acondición humana pero una afirmación.

Cioran, a quien la calificación de 'filosofio 'sólo le provocaba sarcasmo, pensó y escribió por estallidos, por fragmentos. Reacio a instaurar un sistema orgánico de pensamiento, una obra, sua libros son una constelación de aforsenso, de adres, de percepciones, como ungojpe de dados en el cielo del zoar.

De su escritura dijo Saint John Perse que era la mejor datery. Cioran aprendió a esta deley. Cioran aprendió a esta margura escribió: Deber de adosino humana, pero una afirmación.

Cioran, a quien la calificación de 'filosofio 'sólo le provocaba sarcasmo, pensó y escribió por estallidos, por fragmentos. Reacio a instaurar un sistema orgánico de pensamiento, una obra. sua libros son una constelación de aforsens, de percepciones, como una gone de dados en el cielo del zoar.

De su escritura dijo Saint John Perse que era la mejor datery. Cioran aprendió a esta margura escribió: Deber de da abolinea?

Caminando siempre al bordada apolinea?

Caminando siempre al bordada apolinea?

Caminando siempre al bordada polinea?

Oleos y técnicas mixtas

Ricardo Jordán expone en la galería EMUSA

Desde el pasado 20 de junio. el artista Ricardo Jordán expone en las salas de la galeria de la Fundación EMUSA una serie de 20 cuadros entre óleos sobre tela y técnicas mixtas sobre papel. Jordán, nacido en la Paz en 1956 es un artista autodidacta. Actualmente reside en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra.

Aunque algunos de los cuadros sugieren figuras animales o plantas- la nota dominante de esta muestra de Jordán es la exploración de texturas.

El artista traza, en el sentido estricto de la palabra, la superficie del cuadro con líneas, y la superposición de éstas configura planos a vecces de una fuerza de con líneas.

ondición humana, use infeactón con los debiles, se pobres y los marginaos, y de dolor ante el dolor inque con un leriguaje de las exigencia auditiva y de camiento vanguardista.

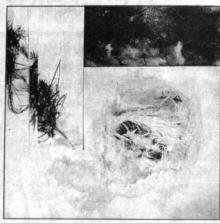
Luigi Nono es un exponente del arte comprometido lo pero comprometido, pero comprometido lo pero comprometido. do, pero compromedo, pero con las causas e

expresionista y otras de vio-lenta explosión.
Ricardo Jordán, a partir de 1980 ha presentado mues-tras individuales y ha parti-cipado en exposiciones co-lectivas en Caracas, Vene-zuela, La Paz y Santa Cruz en el país, y en varias citudades del Brasil y de Estados Uni-dos.

del Brasii y de Estados Unidos.

Ha recibido el Primer Premio en la VIII Bienal del Oriente de Santa Cruz de la Sierra.

En 1994 ha fundado y
dirigido el proyecto de la casataller para artistas plásticos
de la Fundación Puerta Abierta en Samaipata, Santa Cruz.
La exposición de Ricardo
Jordán en la galería EMUSA
(Avenida 16 de Julio 1607)
estará abierta al público hasta el primero de julio.



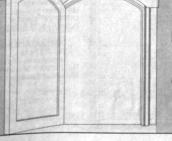
"El espíritu non sancto, el consciente y el inconsciente", técnica mixta del artista Ricardo Jordán. Su exposición en la galería EMUSA estará abierta hasta el primero de julio.

listas unidos contra violencia

legas" llegará al Socavón

p.3

p.2



"Jonás", la música de la película

"Kollamarka" en Equinoccio

p.2



EL TALLER DEL BARRIO. - Virgi ora, teatristas que han dedicado su trabb ente, informan que han cambiado de dir clayo (alto Sopocachi), teléfono 413202 (p

"UN DIOS DURMIO EN CASA". Esta obra del brasileño Gu Figueiredo se pondrá en escena desde hoy en el Teatro Mi "Alberto Sausedra Pérez". Dirige Laly Anker y actúa el elenco de la Secretaria Nacional de Cultura.

ADOLFO VALDIVIA.- Hoy a las 19:30 en el Teatro de Cá se presentará el concierto del tenor Adolfo Valdivia, junto al

se presentará el concierto de nemos de perios gar Masceda. gar Masceda. PORO DEBATE. Hoy. en la Asociación de Perio (Calle Comercio 1048) la Fundación para el Perio picica la realización del foro-debate sobre prensa in picica la realización del foro-debate sobre prensa increpción a este foro es de 10,00 bolivianos, pudie unteresados.

RICARDO JORDAN.- Oleos y dibujos tiene la n dán en la galería Emusa (Av. 16 de Julio 1607).

AQUELARRE ACIDO. - Andrómeda (Arce 2116) ofrece del grupo "Aquelarre ácido".

ZAPATA-GONZALEZ-FERREIRA.-La galería No on colectiva de Alex Zapata, Ketko Gorzadez y Mara-lina de La Parmanecerá I

RUSEO DE ARTE BACRO.- El Museo de abaya 432) espera al público de martes a unidad de apreciar pintura, escultura, pl os de los siglos XVI, XVII, XVIII y XXX. El 05-00 a 18-30, mientras que sábado y domi

Debut de "Llegas" en el Socavón

"Lou Kass" es ahora "Llegas", agrupación que nace
bajo la batuta de Rodrigo
Villegas. y que tendra su
debut hoy a partir de las
22:30 en El Socavón, la Taberna del arte.
Reagge. rock. música
punk. son algunos de los
estilos explorados por "Llegas", en el afán de promocionar composiciones propias.
casi siempre firmadas por
su director Rodrigo Villegas.
Este nuevo grupo está
integrado por Alvaro Arce,
en el bajo: Gery Bretel en la
batería; Mauro Columba en
el teclado y Rodrigo Ville

bateria; Mauro Cotumba en el teclado y Rodrigo Ville-gas en la guitarra y primera voz.

"El Socavón" se encuen-tra ubicado en Av. 20 de octubre 2172.

Fiesta aymara en Equinoccio con Kollamarka

Hoy, mañana y el sábado, la agrupación "Kollamarka" protagonizará una gran flesta aymara en Equinoccio, para celebrar de esta forma el Año nuevo aymara y el San Juan de las ciudades.
"Atrás han quedado los años en que la flesta del Tata nil' no era otra cosa simo una xoútica oferta turistica de los sueblos originarios. Gracias desfuerzo de investigadores.

al esfuerzo de Investigadores antropólogos, amautas, cen tros culturales comprometi dos, sobre todo, la proverbia terquedad de la nación ayma ra, el Año ancestral comienza abiora a transgredir los cáno nes de la cultura urbana, para reasumir el lugar que corres ponde dentro de las tradicio-nes más intimas de la pobla-ción", asegura una nota de rrensa.

nsa. Los organizadores en Equi xeio anuncian que la pre-tación del Grupo "Kolla-rka", irá acompañada de la dicional "c'oa" de tributo a bachamator.



"Cuestión de fe" visitará el Café semilla juvenil





ESPECIA



'Escarcha" en concierto

Karaoke: negocio en época de recesi

Cines

TESLA Matinée Hs. 15:30 Tanda fs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: ONAS Y LA BALLENA ROSA-A (mayores de 14 años)

MONJE CAMPERO Tel. 323333 Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: EL LIBRO DE LA SELVA.

16 DE JULIO Tel. 377099 Matinee Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30 LA MASCARA.

6 DE AGOSTO

Matinée Hs. 15:45 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: DURO DE MATAR - LA VENGANZA.

SCALA Tel. 323535 Mattinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30 MAMA ES UNA ASESINA (ma-

UNIVERSO
Tel. 342660
Matinée Hs. 15:30 Tanda
Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:15
DURO DE MATAR - LA VENGANZA y El Mundo al Instante.

CINEMATECA BOLIVIANA
Tel. 325346
Matinée Hs. 16:00 y Tanda
Hs. 19:30: SIN ALIENTO y EI
Mundo al Instante.

LA PAZ
Tel. 325533
Matinée Hs. 16:00 y Tanda
Hs. 19:30: SOCAVONES DE

MEXICO Tel. 351205

Matinée Hs. 14:45 y Tanda Hs. 18:45: RIO SALVAJE y JURASSIC PARK.

MONUMENTAL

Tel. 362135 Matinee Hs. 15:30 Tanda Hs. 18:45 y Noche Hs. 20:45 HERCULES NOSTRADAMUS.

ROXY

Funciones continuadas desde Hs. 14:30 LEYENDAS DE PASION y STREET FIGHTER.

MADRID Tel. 357174

MALINEE HS. 14-30
DEMOLEDOR Y STREET
FIGHTER (LA ULTIMA BATA-LLA) Tanda Hs. 18-30
DEMOLEDOR Y STREET
FIGHTER (LA ULTIMA BATA-LLA) Y RIESGO TOTAL.

IMPERIO

Funciones continuadas desde Hs. 15:00: FUERZA BRUTA - CUELLO DE HIE-RRO y BATALLA DEL INFIER-NO.

ESMERALDA

"Pocahonta y la nueva heroina Dist

os Angeles





Gultura Boliviana

AGENCIA GESTA - Casilla 4764 - La Paz

Thierry Saignes, historiador francés en Bolivia

ountes del citado

accieron, como René Daigioso estudioso que acigioso estudios en sus diferentes
tes palabrass. "Era más
ia algo de asceta. Era
frugal en exceso en su
so flores que amó se le
el camino. Pasaba sus
n las bibliotecas. Era un
boliviana del siglo XVI.
ografía y los manuscritos
po con pasión de desenes de los grupos étnicos

las románticos en

wz de Mario Saucedo

ento discográfico:

ide Bolivia. El, mejor que nadie, conocía a los chiriguanos. Gran conversador. Nunca pudo hablar correctamente el español; el mismo se mofaba de ésto contándonos que había aprendido a hablar nuestro idinos que había aprendido a había ruestro idinos que había aprendido a había ruestro idinos que había aprendido a había nuestro idinos que había aprendido a había ruestro de sescrituras del siglo XVI. En sus conferencias nos cautivaba sin embargo a todos?"

"Desde una edad bastante tierna tuve una cierta fascinación por las grandes sociedades y civilizaciones andimas que habíaban en ambientes de montana. Para el caso de Bolivia me motivó más todavía la idea de un país cerrado, alejado de mentana en en mis suenos infantiles siempre imagine que había en estas alturas un secreto. Esto explica por que Bolivia me atrajo más cuncio más conocido que Bolivia me atrajo más conocido que Bolivia."

Y sobre el porque de la temática de los estudios etno-históricos elegido para sus investigaciones, explicaba como ejemplo un caso al decir: "esta tendencia tiene en Francia un lado dun poco positivo, pues. existe una visión romántica sobre los indios anteriores a los lineas y posteriores a ellos. A diferencia de aquella imagen la problemática andina es hoy motivo de un enfoque científico".

Uno de los últimos contactos que tuvo Saignes con Bolivia fue en 1991. La historiadora Laura Escobari recuerda aquellos días en los siguientes términos: Hace un año, todos recordamos haberlo tenido enfermo en Coroico (población de los Yungas de La Pazi donde sufrio un tedena pulmonar al tratar de liegar al Congreso de Eunohistoria. Se veia realmente demacrado y fue entonece que todos lo sentimos un poor irse. Fumos un par de noches a visitarlo cuando terminabamos las sessiones del Congreso, Recuerdo el carrino que tratábamos todos de expresarle, rodeabamos su cama del hospital Rossana, Tristán, Ximena, Silvia, Ramiro, Clara y Marilú. En esos días a la idea de no poder expoper su ponencia, y tenía la esperanza de recuperarse para poder hacerlo. S

"Perfil de Thierry Saignes", Presencia Literaria, La Paz. 08.09.1974, p. 3.

2. "Thierry Saignes", Presencia Literaria, La Paz, 30.08.1992, p. 3.

Dos facetas de la amistad de Thierry Presencia Literaria, La Paz, 13.09,1992, p. 2.

as en la Artistas contra la violencia



El Tambo Quirquincho luce distinto desde el marfecha en la que se inauguró la exposición de afiches
opeos contra la violencia y la xenofobla. Afiches
nundial, eligieron el afiche, pero aquel capaz-por
sus dimensiones- de ocupar los espacios publicita
nundial, eligieron el afiche, pero aquel capaz-por
sus dimensiones- de ocupar los espacios publicita
sus dimensiones- de ocupar los espacios publicita
nundial, eligieron el afiche, pero aquel capaz-por
sus dimensiones- de ocupar los espacios publicita
sus dimensiones- de ocupar los espacios publicita
nundial, eligieron el afiche, pero aquel capaz-por
sus dimensiones- de ocupar los espacios publicita
sus dimensiones- de ocupar los espacios publicita
nundial, eligieron el afiche, pero aquel capaz-por
sus dimensiones- de ocupar los espacios publicita
nundial, eligieron el afiche, pero aquel capaz-por
sus dimensiones- de ocupar los espacios publicita
nundial, eligieron el afiche, pero aquel capaz-por
sus dimensiones- de ocupar los espacios publicita
nundial, eligieron el afiche, pero aquel capaz-por
sus dimensiones- de ocuparios espacios publicita
nundial, eligieron el afiche, pero aquel capaz-por
sus dimensiones- de ocuparios espacios publicita
nundial, eligieron el afiche, pero aquel capaz-por
sus dimensiones- de ocupari os espacios publicita
nundial, eligieron el afiche, pero aquel capaz-por
sus dimensiones- de ocupari es aficial, eligieron el afiche, pero aquel capaz-por
sus dimensiones- de ocuparios por aquel capaz-por
sus dimensiones- de ocuparios por acupica acupica pero aquel capaz-por
sus dimensiones- de ocuparios admundial, eligieron el afiche, pero aquel capaz-por
sus dimensiones- de ocuparios admundial, eligieron el afiche, pero aquel capaz-por
sus dimensiones- de ocuparios admundial, eligieron el afiche, pero aquel capaz-por
sus dimensiones- de ocuparios admundial, eligieron el afiche, pero aquel capaz-por
sus dimensiones- de ocuparios admundial, eligieron el afiche, pero aquel capaz-por
sus dimensiones-de ocuparios admundial, eligieron el afiche, pero a El Tambo Quirquincho luce distinto desde el martes, fecha en la que se inauguró la exposición de afiches europeos contra la violencia y la xenofobia. Afiches eggantes concebidos para espacios callejeros -cuelgan de balcones y muros del patio colonial. Junto a éstos, propuestas en collage, pintura y otras manifestaciones aportan a la muestra otra mirada de la violencia: la de algunos artistas bolivianos agrupados bajo el rótulo de Beneméritos de la Utopia (que parece han renacido luego de haber anunciado su disolución).

Josef Bornhorst, director del Instituto Goethe, entidad que auspicia la exposición junto a la Oficia-lia Mayor de Cultura, habío de los antecedentes del movimiento denominado "I am you. Artistas contra la violencia".

¿Otro padre para Gardel?

MONTEVIDEO, 21 JUN (EFE).- El anuncio de la ista cultural argentina "La Maga" de que Carlos rdel fue hijo de un francés llamado Paul Laserre, ra foto acompaña la información, fue rectibido hoy n jocosidad" en la Asociación Gardeliana de Uru-

dio el nombre de Charles Laforgue como el del progenitor del llamado "Zorzal criollo"
Mucho antes, en 1936, recordó el integrante de la
Asociación Gardeliana de Uruguay, Berthe Gardes, la
nujer que pasó a la historia como la madre de Gardel,
liqu que epasó a la historia como la madre de Gardel,
liqu que pasó a la historia oficial de discipante de la
Romusid Gardes.
Para el gardeliano uruguayo, estas contradicciones
de la llamada "historia oficial" de Gardel demuestran
que se fraga úna mentira en torno al origen del
interprete de Mi Buenos Aires querido" con elfin de que
su herencia passar a manos de Berthe Gardes y del
apoderado del cantante. Armando Defino.
Para este especialista, lo unico cierto ea que Gardel
se registró en 1920 en el consulado uruguayo en
11 de diciembre de 1887 e 110 de Carlos y María L.
Gardel, ambos uruguayos y fallectidos.
Esta es la "verdad" que va a destacarse en los actos
organizados en Uruguayo en recuerdo y homenaje de
Gardel, a quien se menciona ya en las publicaciones
hechas para la ocasión como "el tacuaremboense inmortal".

Hoy en el Municipal:
Laly Anker y Mabel Rivera,
directoras teatrales,
encabezan la nueva
propuesta del elenco estable
de la Secretaria Nacional de
Cultura, que se estrena hoy a
las 19:30 ne el Teatro
Municipal: Nos referimos a la
puesta en escena de "Un dios
durmio en casa", original de
Guilherme Finueiredo, que el





Música de Jonás.La música original de la pelicula "Jonás y la ballena rosada", compuesta por Pepe Stephens, circula en disso compacto. Musicomedia y PAT han editado los 21 temas que responden a titulos como "Que familia!". El blues del pelon", "Tina Pepinos", "Quitate los calzones" y "Créditos"



s sobre todas las puertas, dice el verso de un que valorado. Escribir es representar las por medio de letras o signos trazados con tro instrumento adecuado, también No podemos escribir cruces, circulos, cua-rubujarlos, si, porque dibujar es delinear en ndo la figura de algún cuerpo o magen. poetas y lectores, todavía creen que la poesía y que no importa en ella ninguna lógica o esa verdad interior, imprescindible en la esta verdad interior, imprescindible en la

Teatro de los Andes y su mes en La Paz

El grupo de Yotala "Teatro de los Andes", que durante el mes de mayo estuvo en La Paz realizando una actividad intensa presentando distintas obras en los más variados escenarios, nos pide dar a conocer sus Imprestones sobre el público y toda la gente que les ayudó a HACER TEATRO. Cumplimos y entregamos estas lineas detrás de las cuales están César Brie, Filipo Plancher, Lucas Achirico, Teresa Dal Peró, Paolo Nalli y Gonzalo Callejas.

¿Qué decir de tanta solidaridad?... ¿Cómo agradecerla? Hemos pensado utilizar los medios de comunicación que usamos para hacer conocer nuestro trabajo.

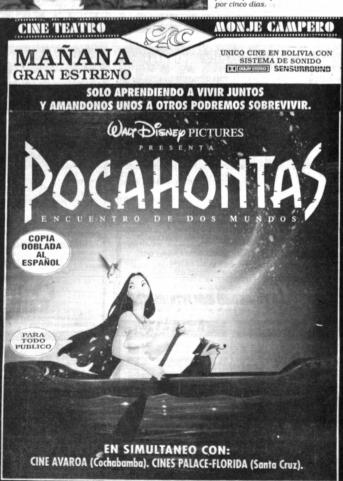
Podriamos empezar entonces con una lista de agradecimientos a los periódicos, por su ageración constante, a los coletura e interés en nuestro trabajo, a la gente del Teatro Municipal, que trabajó junto a nosoros, desde su director a las secretarias, a los técnicos y empleados, a las boleteras y las señoras de la limpieza...

Y sobre todo al viejo público que desde el inicio nos sigue y sostiene y al público nuevo que ha participado y que por primedonos la sensación de que un trabajo hecho con rigor y constancia da sus frutos.

Y en particular a todos los amigos viejos y nuevos que con entusiasmo y críticas nos apoyaron, empezando por quien nos aumestro trabajo: colegas, intelectuales, estudiantes, trabajadores, para seguir con quiennes alojándonos en sus casas, alivándonos económicamente, hasta aquellos que en grupo o separadamente tuviero el coraje de invitarnos a alguna cena o almuerzo.

Sin esta ayuda y calor humano nuestro ratas qui fertil.

Y más aliá de los buenos recuerdos de toda esta gente, nos damos cuenta aqui en todalos de descanso de que verdaderamente el trabajo del teatro, la historia del teatro, no se da sin el público, sin la gente, y que calamente, juntos estamos, alivánedonos, en la gente, y que el público, sin la gente, y que el público, sin la gente, y que calamente, juntos estamos, aliváledira, de la público, sin la gente, y que el público, sin la gente, y que el mente, juntos estamos, consegualmente, juntos estamos, consegualmente, juntos estamos consegualmente estamos consegualmente estamos consegualmente estamos consegualmente estam



armadio







justo y franco



USTED PAPECE DE HIPOCONDRIA. VAYAGE A CASA E IMAGINE QUE SE TONA DOS ASPIRIMAS Y PRETENDA LLAMAR ME EN LA MANANA

satuco







picapiedra







Distinción a Goran Nordgren

MUN

Residentes uyunenses



El ciu-dadano sueco Go-ran Nord-gren, repre-sentante de

gren, representante de la Autoridad Sueca para el Desarrollo Internacional (ASDI), fue condecorado con la Medalla al merito por la Subsecretaria de
Asuntos de Genero.

Así se reconocen "sus valiosos aportes al país en general y a la educación en particular, siendo los principales la
implementación del programa de
cooperación sueca en flotivia. la puesta en marcha del
programa de Servicto Civil.
puesta en marcha y funcionamiento del Programa de La
Mujer de la Subsecretaria de
Asuntos de Género, incremento del apoyo sueco a UNICEP, y
promoción del Programa Indigena en favor de los pueblos
del Chaco, Oriente y Chapare".







icios

utenegru eb conotèle

SENCIA, Tale, 372340-44 ECCION NAL DE INVESTIGACION, Tel.

IDOGECTI ICIPALIDAD DE LA PAZ INIO DEL RETEN TEL 371233 DE EMERGENCIA, TRIS. 375296 y

HOSPITAL DE CLINICAS, Maternified Tel 376472 TRAMISTO

DAPTION DE STIZEN Y 271220
TRANSTOT, THE 271220 Y 271220
TRANSTOT, THE 271220 Y 271220
TRANSTOT, THE 271220
TRANSTOT

ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO, TH.

360700 PATRICLLA, Tel. 110.
RADIO PATRICLLA, Tel. 110.
AASANA, Managuarto Informacionesi Li-nes Pisto. Tal 810129 SAMAPA, Tel. 211222 A. T.I. Asistencia Telefónica Inmediata, Tel.

carut eb celoemues

| | necessarily and |
|---------------------------------|-----------------|
| ZONA CENTRAL - | |
| LANDACTA c. Landarta 311 | 374940 |
| OFZAN c. Pichincha 552 | 326617 |
| ATENAS I Colón 455 | 340600 |
| FIGUEROA Figueroa 770 | 323702 |
| ZONA SOPOCACHI Y SAN PEDRI | |
| NIÑO DE PRAGA I | |
| Av. 6 de Agosto 2376 | 365864 |
| MARIA ROSA MISTICA Chaco | |
| esq Reseguin 797 | 361042 |
| BET-EL Av. Jaime Zudañez 1122 | 361981 |
| JUSTO JUEZ Otero de la Vega 43: | 5389194 |
| ZONA MIRAFLORES | |
| ARMONIA | |
| c. Rosendo Villalobos 1604 | 377966 |
| CARRASCO | |

Tejada Sorzano 514 342202 NA VILLA COPACABANA Y SAN

OR c. Tito Yupangui -221905

ZONA CEMENTERIO-BUENOS AIRES Y TUMUSLA. 390128 BIOGENESIS
Burnos Aires 954
MOISES
Av. Marico Kápac 405
SAN ISANACIO C. Max Paredes 647
SAN ISANACIO C. Max Paredes 647
ZOMA OBRAJES Y ALTO OBRAJES
BEJARANO Av. 14 de Septiembre 5652
esa. c. 11
783734

esq. c. 11 783734 ZONA CALACOTO, ACHUMANI E IRPAVI VIRGEN DEL SOCAVON

VIRGEN DEL SOCAVOM
Urbanización San Miguel P38514
PALERMO C. 14
esq. Sanchaz Bustamante 796046
ABRIL, Juan Muhoz Reyes
entre 29 y 30 C. Cota 799390
GLORIA Av. Gral García Lanza
esq. C. 16 Achumani 796717
MONICA Av. Tonl. Sanchez 6975
entre calle 2 y 3 Irpavi 722662

Viales

SALIDAS

NE martes y viernes a Hs. 17: 30

Informaciones
Tel. 367275 - 367276
Empresas de Transporte
Interdepartamental e
internacional de pasajeros

| | e hasalain |
|------------------------|------------|
| Transporte Kortazo | Tel: 3238 |
| Transports Aroma | Tel: 5254 |
| Pullman Nichieza | Tel: 3614 |
| Pullman Avanus | Tel: 3070 |
| Transporte Copecabana | Tel: 3404 |
| Pulman Bulvia | Tel: 3558 |
| Urus Imperial | Tel: 3503 |
| Flota El Dorado | Tel: 3501 |
| Flota San Francisco | Tet 3790 |
| Flota Concordia | Tel: 3546 |
| Flota Panamericana | Tel: 3711 |
| Flota Urkupiña | Tel: 3532 |
| Transporte San Lorengo | Tel: 3286 |
| Transportes Clene | Tet: 3613 |
| Transportes La Paz | Tet: 3774 |
| Panasur | THE BRAY |

El mempo (bolytin mataorológico)

TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

| | MAX | MITTE |
|-----------------|------|---------|
| Cobia | 25.0 | |
| filberafta | 24.0 | |
| Rumenabaqua | 26.0 | 14.0 |
| Trinklad | 25.0 | 14.0 |
| S.I. da Velasco | 27.0 | 120 |
| Santa Cruz | 26.0 | 1 7 7 7 |
| Cochabamba | 26.0 | 2.0 |
| Sucre | 22.6 | 3.6 |
| Camer | 25.0 | 3.0 |
| Potosi | 14.0 | 8.0 |
| Charada | 1 | -117 |
| Oruño | 13.0 | 11.0 |
| Pupeto Sudner | 96.0 | -11.9 |
| Tarlia | 25.0 | 18.0 |
| Yacuiba | 21.0 | -3.0 |
| La Paz | 21.0 | 2.0 |
| Zonia Cantral | 170 | |
| El Alto | 16.0 | 3.0 |
| EX PRIO | 13.0 | -3.0 |

PRONOSTICO PARA HOY

ALTIPLANOYLA PAZ - Pro cambioy vientos débiles a mo dos del OESTE.

BENI, PANDO Y NORTE DE LA

SANTA CRUZ.- Presentará cielo despejado a poco nuboso, tempera-turas sin cambio y vientos del NOR-TE, NORESTE moderados

TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

| LTO | MINIMA | 4800 |
|-----|--------|------|
| | MAXIMA | |
| | | |

CRUCIGRAMA DE HOY Por Luis Campos

FARMACIAS DE TUR

324572

las 24 horas

Tosse

Z Capi a orito
der Rimac

3 Lago en Ra
paketten

LLOYD AEREO BOLIVIANO SAN

LLEGADAS

LanChile INEA AEREA DE CHILE MARTES, JUEVES Y DOMINGOS TODOS LOS DIAS



ando ingresó a la fase inscripción electoral

sencillo acto el presidente de la Corte do, procedió oficialmente a abrir las partamento Pando para las elecciones eto dito que desa manera se cumple on la ley. Las inscripciones estarán para todas las personas que no estarán n cumpido 18 años de deda. Tentro de la compara todo personas en todo el departira de la comparación de la com

donde se puede entrar sólo montado en aminos, además los notarios tienen que ales ración por la que la Corte Electoral ana capital de la compania de la corte en ara correspondiente. Indicó que se han acentes partidos políticos, a los que se les electoral que se tiene en la presente

pitanía de verto será el Sena

1,21 (Presencia)

Dos pontones fueron instalados en ríos pandinos

COBIJA, 21 (PRESENCIA).—
El pasado fin de semana las autoridades departamentales se trasiadaron a las provincias del Manuriri y Madre de Dios, a las poblaciones de Puerto Rico y el Sena, para inaugurar dos pontones adquiridos por CORDEPANDO, cada uno de cien toneladas de capacidad, con sus respectivas ramplas de embarque y desembarque de movilidades que hacen el cruce de los ríos Madre de Dios y Tahuamanu.

CORDEPANDO adquirió o compró dos pontones y un resmolcador equipado con un mo-

CORDEPANDO adquirió o compró dos pontones y un remoleador equipado con un motor de 350 H.P. de fuerza. Un
pontón con el remoleador se destinó al cruce del rio Madre de
Dios con asiento en la localidad
del Sena y el otro al cruce del rio
Tahuamanu en la localidad de
Puerto Rico. Este utilizará el
antiguo remoleador hasta que
CORDEPANDO adquiera uno
adecuado.

rativa Mixta de Teléfonos Cochabamba



MACIONPUBLICA Nº 05/95 MAMBRE DE DISPERSION (2da. CONVOCATORIA)

Cochabamba, junio 18 de 1995 RELACIONES PUBLICAS

MINISTERIO DE LA PRESIDENCIA PRIMERA CONVOCATORIA PUBLICA № SCZ-033/95

GOBIERNO MUNICIPAL DE SANTA **CRUZ DE LA SIERRA**

FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

LA MARISTERNO UN CARROLLA DE LA CARROLLA DE RECUENTA DE LA CARROLLA DEL CAR

BRAS PARA LA EDUCACION Y SALUD LA NUEVA



Celebra 141 años

TARIJA. 21 (PRESEN-CIA).- El colegio fiscal, "San
Luis de Gonzaga" celebró
hoy sus 1042 agas de existencia en esta capital, periodo en el cual cumpiló una
destacada labor en la formación y educación de la
Juventud de Tarija.

En el acto central de recordación, esta mañana los
alumnos y el plantel docente de este centenario establecimiento educativo, tiesfilaron por diferentes arterias de la ciudad al compás
de las marchas ejecutadas
por la banda de guerra con
que cuenta y que constituye
una tradición.

El desfile se efectuó con
la imagen de San Luis, patrono de este coelgio, uno
de los más importantes y
de gran trayectoria. Por sus
de gran trayectoria. Por sus
auías, entre otras personalidades cursaron el ex Presidente Víctor Paz Estenssoro y el actual alcalde Oscar Zamora Medinacelli.

Punto de vista laboral

Desregulación dejaría sin efecto uniformidad de precio de carburantes

TARIJA, 20 (PRESENCIA).- La desregulación del mercado de los hidrocarburos en Bolivia dejaría sin efecto la uniformidad existente actualmente en el precio de la diversidad de carburantes que se expenden en los diferentes puntos del país.

La desregulación afectaría sobre todo a la uniformidad en el precio de la gasolina, fundamentalmente por el costo del transporte de los carburantes desde los centos de refinación hasta los mercados de consumo. Cuanto más alejados estan estos titumos, más alto el precio.

Estos criterios fueron expresados por el dirigente de los trabajdores petroleros de Bolivia. Alberto Toledo, al reconocer que por la vía de la capitalización del yello periodo, al reconocer que por la vía de la capitalización del mercado, como ya surgieron algunos criterios de funcionarios de gobierno.

Al mostrar su preocupación, el dirigente, reconoció que una probable desregulación afectaría mucho más a las regiones alejadas de los centros de refinamiento de carburantes que actualmente son Santa Cruz, Cochabama y Chuquisaca.

Agregó que la desregulación afectaría a la producción, la refinación y sobre todo el transporte a los diferentes mercados, dijo más adelante que por estas consideraciones debe efectuarse un estudio cuidadoso antes de asumir acciones encaminadas y desregular el mercado de los carburantes.

"Es necesario analizar este tema delicado con

bastante profundidad para que no tenga un impac-to negativo en las regiones más alejadas de los centros de producción de hidrocarburos", afirmó el dirigente al reconcoer la existencia de una profun-da procupación por este tema en su sector. DIALOGO

da preocupación por este tema en su sector.

DIALOGO

Por su parte el principal representante de la Asociación de ingenieros y Geólogos de YFFB. Gualberto Bultrago dijo que existe procupación en su sector por los anuncios gubernamentales de que la capitalización de esta empresa está en la recta final.

"Pueden faltar muchos kilómetros", ironizó al reconocer la necesidad de un dialogo abierto y franco entre todos los sectores involucrados en la problemática de la capitalización de VFFB considerando que es necesario inyectar capitales frescos a la empresa y preservar las fuentes de trabajo.

Reconoció que su sector está consciente de la existencia de una Ley de Capitalización y que se cometerá la "imprudencia" de colocarse frente a este instrumento legal, aunque hizo notar que todos los sectores deben entra en acuerdo, necesariamente.

Con relación a la posibilidad de participación de los profesionales de YFFB en la capitalización de esta empresa, Buitrago dijo que observan la posibilidad de formar cooperativas con los activos que queden de yacimientos, de manera que tengan la posibilidad de trabajar con los socios estratégicos.

MINISTERIO DE LA PRESIDENCIA

PRIMERA CONVOCATORIA PUBLICA

№ SCZ-030/95

MINISTERIO DE LA PRESIDENCIA PRIMERA CONVOCATORIA PUBLICA Nº SCZ-027/95

EL GOBIERNO MUNICIPAL DE **LAGUNILLAS**

CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

PLIEGO:

P-3471-1 EF08-SCZ-2681; EF08-SCZ-8836 Y EF08-SCZ-4059

ESCUELAS POTRERILLOS- LOS POZOS; DORA URDI DELFIN ARTEAGA

is proyectos señalados comprenden la ejecución de las obras siguientes:
instrucción de aulas, Oficinas de Administración y Dirección, Construcción baterias sanitas, de un alipite (capac. 40 mil litros), Construcción canchas polifuncionales y cerco
irrienteal cimital olimpica,
ilicados en las comunidades de Potrerillo-Los Pozos, Laganillas e Ipati de la Provincia
refiliera, Departamento de SARTA CRUIZ,
en Siecciones I. III, III, V, IV y IV de los Decumentos de Licitación deberán-ser adquiridas en
Gicina del Fende de Inversida Social uticicada en la caliel Bolivar Nº 175 (Frente COTAS)
la ciudad de Saerta Cruz por el precio de 8s 1,300.
Sección V de los Documentos de Licitación podrá ser adquirida, por dinica vez, en la oficina
ritral o departamentales del FIS por el precio de 8s 100es arbalilítars los proponentes, escenariamentes deberán adquirir todas las Secciones de
"Documentos de Licitación, adjuntando a la propuesta el recibo original de las Secciones de
"Documentos de Sección V catantas veces el proponente participe en
taciones del FIS.
propuestas deberán contener una bolista benerals de especials.

puestas deberán contener una boleta bancaria de garantía de "Seriedad de Propuesta" uma de dólares de los EE.UU. de \$us 2,000,-con una validez de noventa dias calendario de la lecha de presentación de conouesdas.

Santa Cruz, junio de 1995

MAS OBRAS PARA LA EDUCACION Y SALUD LA NUEVA



PLIEGO : P-3474-1 CODIGOS : EF08-SCZ-1785 Y EF08-SCZ-8957 PROYECOS : ESCUELAS RUBEN TERRAZAS Y RAFAEL PABON

proyectos señalados comprenden la ejecución de las obras siguientes: Construcción fusias, refacción de aulas, construcción de balerías sanitarias y canchas polifuncionales politurales en las comunidades de Pueblo Viejo y Boyulbe de la Provincia Cordillera artamento de SATTA CRUZ.

EL GOBIERNO MUNICIPAL DE BOYUIBE

CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO

DE INVERSION SOCIAL (FIS) a Empresas Constructoras a presentar propuestas para la construcción de los

paparlamento de SANTA CRUZ.

as secciones I, II, III, V, VI y VII de los Documentos de Licitación deberán ser adquiridas en claida foliada de Banda de Inversida Social ubicada en la calla Bolitar W 175 (Fente COTAS) de la ciudad de Santa Cruz por el precio de Bs. 850La Sección IV de los Documentos de Licitación podrá ser adquirida, por única vez, en la oficinar central o deparlamentales del F15 por el precio de Bs. 100Para habilitarse los proponentes, necesarlamente deberán adquirir todas las Secciones de los Documentos de Licitación, adjuntando a la propuesta el recibo original de las secciones IV. III. V. VII y VIII y fotocopia de la Sección IV cuaritas veos el proponente articipe en licitaciones del F15. as propuestas deberán contener una boleta bancaria de garantía de "Seriedad de Propuestas, os criterios de evaluação de sa seccion de propuestas, os criterios de evaluação de sa describos en los documentos de licitación. se propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de Asesoria legal de la Honorable (teadás Municipal de Bayuribe hasta horas 10:00 a.m. del día seves 20 de julio de 1995.

m. del día jueves 20 de julio de 1995.

un del día jueves 20 de julio de 1995.

consulta y venta de los Documentos de Licitación se realizarán a atrir del día martes 20 de junio de 1995.

ntos de Licitación se realizarán a 1995.

Santa Cruz, junio de 1995

MAS OBRAS PARA LA EDUCACION Y SALUD LA NUEVA



MINISTERIO DE LA PRESIDENCIA PRIMERA CONVOCATORIA PUBLICA № SCZ-032/95

LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE SANTA CRUZ-CORDECRUZ

Municipales de El Puente y San Matías

CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

as Constructoras a presentar propuestas para la construcción de

P-3473-1
EF07-SEZ-10883 Y EF07-SEZ-11110
EF07-SEZ-11110
ESCUELAS MULTIGRADO MURRILO-HUCLEO 44 Y CONDOR DE LOS ANDESNUCLEO 48
Valor del pilogo: Bs. 550.
P-3476-1
FF08-SEZ/733
EF08-SEZ/734
Valor del pilogo: Bs. 550.
Valor del pilogo: Bs. 550.

Valor del pilogo: Bs. 550.

ujbicadam la calle Bolliva N° 176 (Frente CU IAS) de la culudad de Santa Drus, treisme de Licitación modos de anadurida, or núncia vez, en la dicina central rei precio de Ba 100. - treis, mecesariamiente dieberán adquirir todas las Secciones I, II, III, V, VII vi cuantas vezes el propriente participa en incladaciones del Propriente participa en incladaciones del Propriente participa. En entre una bolola binaciar de giuaratta de "Senfedad de Proprienta" per UI, de Sant 1,300 - cou una validad en conveta dissa calendario a "Partir de

MAS OBRAS PARA LA EDUCACION Y SALUD LA NUEVA



MINISTERIO DE LA PRESIDENCIA PRIMERA CONVOCATORIA PUBLICA № SCZ-031/95

EL GOBIERNO MUNICIPAL DE **ASCENSION DE GUARAYOS**

CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

Invita a Empresas Constructoras a presentar propuestas para la construcción de

PLIEGO : P-3472-1 CODIGOS : EF07-SCZ-10873; EF07-SCZ-10877 Y EF07-SCZ-10879 PROYECTOS: ESCUELAS MULTIGRADO CERRO GRANDE, CERRO CHICO Y NUEVA JERUSALEN

NUEVA JERUSALEN

Los proyectos señalados comprenden la ejecución de las obras siguientes:
Construcción de aulas multigrado, letrinas secas, parques infantilles y viviendas
para maestros. Ubicados en las comunidades de Cerro Grande, Cerro Chico y
Nueva Jerusalen de la Provincia Guarayos, Departamento de SANTA CRUZ.
Las Secciones I, II, III, V, VI y VII de los Documentos de Licitación deberán ser
adquiridas en la oficina del Fondo de Inversión Socala ubicada en la calle Bolivar
Nº 175 (Frente COTAS) de la ciudad de Santa Cruz por el precio de Bs 550.
La Sección VI de los Documentos de Licitación podrás era dejurida, por única vez,
en la oficina central o departamentales del FIS por el precio de Bs 100 Para habilitarse los proponentes, necesariamente deberán adquirir todas las
Secciones de los Documentos de Licitación, adjuntando a la propuesta el recibo
original de las Secciones I, II, III, V, VII y VII y fotocopia de la Sección V cuantas
veces el proponente participe en licitaciones del FIS.
Las propuestas deberán contener una boleta banaria de garantía de "Seriedad
de Propuesta", por la suma de dólares de los Es.UU. de Sus. 1,500 - con una
validaz de noventa días calendario a partir de la fecha de presentación de
propuestas.

vallotz de hoventa dias calendario a partir de la fecha de presenta.

Los crifterios de evaluación están descritos en los documentos de licita.

Los propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de Asesoria leg. Honorable Alcaldía Municipal de Ascensión de Guarayos hasta horas 10:00 a.m. del dia miércoles 19 de julio de 1995.

La apertura de propuestas se efectuará en acto público, a horas 11:00 a.m. del dia miércoles 19 de julio de 1995.

La consulta y venta de los Documentos de Licitación se realizarán a partir del dia martes 20 de junio de 1995.

MAS OBRAS PARA LA EDUCACION Y SALUD LA NUEVA





Para Potosí es prioritario el tema económico en la descentralización

POTOSI, 21 (PRESENCIA).- En una reunión de Consejo Consultivo del Comité Civico Potosinista, las instituciones locales analizarán el problema econômico de la Ley de Descentralización Administrativa por considerar que no se trata de un aspecto fundamental y hasta decisivo para que Potosi pueda o no aceptar un sistema descentralizador en el país.

Si blen el Comité Civico Potosinista ha hecho conocer su posición respecto al proyecto de Ley de Descentralización Administrativa, especialmente relacionado con la forma de nominación de los prefectos así como la conformación de los consejos departamentales, aun existen serias dudas al tema asunto económico que, en el caso de Potosi, es esencial antes de optar por un sistema de descentralización administrativa.

tiva.

Precisamente por este antecedente, los dirigentes civicos de Potosi se aprestan a convocar a una reunión de Concejo Consultivo en el que participaron remaion el concejo Consultivo en el que participaron renaciones atlaidas a COMCIPO y en su caso también se propendería a contar con la presencia de representantes de las provincias potosínas.

Corporación Regional de Desarrollo del Beni

"CORDEBENI"

INVITACION PUBLICA Nº 07/95

CORDEBENI con recursos propios invita a Empresas Fabricantes de Pontones y/o personas interesadas legal-mente establecidas, a presentar propuestas para la cons-trucción de un Pontón de 40 Tn: a ser entregado en la localidad de Magdalena, provincia Itériez.

Proyecto pueden ser retiradas de la sección caja de la institución previo pago de Bs. 40.00.Las propuestas serán recibidas en la Secretaría General de la institución, ubicada en calle La Paz esquina Joaquín de Sierra hasta el día 11 de julio de 1995 a horas 17:00.
La apertura de sobres será el día 12 de julio de 1995 a horas 99:00.

Trinidad, 19 de mayo de 1995

Capacitación

para mineros

cooperativistas

Lialiagua, 20 (Presencia). Con riticipación de la universidad naonal Siglo XX. la Federación Renonal de Cooperativas Mineras del
orte de Potosi y Radio Pio XII se
suguraron los primeros cursos
capacitación para los cooperatistas mineros de la region.
Las autoridades universitarias
sos organizadores destacaron la
portanicia de los cursos y la opornidad que se brinda a los coopetivistas para obtener una profene de mano de obra calificada.
Be tiene más de un centenar de
riticipantes que adquirirán
riticipantes que adquirirán
rimáción en electroniscalidades térmi-

profesional

sistema de "De lo q elabora"

de la Moneda

GE IR INFOTOSI, 21 (PRESEN-CIA). El área de techos o cu-biertas del primer patio de la Casa Nacionai de Moueda y la inchada de este histórico y enor-me edificio, comenzaron a ser-me edificio, comenzaron a ser-

Plan de forestación

para el norte

de Potosí

LLALLAGUA, 20 (PRESEN CIA). La Federación Sindical Uni-ca de Trabajadores Campesinos de Norte de Podosi y FAO-Holanda cum-plieron reunión de evaluación so-bre el plan de forestación que se viene llevando adelante en la re-

Las cinco provincias que tiens esta región se beneficiarán con esta actividad, y disposición de las provincias Chaptas, Bustillo, Buslier. Charcas y Billion. Eucalphon. Cipreseas, Pinos entre algunos están en los viveros comunicas para su plantaction. Admission se viene Bevando adelación cursos sobre esgrobrestación para capacitar a las comunicarios para na plantaction, actual cursos sobre esgrobrestación para capacitar a los comunicarios.

Potosí será sede de feria internacional de minería

POTOSI. 21 (PRESE CIA).- El presidente del co-cejo municipal de Potosi. J me Malfert Murtillo anun que para noviembre pròxit se confirmo la realización la primera Feria Internac-nal sobre Mineria y Medio. A biente en Potosi. con la par cipación de representantes más de treinta países.

Concejales potosinos po por viajar a Noruega y C

Autoridades de Salu recomiendan vacaci invernal para escola

manera que pe cobegios fisca-respirato

Prohiben encendido de fogatas y venta de leña

Corporación Regional de Desamilad! "CORDEBENI"

INVITACION PUBLICAN 06 PROVISION GRUPO ELECTROGE

a Corporación Regional de Desarrollo del Beni (COR) vita a las empresas legalmente constituidas, especials provisión de equipos de generación a presenta provi la provisión de

UN GRUPO ELECTROGENO

Para la localidad de San Joaquín, provincia Manot I pilego de especificaciones que podrá ser retrado de la caja de CORDEBENI, en la ciudad de Trinidad prefesa 100 desenviros. 100.- (cien 00/100 boliv(anos).

Las propuestas deberán ser presentadas en las dos secretaría general de CORDEBENI, en sobre ceradi y hasta horas 11:00 del día 10 de julio/95. La apertura del se realizará el mismo día a horas 15:00.



RELACIONES PLA CORDESEN

Trinidad, junio 20 de 1995

Banco Central restaura la Casa

gun se ha becho conocer Corresponsalla, ascient 143,461,53 boltvianos obras han sido adjudica a Empresa Construc Ospinosa de lacrisada de Prisandas en una licitación dica nacional, cuma con-tiberdo.

CONSTRUCCION DEL PONTON DE 40 Tn.

MAGDALENA, PROVINCIA ITENEZ (RIO ITONAMAS)



Industrias Agrícolas de Bermejo byena tenerous Supten Leigh : Mas Minho

ANULACION **DE FACTURA**

INDUSTRIAS AGRICO-LAS DE BERMEJO, RUC 1367358, COMUNICA LA ANULACION DE SU FACTURA Nº 000492 POR APROPIACION SUFRIDA DE LA MIS-MA



NOMBRE DEL

LOCALIZACION:

Las Bases de Licitación y den

PROYECTO



PAGUE EL ALQUILER DE SU CASILLA POSTAL

La Empresa de Correos de Bolivia, Regional La Paz, comunica a los locatarios de casillas que a la fecha no cancelaron los alquileres respectivos desde el mes de enero pasado, la obligación que tienen de efectivizarlos hasta el 30 de junio del año en curso, caso contrario estas casillas serán dispuestas.



El Correo, la mejor opción





INVITACION PUBLICA Nº 01/95

LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO POTOSI (CORDEPO) CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE DESARROLLO CAMPESINO (FDC)

CONSTRUCCION DEL MERCADO CAMPESINO VILLA EL CARMEN

L MERCADO ESTA UBICADO EN EL CANTON "VILLA EL CARMEN", EN LA AAVEDRA DEL DEPARTAMENTO DE POTOSI.

COSTO ESTIMADO SUS 57.120,60

COCHABAMBA RESPONDE

A PROPOSITO DE LA CUESTION DE LIMITES INTERDEPARTAMENTALES Y EL PARQUE NACIONAL ISIBORO-SECURE UNA RESPUESTA OBLIGADA AL BENI

o jueves 15 de junio, en el periódico "El Mundo" de Santa ldia de ayer. en el periódico Presencia de La Paz, varias ses y representantes benianos, publicarno asolicitada y desconsider ada sobre el tema limitrofe pendiente entre mas y Ben a raiz de una supuesta "agresiva declara-prefecto de Cochabamba, en la que esta autoriada mado una vez más la invetada posición expansionista cores hegemónicos del Valle, sobre el Parque Naciona écure. Territoro indigena de inequivoca jurisdicción segun demuestran inobjetables títulos históricos y lega-

is y republicanos...

jublicación forma parte de una larga serie de agresijusticación forma parte de una larga serie de agresijusto benianas, que por lo general fueron a título
je hemos respetado porque corresponden a un legijustica de la composição de la composição de la larga no complacer a quienes están interesados en
enfrentamiento entre los bolivianos. Sin embargo,
trata de manifiesto institucional que, además de
rata las principales institucional que, además de
ascendido al plamo del insulto y apreciaciones que
ra dignidad, sobre todo, hacen escarnio de la actitud
ova y legalista que ha adoptado Cochabamba para
alución de este antiguo litigio territorial.

j solución de este amiguo negle territorial.

jante que nadie se engañe o confunda respecto de
socion de dialogo y conciliación. No renunciaremos a
con igual convicción estamos decididos a hacer prevaracidad de los hechos históricos y el imperio de la ley
jatro jucio, desmienten las interesadas interpretaciones
stantes conclusiones que ofenden a Cochabamba y a la
que no actaran nada sobre el origen del conflicto, ni
jo demuestran los supuestos mejores derechos.

estran los supuestos mejores derechos. jue no rehulmos el debate planteado, lo consi-do e imprescindible, parte de un difícil pero de esclarecimiento histórico y jurídico, donde para lo que legitimamente considera suyo; pero, sinfexibles, con la condición de que se realice absoluto respeto y ponderación. Un tema de la tratamos y nos enfrenta, no puede ser respon-derado y menos solucionado, con agresiones o se derechos se exponen y defenden con altura este litigio tiene los años que tiene, es precisa-tantora nunca se procedió con la seriedad que empre primaron los chauvinismos de parroquia las relaciones, atizaron el enfrentamiento y cua de terminar con este pleito que nos legó la cua de terminar con este pleito que nos legó la

a Cochabamba respecta, declaramos enfáticamente a invariable posición y línea de conducta es la anotada, gnos este diferendo con la altura y responsabilidad generoce, pues es absolutamente intelerable que en ralta de una delimitación interdepartamental causada superable naturaleza y la pobreza del país, continúe superable naturaleza y la pobreza del país, continúe nos y postergando después de tantos años, cuando el país exige complementariedad e integración.

fueron las supuestas agresivas declaraciones del de Cochabamba respecto a la cuestión de límites?

strucco "Los Tiempos" (13-06-95): "Se actuará de acuer-titue dice la ley y en un ambiente de hermandad y stad, en el marco del diálogo y la concertación" "Am-stra están reclamando y defendiendo lo que creen que laxo les corresponde".

intódico "Opinión" (13-06-95): "no queremos, de ninguna que este tema sea motivo de conflicto entre herma-" u que Cochabamba reclama es una posesión que le "sonde por derecho y antecedentes históricos, pero no respo

Ta política expansionista".

19 Jude observarse, lo único que dijo el Prefecto de nombes fue que el tema limitrofe pendiente entre lo dos salantes debe abordarse en base al diálogo y a un estricto de sus jurisdicciones y derechos geográficos. No enconsista "egrestra declaración" o la "inveterada posicionismos de los sectores hegemónicos del Valle". Sin duda, sessen el ánimo de quien redactó la mencionada solicitada, sono en indica lineas arriba, la primera autoridad del salantes sólio ha ratificado y sostenido la línea de diálogo y made establecida regional e institucionalmente para la como y y resolución del litigio de limites. Cochabamba está sia de este conflicto, somos conscientes del perjuicio que y queremos concluirdo a la brevedad, por eso el tono xaso y conciliador de todas nuestras declaraciones públicas, assismos, no deben confundirse o malinterpretarse.

os que la presente contestación sólo tiene el alcance de 80 por el Beni en la solicitada que comentamos y que se rite la necesidad de empezar a establecer algunas es sobre hechos históricos, aseveraciones y distorsiones 72 de repetir y autoconvencer a sus autores, pretenden ne nerdades que nuestro silencio estaría convalidando, indebate histórico como el planteado, no puede realizar-l escenario y un procedimiento adecuados, donde la sema de derecho dejen de ser lugares comunes, temas o 6, y por el contrario, se apele a la revisión seria y 12ada de hechos, documentos, razones y conclusiones na de las alegaciones. Vayamos al texto de la solicitada: \$4, por ejemplo, ni teretria sentido hacerlo -siguiendo

a una de las alegaciones. Vayamos al texto de la solicitada:
sega, por ejemplo, ni tendría sentido hacero -siguiendo
sega, por ejemplo, ni tendría sentido hacero -siguiendo
sega, por ejemplo, ni tendría sentido hacero -siguiendo
sega el exposición-, el hecho de que Moxos aparece como
sega el esta el como de la como
sega el esta el capacida de la Audiencia
sea, Pero esto aporta o esclarece en algo lo que discutila caso de esa mención toponimica, estrictamente
escial y genérica de segunda mitad del siglo XVI, cuando
as sempezaba a buscar precisiones del propio alcance
de Charcas, se puede extrapolar limites contemporásola de creación de la Audiencia de Charcas y del espadisolado er ceación de la Audiencia de Charcas y del espadisolado er político-administrativo que casi tres siglos después
olivitó en nuestro país. En otro extremo y a fin de que haya
con en el esta úbicación en tiempos y lugares, no se puede dejar
solada de un siglo hasta que se realice la definitiva incursión
sinca que dio lugar a la creación de las misiones jesuitas
sos, a partir de 1675.

osa qué vienen y cómo se deben comprender las referen-soariencia tan rigurosa y de tan larga data de la solicitada? La porque forman parte de un preestablecido discurso, a 6e historia, reivindicaciones regionales y entusiasmo, so en largo tiempo, que por su mecánica repetición y la de de revisiones y actualizaciones historiográficas, ha docen un alimiteligible e incoherente compliación de dispo-es y enclos que en conjunto no logran expresar o sostener ensión beniana, y por ello la indefectible recurrencia a los y las simplificaciones.

la observa, que luego de las citas de documentos de 8 del siglo XVI, sin ningún reparo o consideración por la 9 figor, se cite una disposición de 1777, que respecto a formente aluctidas tiene una diferencia de más de dos-

cientos años. Que pasó de por medio en tan largo período de tiempo? No hay nada relevante, se desconoce, no encaja en el discurso? Pero sí la alusión de las disposiciones de 1560-63 es anacrónica y descontextualizada, como explicamos, la cita de la Cédula Real de 1777 es simplemente una distorsión. Supuestamente -según la solicitada- la mencionada disposición establecia la Gobernación Político Militar de Moxos y Apolobamba, que comprendía los tres grupos de misiones de Moxos, Apolobamba y Yuracarés." Es obvio que el autor no conoce el texto auténtico y completo de la mencionada Cédula Real, porque la Cédula que se refiere, estableció las Gobernaciones de Moxos y Chiquitos, sin ninguna referencia a Apolobamba y menos a Yuracarés. El verdadero texto de la Cédula Real de 5 de agosto de 1777, indica que "para el mejor y más recto gobierno, en lo espiritual y temporal de las Misiones de los Indios de Moxos y Chiquitos... he resuelto separa restas misiones entre si, y que cada una de ellas esté a cargo de un Gobernador Militar". Para una mayor comprensión, es necesario aclarar que la disposición real buscaba solucionar el vacio político-administrativo provocado por la expulsión de los jesuitas y enfrentar el peligro portugués que se cernía precisamente sobre las misiones de Moxos y Chiquitos, en la frontera septentrional de la Audiencia de Charcas.

la frontera septentrional de la Audiencia de Charcas.

Agotando lo colonial en las tres Cédulas reales que comentamos, la argumentación beniana passa a los primeros decretos de la emergente República. Esta vez el afectado por la distorsión es el Decreto de 9 de febrero de 1825, en el que el Mariscal de Ayacucho cita a Moxos como parte de Santa Cruz y supuestamente habria considerado a "Yuracarés parte integrante de Moxos... (pues) no se la menciona". Se olvidan que el mencionado decreto fue una convocatoria a los representantes locales en base a unidades político-geográficas de peso demográfico, "habrá un diputado por cada veinticinco mil almas", decia el verdadero texto, donde no cabe, en lo más minimo, la creencia de que un territorio se supondría dentro de otro, además, cual habría sido el sentido y el objeto de una suposición de sea naturaleza? Cuando fue el caso, se lo hizo constar explicitamente como Moxos y Chiquitos respecto de Santa Cruz y ella respondia simplemente a la división político-administrativa de entonces.

Pero no es necesario insistir en las aclaraciones, es suficiente que en vez de buscar o imaginar suposiciones, se molesten en leer el Acta de Independencia de la República, donde podrán encontrar sin dificultad a "las montañas de Vuracarés", sin que formen parte implicita de ninguna circunscripción, sino que están aludidas en su correcta especificidad geográfica y dimensión temporal de la época.

de la época.

Estamos de acuerdo en la afirmación de que en 1842 "el Departamento del Beni, con base fundamental en su provincia de Moxos - Yuracarés incluida- llegaba por el Sudoeste hasta "la cordillera detrás de la cual está la provincia de Cochabamba". No podría ser de otra manera si precisamente por el Decreto de fundación del Beni, este departamento se creó sobre la reunión de las provincias de Moxos, Caupolicán y Yuracarés. Lo que no quiere reconocerse, pero que por elemental equilibrio y sindéresis debe hacerse, es que así como se da validez al decreto que asimiló Yuracarés al Beni en 1842, así también corresponde hacerlo con el decreto que doce años después, al decir de la propia disposición de 1854, "reagrega" Yuracarés a Cochabamba o, como también ocurre en forma similar y casí inmediata, con la tercera provincia involucrada en la creación del Beni, Caupolicán, que según el texto del decreto 1856, se "reincorpora" a la jurisdicción del Departamento de La Paz, al que desde enforces periences.

1856, se "reincorpora" a la jurisdicción del Departamento de La Paz, al que desde entionces pertenece.

En lo que no podremos estar de acuerdo es en las confusiones y distorsiones que sufre la argumentación beniana, por el fallido y anacrónico esfuerzo de vincular cualquier texto historiográfico con la jurisdicción sobre el Parque Isiboro-Sécure. La solicitada sostiene, por ejemplo, que la ubicación de la provincia Chapare te modificada por el Decreto de 9 de octubre de 1855 "que aprueba una nueva demarcación en la susociicha provincia (Chapare)... señalándola "en las fériles regiones del Este de Cochabamba" es decir, muy distante y en punto cardinal distinto al Parque Nacional Isiboro-Sécure. El verdadero texto a que se refieren y que además es un considerando del decreto, dice en la parte aludida: "Que para el desarrolio de la agricultura, y para facilitar vias de comunicación en las fértiles regiones del Este de Cochabamba..." La forma interesada de realizar las citas textuales se hace evidente, no se respeta el contexto ni el sentido auténtico de la redacción original. Poro además, cuál puede ser la relación real y veraz centre un decreto de 1855 y uno de 1965 - que es cuando se crea el Parque Nacional Isiboro-Sécure. In el vinculación es, cuando menos, voluntarista y arbitarria. En forma la menos de la efecto de 1855 y uno de 1965 - que es cuando se crea el Parque Nacional Isiboro-Sécure. In vinculación es, cuando menos, voluntarista y arbitarria. En formes en proper el deservo de 1865 estableció del sabio bohemio con el decreto del Gral Barrientos? Es dificil imaginar una respuesta coherente. El decreto de 1855 estableció la figura de un Parque Nacional, en parte para proteger el área, pero también porque eso le permitió conjurar, por algún tiempo, el planteado conflicto de limites interdepartamental, que ahora seguimos considerando.

En fin, podríamos seguir con una larga serie de puntualizaciones del mismo tipo, como esa de que el D. L. de 3 de diciembre de 1937

interdepartamental, que anora seguirnos considerariou.

En fin, podríamos seguir con una larga serie de puntualizaciones del mismo tipo, como esa de que el D.L. de 3 de diciembre de 1937 fue "refrendado como Ley de la República por sels leyes posteriores", aunque en la reconvención beniana ante la Corte Suprema de 1991, se decía que sólo eran 4 las leyes que lo confirmaban. Pero se vuelve pesado este ejercicio de aclaraciones y desmentidos, pues en verdad tampoco este es el medio idóneo para un adecuado esclaracimiento histórico y geográfico aunque era absolutamente necesario hacer comprender que los hechos históricos no son unívocos y, menos, presa fácil del entusiasmo, la vocingiería o el patrioterismo regionalista.

3. El carácter de "Parque Nacional y Territorio Indígena" del Isiboro-Sécure

Neiboro-Sécure

A este respecto cabe hacer puntualizaciones claras y definitivas. Partamos de la constatación histórica de que Moxos fue un territorio indigena por antonomasia, pero que hoy no podriamos sostener lo mismo. Es más, debemos reconocer que el Beni actual y republicano se construyó a expensas de la vida y el territorio de las etinamazónicas originarias. Acaso se ha olvidado que los moxeños abandonaron Trinidad y sus cercanias luego de la matanza indigena de fines del siglo pasado, conocida como la Guayochería? Y que recién a partir de entonces inician su migración hacia el sur, en dirección del ahora conocido como "Parque Nacional y Territorio Indigena" Isiboro-Sécure, sin que su más avanzado asentamiento se hubiese acercado siquiera al río Sécure. Acaso la heroica Marcha indigena por "Territorio y Dignidad" de 1990, por más de 600 kilómetros, no fue precisamente en busca del reconocimiento que en Trinidad y otros centros de poder se les niega? Por qué no se empieza por casa y se da ejemplo en la defensa del territorio indigena de Chimanes? No es suficiente tirar la piedra y ocultar la mano, o preocuparse por la paja en ojo ajeno y olvidarse de la viga en el propio. Luego podrá preguntarse con propiedad y autoridad, sobre quienes son los que se rasgan las vestiduras?

sobre quienes son los que se rasgan las vestiduras?

Por nuestra parte afirmamos que el reconocimiento de los territorios indígenas está fuera de discusión, han sido parcial y jurídicamente establecidos y en nuestra opinión deben ser plenamente consolidados, como elemental acto de justicia histórica y única forma de preservar esos ricos reservorios de cultura y naturaleza. Pero su existencia y demarcaciones físicas no tiene nada que ver con una delimitación político-administrativa de carácter interdepartamental, que es lo actualmente debatido entre los departamentos de Cochabamba y Beni.

Sobre el camino Cochabamba-Trinidad y la "estrategia cochabambina"

cochabambina"

Estamos conscientes de que el camino Cochabamba-Trinidad es una necesidad nacional y que para su realización Cochabamba ha puesto sus mejores esfuerzos sólo pensando en la urgencia de la integración regional. Si hay una "estrategia cochabambina" esa es la de solucionar el diferendo limitrofe y construir el camino, acercando a dos pueblos hermanos. Sin embargo, nosotros también consideramos necesario se establezcan elementales condiciones de convivencia y fraternidad, imprescindibles para embarcarnos conjuntamente en un esfuerzo que, por lo demás, está fuera del alcance material de nuestros dos departamentos. Lo que nos parece irresponsable es que una necesidad de integración vial y beneficio mútuo, sea considerado un mecanismo de penetración o expansionismo, y postergado indefinidamente, en tanto se satisfaga la suspicacia y los intereses de pequeños grupos de poder.

pequeños grupos de poder.

En lo demás estamos de acuerdo, como es el hecho de que el proyecto debe ser acordado bilateralmente e iniciado simultáneamente desde los dos extremos, que debe contar imprescindiblemente con el correspondiente estudio de impacto ambiental, la opinión de las poblaciones locales y nos suscribimos, sin reservas, a la vigencia de toda la lista de disposiciones citadas en la solicitada; tal, como por lo menos, ya se acordó el año pasado a nivel de CORDECO y CORDEBENI. Estamos absoluctamente conscientes y nos sentimos responsables de las graves consecuencias que pudiesen acarrear un trazo inadecuado o un deterioro irreversible del frágil equilibrio hombre-naturaleza y de la ecologia del Parque Nacional Isiboro-Sécure.

la ecología del Parque Nacional Isiboro-Sécure.

Es por ello que las expresiones de la solicitada respecto de la lamada "estrategia cochabambina", no solamente son injurio-sas y de una agresividad intolerable, aunque pecan sobre todo de irresponsabilidad y de una ligereza que linda en la incoherencia. No otra cosa puede ser, por ejemplo, la acusación a los esduerciacos que se hicieron desde Cochabamba para viabilizar el camino hacia el Beni y que para ello se habria llegado a "Cohonestar lan insóilta agresión a la integridad territorial del Departamento del Beni, la geofagia cochabambina llegó al extremo de promover una hueiga general, en colusión directa con los sectores cocaleros del Chapare: "Ni el lenguaje y menos las encolusiones son correctas, pero ani están, transcribirlas es la mejor manera de repudiarlas y mostrar la forma en la que desde el Beni, se está procediendo en el conflicto de limites.

Un tema que tampoco puede pasarse por alto se el vinculado a la

Un tema que tampoco puede pasarse por alto es el vinculado a la migración, los cultivos de coca y el narcotráfico. A este respecto, las injurias y agresiones de la solicitada llegan al extremo de las imputaciones calumniosas. En opinión de los autores, el camino hacia el Parque y "Su clandestina construcción...ha generado una migración en masa de grupos delincuenciales cuya producción de coca-cocaina pasa de las seis mil hectáreas".

producción de coca-cocaína pasa de las seis mil hectáreas". Conocen tan poco de esa parte del Parque, donde se abrieron caminos desde los años essenta, que atribuyen a Cochabamba su construcción, ignoran que esos caminos fueron abiertos por empresas petroleras y que los colonizadores -entre los cuales están los propios trinitarios- se asentaron en los lugares desboscados o que sirvieron de base a las operaciones petroleras. Respecto a la calificación de "grupos defincuenciales" a los ex mineros, relocalizados y campesinos de distintas zonas del país, que a falta de fuentes de trabajo se han trastadado espontáneamente hacia la región tropical de Cochabamba, incluido el Parque, no sólo ofende; sino lastina. No es necesario abundar en explicaciones, es suficiente leer los periódicos para comprender y saber que la problemática de la coca tiene un carácter nacional dimensiones que superan las propias posibilidades del estado nacional.

nacional.

Finalmente, dice la solicitada: "De qué trópico cochabambino habian los usurpadores del territorio beniano del Parque Nacional isiboro-Sécure, que a hora nona cinicamente se rasgan las vestiduras 'protestando' por aquella migración depredatoria y delincuencial?" "Guien puede creeries que no son los autores directos e inmediatos del desastre ecológico de la región?". En opinión del redactor ne existe el trópico de Cochabamba, es un invento de la "geofagia cochabambina". Esto, sin duda, tiene la categoría de un disparate, que ya ni siquiera ofende, en realidad el afectado, ésta vez, es el sentido común. Por nuestra parte consideramos que es suficiente citar dichos textos. Ahi están, nuevamente, que consten y sean motivo de reflexión. Luego de comentar semejantes consideraciones y aseveraciones, ciertamente no dan ganas ni de preguntar sobre la identidad del autor de la desafortunada solicitada.

A los hermanos benlanos

Nosotros no nos dirigimos a la Nación. Estamos seguros que es suficiente dirigimos al pueblo beniano, para decirle que este litigio nos preocupa tanto como a ustedes y que sólo buscamos defender lo que consideramos nuestro, con la misma legitimidad y obligación que realizan sus representantes. La diferencia está en que creemos que esta disputa no puede llegar al nivel de las injurias o las agresiones, es posible solucionarlo con altura y responsabilidad.

Sobre el petitorio de la solicitada:

- Estamos de acuerdo con el más irrestricto respeto a los derechos de los grupos étnicos originarios, pero insistimos, no debe confundirse el tema con el de limites interdepartamentales.
- debe comundirse et tema con el de limites interdepartamentales.

 2. No incentivamos el cultivo de la coca y sabemos de sus graves consecuencias, pero el problema no tiene sólo el alcance de cultivos ilegales, sino que comprende una compleja problemática social, cultural y económica que, por lo demás, escapa a la responsabilidad y capacidad de nuestra régión. Pero que quede claro, de nuestra parte no rehuiremos al desafío y priorizaremos la protección del Parque Nacional y de todo su entorno tropical, que al final forman parte de una misma y única ecoregión: La Amazonia Boliviana.
- Respecto al camino ya hemos aclarado nuestra posición narcada en el respeto y preservación del medio ambiente y la sesidad de integración nacional.
- A. Acerca de la cuestión de límites que nos enfrenta circunstan-cialmente, aceptamos el reto de debatir y que cada parle demues-tre, seriamente, su mejor derecho. En este sentido, sugerimos señalen fecha y lugar para que nuestras respectivas Comisiones de Límites se reúnan y busquen el procedimiento legal para solucionar este litigio.

Cochabamba, 22 de junio de 1995.

sumut!

Posty Carlos Sancher

Duiler :

M. Ode Jameson

José de la Fuente Jeta

El vecindario de Rosal Norte construyó un puente

* El próximo domingo los vecinos inaugurarán la obra. vislumbrando un nuevo proyecto: el mejoramiento del sistema de provisión de agua

BREVES DE

EL ALTO

DESCENTRALIZACION El Comité Civico de la cru-ad de El Alto considera que l proyecto de la descentrali-ición de la oposición en el mado Nacional

INVESTIGACION Los pobladores de



¿Quién tiene la razón?

Continúa el entredicho entre el FNDR y Alcaldía de La Paz

* El FNDR acusa a la Alcaldía de ineficiencia, ésta de manejo político a aquél. La perjudicada: la ciudad de La Paz

la ciudad de La Paz y el Fondo Nacional de Desarrollo Regional (PNDR) se enzarcaron nuevamente en otro entredicho, que pone en riesgo el financiamiento para proyectos de mejoramiento urbano en la sede de Gobierno. Mientras el presidente del organismo financiero nacional. Oscar
Arrien. censuró al municipio paceño por no haber presentado en año y medio un solo proyecto para su financiamiento por esa vía, el director de Planificación y Coordinación Municipal. Javier Escóbar, arremetió contra
Arrien. calificando su actuación de política y de antimadversión a la Alcaldía paceña.
Recientemente, a ráis de
ordena Mónica Medina, y el presidente del FNDR, por el-

cuya Alcaldía captó alrededor de 25 millones de dólares.
La inercia del municipio paceño perjudica la realización de nuevos emprendimientos urbanos en favor de La Paz. capital que en cuestión de semanas celebrará el aniversario civico departamental.
Según la versión del director de Plantificación y Coordinación Municipal. lo que asacede es que Arrien desconoce las normas y procedimientos de financiamiento de organismos internacionales que solventan las acciones del PNDR. En la acutin del presidente del FNDR el funcionario municipal adverte una animadversión de origen político que lo predispone en contra el municipio paceño. Esa habria sido la razón para que la alcaldesa Monica Mediana cuerde con el ministro de Hacienda. Pernando Coasio, que la Ins-tancia de relactonamiento en-tre el Gobierno central y la Alcaldía de La Paz sea la Se-critaria nacional del sector a cargo de la señora Gaby Candia.

Por tolerante

Alcalde de El Alto al borde de la suspensión

Pese a una paralizació obras, la



Por comprometer politicamente

Dos dirigentes de FEJUVE suspendidos temporalmente

Por franca vinculación político-partidaria con los partidos políticos de Concencta de Patria (CONDEPA) y Movimiento Nacionalista Revolucionario, los dirigentes de la Federación de Juntas Vectnales (PEJIVE) de El Alto. Oscar Michel y Max Mattos, fueron suspendidos de sus cargos por veinte dias, lapso en el que deben hacer sus descargos correspondientes.

que deben nacer sus descargos correspon-dientes.

Michel que está involucrado con CONDEPA, ocupa el cargo de presidente de la FEJUVE, mientras que Max Mattos, que está vinculado al MNR, fue secretario de Vivienda. La decisión de suspensión temperal de am-bos dirigentes, según el actual vicepresidente de la FEJUVE, Adalberto Copo, fue resuelta en

de la FEJUAT. Adalberto Copo. fue resuelta en una reunión interna del directorio, en vista de que las acciones de ambos, al margen de debilitar la organización infringen los postula-dos del catalulo organico, que regula el funcio-namiento de la entidad que agrupo a las juntas vectuales.

CARGOS CONCRETOS

De acuerdo con el toform

CARGOS CONCRETOS
De acuerdo con el informe de Copa, el dirirente Mattos compromete demasiado a la
EJUVE en actividades del partido que
segemoniza actualmente el control del gobierno

Señor Socio o Usuario de COTEL



- Usted tiene problemas técnicos...? Quiere saber cuándo instalaremos teléfo Quiere consultar sobre instalaciones nui
- ar una denuncia sobre cobros ilegales o alguna irregularidad que
- O SIMPLEMENTE QUIERE HACER UNA SUGERENCIA PARA MEJORAR NUESTROS SERVICIOS Y LA ATENCION QUE LE BRINDAMOS...?

En ese caso, además de los servicios de información, reclamos y las dependencias respi vas para atenderlo, queremos conocer de cerca su criterio respecto a nuestro trabajo y/o solucionar personalmente cualquier problema, queja o sugerencia que usted, apreciado s

Por eso hoy, como todos los jueves, los miembros de los Consejos de Administración Vigilar cia y Gerentes lo atenderán personalmente en el hall del Edificio Gran Centro de COTEL de horas 10:30 a 12:30.



UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES FACULTAD DE CIENCIAS ECONOMICAS Y FINANCIO CARRERA ADMINISTRACION DE EMPRESAS HONORABLE CONSEJO DE CARRERA

CONVOCATORIA AL "X SEMINARIO DE GRADO DE TESIS MODALIDAD PANELES"

Carrera de Administración de Empresas para postular al X SEMINARIO DE GRADO DE TESIS MODALIDES cuyo requisito y cronograma de desarrollo es el siguiente:

REQUISITOS

- Carta dirigida al Director de la Carrera
- irtificado de Egreso (Fotocopia ma y Esquema (4 ejemplares)

CRONOGRAMA

- Presentación del Tema y Esqui
- DEL 24. JUL 95 DEL 28.AGS 95 DEL 30.DCT 95 DEL 01.DIC 95 SEGUNDO PANEL TERCER PANEL CUARTO PANEL

Lic. Franklin Sandi Rubin de Cens Director de la Carrera de Administración de Empresas

V.B. Dr. Carlos Clavio V. DECANO DE LA FACULTAD CS. ECONOMICAS Y FIR.

curiodad professional de la naturalesa con su curiodad professionale, o male en au magnación dos viados espacios de la creación orgánica, de hocias las emociones que experimenta, la más podercesa y la más profunda, se estaminento que imprime y la más profunda se el entimiento que imprime la pientirio de la vida espareida universalmente.

eulos moderizados por un lado y la quema de enormas extensiones de boqques, malezas por el otro. Los chaquesos arcaícos me todos aún utilizados en los trings has leyes de la que in-frings has leyes de la natu-raleza, porque a título de ci-vilizar y modernizar va oreando immundicias y va entrareciendo la asmódiera. con chimeneas de sofisticadas industrias o los escapes de millones de vehí-

almente en las grandes ciudades, tienen que soportar

de una profunda reflaxión, espeda: nente de los gober nantes, para que la protectión y corensa del Medio

DIRECTOR: JOSÉ VÍCTOR ARIONE LA PAZ, JUEVES S2 DE JUNIO DE 1995 - AÑO XXVII - Nº 1.305

Si camino solo tal vez me pierda en la oscuridad, si tomas mi

mano y vas conmigo nada nos trecho-podremos pararnos y centir que el mundo aún tiene mañana -tras un largo nucha vida que dar. Cuida tu Planeta!

llamando al 34-34-93 Ext. 211

Hemphili
SCHOOLS

CONO UNITED TO THE CONO
TO THE CONO UNITED TO THE CONO
TO THE CONO UNITED TO THE CONO
TO THE CONO UNITED TO THE CONO

tor de Presencia Juvenil DRINA LA JUVENTUR

For tal motivo tuve la inquietud de escribu un artiadmiración por la pe

No te



SACHA!... del S.O.S. olvides

para mi un honor poder saludarie, y expresarie

A SOCIEDAD DE LOS UNIVERSITARIOS MUERTOS La Universidad como dijo un compositor es el mpio del Saber", un lugar al qual supuestamente s ingresan a estudiar para obtener una buena iadión académica; la realidad confirma esto y lo ninguno de los dos"; clases a las cuales hay que ingresar sólo por cumplir y salir "an vacios como in-

o simplemente recurriendo al charle y al favor o universitarios muertos; luchar para cambiar y mejo aceptar el conformismo, para no ser parte de los burocracia, leyes, etc; primeramente cada uno de rar el nivel académico que es y será la carta de premismos para cambiar nuestros objetivos, para no nosotros debería luchar internamente en nosotros dicarnos y manipularnos— sobran sean universitarios o inflitrados con ganas de perju Los frutos faltan, y las palabras de los políticos —ya Hoy, antes de hichar contra lo externo: gobierno sación ante qualquier exigencia gubernamental.

El sabio Salomón definió de la siguiente forma a

ena amistad de algún catedrático.

muertos: "Los muertos nada saben, no habian

snsan, no sienten", y dentro nuestra socieda

sitaria muchos estamos muertos, no pensa-

los que realmente desean obtener una profe-

. la mayoría sólo busca un título ya sea con un

iniversitarios que logran ser admitidos, pocos decia un catedrático hace varios años: "De todos

máximo a cada "buen catedrático" que aún existe. vivir, de capacitarnos, de aprovechar y sacarie si Hay tiempo para todo y para nosotros es tiempo

que por todo esto. Dios te juzgará. Aparta de ti la tiempo de estar vivos. maldad y aleja el conformismo actual porque es felicidad. Realiza tus ambiciones, pero no olvides oven: Alégrate durante tu Juventud y encuentra

ara enfrentar cualquier situación en el futuro. ar sino obtener una buena formación académica

los estudiantes vivos con ganas de no sólo apro Jon estos antecedentes considero, que los menos

con llenar un lugar, ya sea por pasar el tiempo

nplir con las exigencias del qué dirán.

no opinamos, no reclamamos y nos conforma

La clase, en algunos casos (la mayoría) se con-

-como lo definió un escritor- en "el paso de

aderno del alumno sin pasar por la inteligencia de

ios conocimientos de los apuntes del profesor al

C.I. 3108838 Oruro EDSON AYALA S.G

GOETHE-INSTITUT

en el Tambo Quirquincho Afiches contra la violencia



¿Ne Escribes?

Querida "Presencia du-Venil": C.P. 8388 STA. CRUZ-BOLIVIA

Ideas. De mi les puedo adeir

the proeds ser un poco con ent emb cond see

Soy una joven gruenta que quiere mandrante en Prespondencia con perso-nad de todo el mundo. Me llamo BAQUEL VELLEX V. lamb jos corro y lacto, de 1.70 m. de estatura. Unitar ballar, organizar lentar y jestera con mis Les estribe una amiga cu-bana kan preenil y con tre-mencios deseos de leaner-almistades como untadas. Tengo 22 abos y curso el dad en leo de la universi-dad en leo de la universidad en la cual me gradio en julio de medicina veter Hola anigns:

para mantener la correc deservante open sp oessel

RAQUEL VELEZ V.

DANIA REMAN

declaran guerra a la Bobierno y Municipios

FF.AA., Policia.

querra de bosques y a

fogiates en las

La Paz, Bolivia, jueves 22 de junio de 1

AMAZONAS

Interprete: Franco Simone mester: AMAZON AS

Preguntas: ¿ Qué defendemos: la tradi

iosica y Guitarra

Intérprete: Franco Simone

base del adma y en de bo-STREET, SHE WASHINGTON'S न्यस्थात तक ब्रांगतीक बात क

children on papers and according

ELLO GRI TERRITIMA egy" (1000th) the climitation eth, aso prijede sier hussie eth, et' lindio estali such

eth, to digine give its year-

tr los emplatas más, no las orienipia cida m hijos del Amaromas no le quitas más la sentis-a del cora do no rerete del Amaromas.







DISCO

COLOR FM 101 (La Paz)

sth, sti Chino Möndes vive alli ista satigne atts lesidisk que derow and sequences relate test mother and the

DEBATE

Disco Debate: Viernes Hs. 11:00



formetia es una nilla por diveoso Rio. Pero O Rio. Pero ett, utt ett ett la formetia es una nilla por





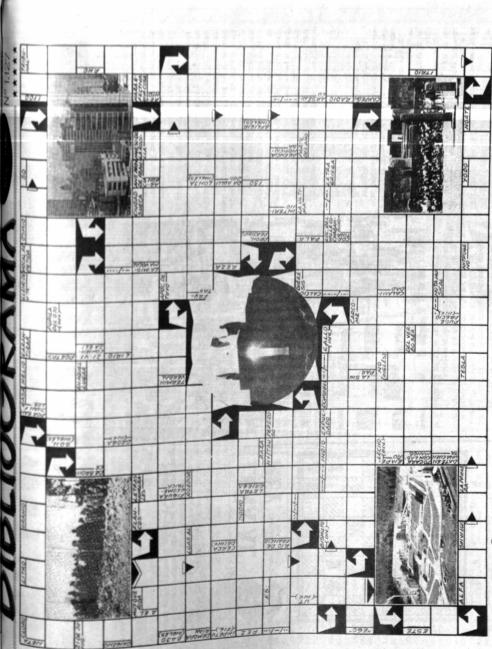
Doctonia ... wendame

Suffir mucho del suffir mucho del miocardio... ocho kilos de ácido acetilsalicilico... 11 BARMACIA



HOUTE CONTRACTOR STATES TO STATES HE SHOWS HE HAD SHOWN AS THE SHOWN A

Paz, Bolivia, jueves 22 de juno de 1995



La oficina moderna

calidad de:

tos ganadores del BIBLIOGRAMA N° 1124 son: 1) JESSIGA DANIELA VARGAS CANELAS (La

2) CARLOS M. CABALLERO A. (Sucre) 3) XIMENA GUZMAN S. (Cochabamba) Premios: Un Portaminas "Faber Castell"

4)TOMAS MONTECINOS FERNANDEZ (La Paz) S) IVETTE LOAYZA GADIMA (Oruro) 6) ISABEL GONZALEZ DE RIVAS (El Alto) Premios: Un libro de Ciencia-Ficción

Handal Center (Local 14) Telf. 383833 LA PAZ

Ingavi 1051 Telf: 351781 Ballivián 1232 Telf: 324846

emplea material de

Las soluciones las recibimos en un plazo de 12 días en el buzón de la planta baja del Edificio "Esperanza" (Of. de Circulación de PRESENCIA). Los conoursantes del interior dirigirse por correo o depositar directamente en las agencia distritales de este matutino,

Los ganadores de La Paz y El Alto podrán recoger sus premios en Librería OLIMPIA (Calle Ballivian Nº 1232), los del interior podrán recabarlos de las agencias de PRESEN. CIA a partir de una semana posterior a su publicación Nombres. . . . Cludad o Loc. Dirección.

La Paz, Bolivia, jueves 22 de junio de 1996

- iAh sil, la juventudi.. Divino tesoro (69)

Ser joven es transitar a jomo partido la edad del burro que se alarga à là del cordero, temer tres granitos en los hugares menos oportunos y apa Wider en los medios de comunicación cuando se habla de drogas

- sexo, pandillas - rock, alcohol

- SQuién da máss?

- El Congreso y unas cuantas viejitas frente al micrófono

venden siglas politicas, regalan lindos boligrafos y tiran a la basura todo - Ese tema se ha puesto de moda. Ahora todos compran estudiantes, - 5Y el voto a los 18 aflos? to que se llama honestidad.

 Pobrecitos, son tan, tan inocentes. Blancas ovejas irresponsables - 4Y los jóvenes?

por necesidad Sin causa Para todos los

— ¿Quién podrá defenderlos? cuasi-irracionales.

— Condepa

| Nooool

- El Chapulín Rosado

- "Adale"

- Un joven

- Buuuul Si sõlo es uno de nosotros.

Y ese es el problema de trabajar con el Estado —nos decía David—, si eres Pero (siempre hay un pero cuando se trata de jóvenes), "esta Dirección ya

las oficinas y ya no teníamos donde reunirnos"

no existe porque cuando entró el actual prefecto, Julio Mantilla nos quitaron

articipación y Desarrollo", se presentó el proyecto de Servicio Social Obliga-

corio y un sinnúmero de proyectos...

También, se logró capacitar a 800 personas en un programa "Juventud,

del partido de turno te dan espacio, si no, te votan, y si no tienes filiación po-

ñas, que muchas veces nacen con grandes ideas y mueren de cansancio o des ahucio. Esta situación lleva a la poca comunicación y vinculación entre los jópolítica, social y cultural del país, existen otras instituciones juveniles peque-

"Somos jóvenes" no es el único intento de incorporar al joven en la vida

lítica —gravísimo pecado—, ni siquiera existes.

Por eso si quieres pertenecer a una organización juvenil, unir esfuerzos y

venes y sus organizaciones y a la atomización de sus esfuerzos.

trabajar por nosotros manda una foto en ropa interior a... (mentira, no te asustes), sólo debes cumplir algunos requisitos y si no los cumples, ni modo,

drían generar un movimiento para que el joven se vea a si mismo como prota-No importa el nombre de la organización, tal vez si son más y se unen po-— Pero, 1 joven + 1 joven + 1 joven = jóvenes organizados.

nización "Somos Jóvenes" (Sistema Operativo de Multiservicios y Obras Socia-Esta vez, Presencia Juvenil habió con Daniel Herrera, director de la orgagonista de su desarrollo.

"Somos" (porque los jóvenes ya Somos, nadie debe pedirnos que "Seamos"), se inicia hace dos años, actualmente no recibe ningún tipo de financiamiento, se las arreglan como pueden. les para Jóvenes).

David, tras su enorme experiencia en organizaciones juveniles (trabajó en esto desde sus 14 años), llegó a una oscura conclusión: hay iniciativas, pero no hay apoyo.

nos dedicamos al trabajo con la juventud rural -dice David con tono nostálgicoe hicimos el 1er. Encuentro de juventudes provinciales, algo que nunca se había hecho. Fue en octubre, en Sorata. Se reunieron todos los líderes jóvenes "El año pasado logramos crear la Dirección de Juventudes Provinciales,

Pero, hablando en serio, si quieres formar parte de "Somos Jóvenes" o si eres integrante de alguna organización juvenil contáctate con Presencia Juvenil y mándamos más información para que la publiquemos y para que te co-Garantías: ninguna (si no, nadie vendría) nuniques con otros jóvenes de Bolivia.

Ocupación: rebelde sin causa o vagabundo por necesidad Estado civil: desempleado (nadie te tira b...)

Edad: Del burro, o un poco más

ambién te recibiremos.



La Paz, Bolivia, jueves 22 de junio de 1995

de las provincias de La Paz



"Nadie puede

hacer nada por las



sino uno mismo"

ativo Sobre Estupefacientes

dad de la participación comunitaria y las 9 capitales departamentales y El los fiscales y particulares se despla 13:30, estudiantes de establecimien los efectos negativos de las drogas a sutoridades, educadores, jóvenes y Alto para explicar el significado de la prevención sobre drogas, la necesiarán por los puntos estrategicos de Durante dos horas, de 11:30 a

te cantidad de material didáctico, revia sin drogas", y con una importanotros jóvenes y adultos sobre las dro cogerán opiniones e inquietudes de población en general diendo poleras con el lema "Por Boll Estudiantes de ambos sexos, lu-

do de la Secretaria Nacional de Edu-Desarrollo Humano, el Programa de cación, dependiente del Ministerio de Esta jornada cuenta con el respal

Desarrollo Internacional (USAID/Boli Desarrollo Internacional (ASDI), y la (UNDCP), Autoridad Sueca para el ción Internacional de Drogas las Naciones Unidas para la Fiscaliza Agencia de Estados Unidos para el

> experiencias que a mas a la realidad Jovenes acercarse La movilización permite a los

pero de gran valor veces son duras formativo.

LOS PADRES DEBEN MOVILIZARSE

dres también deben movilizarse para saber como hacer prevención y sobre Los jóvenes piensan que los pa-

los riesgos que implica caer en el

duras, pero de gran valor formativo nes acercarse más a la realidad y co nocer experiencias que a veces son mundo de las drogas y alcohol. La movilización permite a los jóve

de actividades que tienen gran acep tacion de la ciudadanía. prevención— proseguirá con este tipo haber construido una teoria sobre por lo que la institución —después de otros países sino también nuestro problema de las drogas no es sólo de hay conciencia nacional de que el Laura Edith Baldivieso, destaco que La Directora Ejecutiva de CESE

adultos esperamos mucho de los jóve siempre será positivo, ya que los consumen y prevenir a la juventud tantas cosas buenas que te ofrece la a las drogas, si al deporte y a las vida". nes, pero de una juventud sana", "no sejo amigo", "concientizar a quienes "Diga no a las drogas, es un con-NURSTROS PADRES

"Las drogas destruyen la vida,

de padres de familia que accedieros i drogas", son algunas de las optiniones mos preparados para decir no a las uno puede tomarias o dejarias. El he contra has drogas, sino uno miumo juventud", "nadie puede haner nada ono de oreer en Dios hars, que estaademás de que son una porqueria y

Fior movillawide. CHRISTO RESCRIPTO SCHOOL RESERVED STREET

hacer concoer su opinion en la anne-

¡Por qué! Tan solo quisiera saber-

Cuando sólo y enfermo me senti ya no quería pensar en ti Tan solo promeu POR GUSTANO LIRA

ya no Horar por ti.

Fan difficilly lejama se we la felloidad an lejos de la realidad Bueno, tal ver cantar o sonar Spor quue no recordar? drienth. dSablag?

Si de tus gamas me podre TOA BUTTOTE ¿Quisiers saber la verda ia mas grande Divinidad de lograr mi libertad las ganas de

rengo tanta anstedad

La Paz, Bolivia, jueves 22 de junio de 1995

El caos vehicular

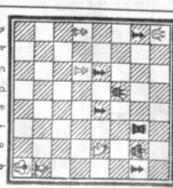
POR JAME TAPIA PORTUGAL (ON PENSON DESIGNATION)

El caos venicular

has que se inician y quedan en el olvido, porque blemas de estas dos ciudades. No queremos camp cias, podremos solucionar en gran medida los proconstaunte. Si llegamos a cumplir todos con estas sugeren Respetar las normas de tránsito.
 Instruirnos más mediante una educación yiai

es tiempo de encarar con seriedad los problema de tráfico vehicular.





c d e j g

¿Cómo ganarias tú?

Diagrama Nº 55

¿Cómo lo hacen? ¿Podrás hallar tú la combina ción ganadora? Espero que si. cular jugando especialmente para la tribuna Las biancas ganan en forma ciara y especis

Solución al Diagrama Nº 54

2. Th7 !!

caminar por las calles y no como a uno le dé la

1. Como obligación que tenemos es aprender a

. Dh7 jaque mai

"Yearstic en estos dias ha El caos vehic

CARTILLO CONTRACTOR has chudades de La Pus y III Alto, en relación al a objects at a complete and a constant of the second of th de Boucación Viai, para tratar de solucionar de Ess initiativa es cable, cesde todo punto de ровето ет вссебе цем вшему Овепрала.

himios, hasta liegar a jos pestones. si Tranzillo, pasando per los conductores de ve-THE THE DISTRIBUTE STATE CHISTORY, FRIED THAN THE BE applicate a social tall collector an Sametal deade aug ovillacube ceenand ob.:. fond on so educativo que males" para el chidi-cano de a ple; pero no bas as tregularidades oue se vitrieren tan "norruna, porque tratar-i de poner un freno a todas

cuenta por los prom::::res de esta campaña dales que litteractija : diariamente en las con se debe tomar en quicità escribres actores soпесьбающие que pur-зеп вет котрабав тиу еп lades. A continuación daremos algunas reco-Befüllinadas calles y «venidas de estas dos ciu-Planta logitar un pricosso ecupativo eficiente

El Tránsito

1. Capadilar mejor a los barilas mediants Debe resultant to stoutente.

racido la burta de los conductores y pestones eneg ovillatube lavin city is not nagia on eur nursos, seminarios y ciro tipo de eventos, para a. Que sean amplit a consordores del Codig

or Transfor para que puedan controlar mejor aus infracciones que son cometidas delante de

resa que sean hillios co diputados los infractores) THE STOTOS O TOS QUE OF CATODED HIS TOURS ON STITE S. Hacer más redacas contra los conducto-

chidad, como también a los semáforos

5. Respetar los pasos de zebra en el centro de la

un pesión o a otro conductor desde su vehículo

6. No sentirse valientes en el volante e insultar 7. No comprar la licencia de conductr sin haber

ya ia vez ser inschorn-chies 4. Ser más severos con la inapección vehicular

onductores de vehiculos

ser infractiones a cada momento. Thecen obligación de cimplif con lo siguiente:

1. Concoer el Códig: de Trácello para no come

dad all peation. creerse los duedos de la calle. Se debe dar priori-2. Respetar a los pessones en todo sentido y no

3. Los transportintas públicos deben respetar a

des necesarias, especia mente los minibuses que sus pasajeros dándoles las comodidades y segurida

Los peatones

dialimente los que conducen minibuses.

gracias a ese invento, ya estamos a punto de que-

9. No abusar de la bocina porque los peatones 10. No hazer competencias por las calles, espe

quio, sea partiquiar o público, para evitar acciden

8. Revisar constantemente el estado de su vehi

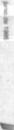
cencias de conducir.

la corrupción de los encargados de otorgar las lidado un examen de conocimientos, fomentando as

lievan pasajeros en exposo (los famosos paraditos) sersona viajar al lado del chofer lazites, porque es un cartigo para la nariz de una hadar su higiene personal, al igual que sus ayu-4. Los mismos transportistas públicos deben

Ja Paz, Bohva, jueves 22 de juni





BIBLIA Y JUVENTU

el espíritu de diálogo, como exige un menismo del siglo XXI. S obre mi mesa de trabajo, tengo varias solicitudes pidiéndome tratar este tema, tan subrayasumo gusto. Siempre movido fanáticos hermanos de diversas ectas y agrupaciones no católicas. Lo

A. 12; 7,3-8.10; Marcos 3,21.31-36; 6,1-6; Mateo 12,46-80; 13,53-88; Lucas 1. Textos del Nuevo Testamento: En

1,16-20; 8,19-21; Hechos 1,14; Corintios 9,5; Galatas 1,19. Muchos de José (en otros manuscritos se lee Iosen o Ioseph.), Simon y Judas: Mateo 13,58; Me 6,3. En la lectura nos topamos con una gran sorpresa: NO ENCONTRAMOS EL NOMBRE PROPIO DE NINGUNA hero hermanos por sus nombres pro-Santiago el Menor: Marcos 15,40, estos pasajes son paralelos. Se citan a

mano. Lo propio ocurre con el patriar-ca Jacob, quien es sobrino, pariente de Labán: Génesis 29,10, pero en Génesis elemental de las lenguas biblicas. En hebreo, hermano se dice 'ah y abarca a parientes, primos y familiares. In-cluso se puede extender a rodos cuan-tos comparten un proyecto común. Los es sobrino del patriarca Abraham y sin embargo en Génesis 13,8 y Génesis Eleazar y Quis son hermanos, y extra-namente a los hijos de Quis se les llaa quienes tomaron por esposas, siendo lazos sanguíneos pasan a segundo pla-no. Sin pretender agotar los ejemplos, nos encontramos con cosas curiosas: Génesis 11,27 y Génesis 14,12, Lot sin embargo en Genesis 13,6 y venesas 14,16, se le llama solemnemente her-19,18 sin problema alguno se le da el atributo de hermano. El mismo caso contexto se expresa Moisés quien llaleemos en 1Crónicas 23,21-23 donde ma hermanos de las hijas de Eleazar, en realidad primos. En este mismo mó a Misael y a Elsafan, hijos de

de delante del santuario y llévenlos fuera del campamento...": Levitico 10,4. Podríamos abundar con ejemplos No habiendo en arameo ni hebreo ex-presión equivalente a "nuestro hermano calabra 'ah en multiples sentidos, como nemos visto en los ejemplos anteriores la amplia gama de significados, siendo el de "parientes", "familiares" y "prisión "hermanos, hermanas" entiender hermana", los relatores emplean la rende y abarca diversos significados pecesariamente católicos, en la expreal modo hebreo. Los exégetas serios, En griego se dice "adelfos" que combiblicos de esta clase.

hermanos de Jesús" designados por sus nombres propios en Marcos 6,8; Mateo 13,88 son hijos de otra madre distinta 3. En el caso de Jesús Los "cuatro

nos" los más exactos.

POR: MARCOS JENARO

muerte de Jesús, se les vuel-ve a mencionar como hijos de otra mujer, llamada también Maria, que es dis-tinta de Maria, la Madre de Jesús: Marcos 15,40; José, en los relatos de la de Maria Santisima. Efec-

Mateo 27, 86. Lo propio courre con Simón y Judas que se nombran más tar-de y más lejos de Jesús. Así se confirma.

oruz, encomendara a su madre al Disci-pulo Amado, quien la acogió en su casa: De haber tenido María otros hijos se naría muy extraño que Jesús en la a la luz de Juan 19,28.

dato de Salome que aparece como har dato de Salome que aparece como har dato de Salome que aparece como har mana de María Santisima, duan 19,28.

Hay dos textos que los grupos no ca-tólicos esegrimen con misseadoda. El primero, Lacas 2,7 donde ses dos que María, na Belén, dio a huz as up Primogénito, Pero a la huz de Excelo 13,4 Números 5,18, primogénito es senolilamente Mateo 5, 17; Juan 1, 18. Asi lo interpreted and a large a large a least a large and a large a least. La expression "haos now?" see enthands a aplicado a Jesús se entiende como HIJO UNICO, HIJO AMADO DE DIOS PADRE: Además, a la luz de los textos de Lucas 1,87;1,34 se subraya la virginidad de la luz de Isaias 7,14 donde se dice que una VIRGEN concebirá un hijo, que Mateo 1,23 puso, justamente, para subrayar el nacimiento virginal de Jesús Lucas 1,26-38 en el nacimiento del Se-"el que rompe o abre el seno materno" María y la acción del Espíritu Santo: vengan o no más hijos. Primogénito

peregrinaje de María y José de Nazaret a Jerusalén para cumplir con la ley, se pequeños, que hubiera ido, además con nunca se entiende como hijos de José y María en ninguna parte del Nuevo Tesanos: Lucas 2,41-52 y no hay por nin-La expresión "hermanos de Jesús" guna parte que en casa dejaran otros ra el espíritu de la ley de Moisés. camento. Cuando se habla del

Uzziel, tío paterno de Aarón y les dijo:

Acérquense, retiren a sus hermanos

En este sentido teológico, Pablo habla de hermanos, que en el libro de los **He**nas. Ahora bien, al decirnos que Dios es vo iniciado por la Pascua de Jesús y la Venida del Espíritu Santo sobre la comu-4. Una breve conclusión: María Sannuestro Padre, surge una nueva catego chos, 1,15ss, caracteriza al tiempo nuesino del Espiritu Santo: Juan 1,12-13. tísima y José no tuvieron otros hijos. Jesús no tuvo ni hermanos ni hermaría de hermanos y hermanas que no son resultado de la comunión sexual, son

Hermano, hermana es una expresión que identifica a Jesús. Somos hermanos por compartir la misma fe, el mismo nidad de Jesús

sta y "partimos el mismo Pan" en la ce-lebración eucaristica. Curiosamente, los proyecto, miembros de una mísma Igle-

Si interpretan al pie de la letra las

Lucas, que se ocupan de este punto teológico?

3º piso - Oficina 303 modern MECANICA GENERAL TECNICO ESPECIALISTA DE AUTOMOVILES **Edificio LOAYZA** modern schools GRADUADO EN

úmese al Clan de los Triunfadores de modern schools. SERVICIO DI MOTORES, AJUSTE Y RECTIFICACION DI FRENDS, TREN DELANTERO Y ☐ MECANICA GENERAL Y REPARACIONES ☐ LUBRICACION Y DIAGNOSIS DE haciéndose técnico especialista en

SUSPENSION | TRANSMISION | ELECTRICIDAD Y CARBURACION. para que Ud. sea un triunfador más

--- RECORTE ESTE CUPON PARA SOLICITAR INFORMES POR CORREO --graduado en nuestro Clan, estudiando en la comodidad de su hogar. Cursos

modern schools Casilla 6093 - Correo Central - La Paz 🗅 Месанса Аџгомотта 🛈 Ецетперва Аџгомотта 🛈 Ецетперао Gra. (петчаков ос цистворомјанов - налацерне

Авгаювански у Аве, компосичио U Ецествомск, пклю, ту ай у соцов. О Увеоскаятечка (зелусе у същво ов новым) □ NOLES AMERICANO (INCLINE CASETES) □ FOTOGRAPIA □ DIRLUO GORGIAL □ DIRLUO ANTISTICO □ DIRLUO DE HISTORIETAS ☐ Disuso Husionistico ☐ Evenda Souri ☐ Miccinaca Dentra. ☐ Esersação ☐ Courtinação ☐ Contratada

(escoja solo uno) D CORTE, COMPECCION Y MODISTERIA D'ELECTIVISMO D'ADMINISTRACION DE EMPRESAS D'VETERNORA D'ACREMINA D'ACREMINA Sres. de modern schools: solicito información grafuita y a todo color C TECINCO CONSTRUCTOR L' TELEFONIA (TECINCO) L' PARAPSICELOGIA Y MUCHOS CUISOS másilit del Curso de:

LOCALING: AGRICLE Bs. 1. EN ESTAMPLAS ECONNECIONIN GASTOS PE (WWO. INECCION COMPLETA:

La Paz, Bolivia, jueves 22 de junio de 1995 La Paz, Bolivia. jueves 22 de junio de 1995

and "hermanos". Plenso que hochos ellos etts el del que non habitan on barata presentante.

To tienen el marino pactre y madrer fisa.

Ventala los clos evanciellos, de Maleo y sús", opor qué no interpretan textos fundamentales y claves para la fe crispalabras "hermanos, hermanas de Je



y la realidad aesunda POR HERNÁN GUERRERO

cula, Jonás y la Ballena Rosada y me Juvenil un articulo sobre una dura critica a la pelider el porqué de la crítica. Hoy volví a leer otra critica más, por lo que depropuse verla para concoer y entenoldi dar mi opinion.

vir. No permitir que esto suceda es: no prohibir que vean y sientan que nuestros hijos tengan que viser aun más realistas y mirar las codiferentes esferas— la sociedad, y en la que está inmersa la juventud boliangulo más amplio. Lo que se refleja Creo que a la juventud nos falta en Jonás y la Ballena Rosada, es la crisis social que atraviesa -en sus sas de nuestro alrededor desde un

NUDA que no debemos permitir

un tema de fondo; yo lo senti tam-La pelicula aparentemente no tiemás, si dejamos de mentirnos y nos permitimos creer y aceptar que lo que se vio ocurre realmente en nuesbién, pero, si nos abrimos un poco tro país, acaso: ¿aceptamos que eso

Yo vivi en Sta. Cruz y en muchos te o no, vivimos negando nuestra ervadora, me di cuenta que nos que nos postergan y nos condicionan antiguos prejuicios y tabúes sexuales lugares más. Vi pasar cosas increibles para mi formación moralista y permittir el absurdo moralismo y los privándonos de nuestra más pura y lidad para aparentar un "no sé " y lo único que logramos es

natural expresión en búsqueda de

afecto y felicidad.

nueva generación. viva, que existe, que es un ser humato que dicta clases como profesor, un En síntesis: Julia, es una hija que no como los demás. Jonás, un Abogaproviene de todo y de nada, de una amilia adinerada, vacía de afecto y de amor, necesitando de alguien que nbre común de clase media orgua ame, que la haga sentir que está

todo hombre boliviano en lo sexual es un "macho", que atraviesa una situarimonio, igualmente carente de ción conflictiva en su vida y en su loso de su condición y que, como afecto, de amor.

manos se cruzan, se mezclan, se conirgente de gozar producen una extraplicación, los instintos y la necesidad funden ya no hay tiempo para la excuando estos sentimientos huna sensación de placer y felicidad,

tejido social que sufre nuestro país y todo el mundo, por la falta de comuque lo que ocurre es el gran daño del ero presiento que tienen que vivir, ver y conocer un poco más la realivista porque deben tener su razón. dad de nuestra Bolivia y descubrir Acepto y respeto sus puntos de tan fuerte como el amor.

que hace falta dar a los hijos y que nemos que pensar en la necesidad de afecto, del cariño y la atención ser más poderosos que otros, com en hacer dinero para surgir, para Los valores humanos se están per exista las Julias ni los Jonás. Tediendo. Esa es la REALIDAD DESno la dan por estar preocupados Los jovenes tenemos que camsi fuera eso lo más importante. blar esta realidad para que no nicación del ser humano.

con otra mentalidad, más simple, más sana, más clara, sin nada de las caricias, los besos, la pasión Preparemos a nuestros niños qué avergonzarnos, temer u oculdel amor en la relación sexua

ancia que representa una relación Enseñemos a descubrir lo mars sexual; desde el punto de vista humano, el de poder sentir la sensa-ción más placentera de felicidad y mentiras sin cuentos moralistas de sin prejuicios, sin tapujos para una villoso que son nuestros cuerpos, liferencias de forma y la impora libertad de poder expresar, menemos a amar la naturaleza creadiante el contacto de nuestra piel que es malo o es prohibido. Ensecodo aquel sentimiento sano, sin dora en su más pura concepción, el afecto, el amor, el respeto y

nas eróticas, porque creo que es de imagen, etc. y porque permitieron atreverse a romper con el absurdo de la relación hombre-mujer donde ron el cine boliviano en la producacuerdo a la mentalidad en la que Por esto felicito a los que hicieción - dirección - sonido - música perversión siendo lo más natural las mal llamadas prohibidas escenos encontramos, para que resulcreo que innovaron y modernizatabú, de mostrar por la pantalla, ten peligrosas e incitadoras a la ron posible esta película porque quiera que se encuentre.

mano el permitir publicar esta opinión en algún futuro número y poder realizar un intercambio de opi Felicito al Director de Presencia Juvenil por abrir estos espacios a niones con los jóvenes sobre cualla juventud y agradezco de antequier otro tema en particular.

nio de 1995/Tarija- Bolivia Hernán Guerrero/Bermejo,

calza y lee este

¿Ecologias externas?

historia de humo "uedo decirle "Sar

istoria de siei

1/10/11/15/53/4/

Men

VIEW BISSON

El torneo Copa Amèrica que congrega a sele nes nacionales, a partir de la trigésima-ser-ción cuenta con doce equipos participantes, berse incorporado México y Estados Unidos. Como se recordará, está en ple para que Esp

Romario Otra de

dias la entidad de la Riva retemplaca su vejo teretemplaca su vejo telefono por una moderma central felefonica yen bera que la Coperativa
de Teléfonos Instale un
nueva linea. Además,
gractas a la donacida
de un importante dirigent de mi importante diride al fulboi, desde la
de al fulboi, desde la
de al fulboi, desde la
de al fulboi, desde la próxima semana con ará con una máquina

000

Ontranscription and among the managed of a marrisor de radio de la capital carloca dijo hoy que Romarlo está tranquilo 'Poeque hace al-quilo 'Poeque hace al-capital capital and a vaseccionia para eludir ésa y nui-

Dogo Octo Colli-na, que fuera separado de San-losé intersa a Orur Royal intersa a Orur Royal intersa a de Collina de finte de finte bel nacional es literem de la Asociación de Pagador y tere la finte mental por la collina de la finte finte finte collina de la finte collina de la finte fin

DON CHACHO...

BUENOS AIRES. I (ANSA). El presimite del Circulo de Peodistas Deportivos (PD) de Argentina, errián Cerés, púdió a justica ordinaria que npida la salida del arraigado?

posó desnuda a zos de año para sta "Play Boy"

José Luis Chilavert





ZAMBRANA, ROBERTO: Bas-puerbolista de Vi-

DE NUESTRAS

ZUBIETA, MA i

Caria A. Morales

Cample ochen
a athos de existen
de uno de los cluTenis La Paz. DE NUESTRAS ENTIDADES:

DE LOS ANIVERSARIOS MUNDIALES

RODRIGO BADILLA: Juez de futbol Costa Rica, que dirigie en el Mundial e

FABIAN GUEVARA: Mediocampist.

BERNARD FROST: Tenista de Barba

KO ANOCHE EN BUFFALO



La Paz, jueves 22 de junio de 1995

CAVALOTI, HUGO: Periodista deportivo en Tari-¿Chilavert

FAJARDO, OSCAR: Juez de básquet-bol, potosino, con licencia internacional de la FiBA.

LEYZAN, RAFEE: Memornale piloto de automovilismo, campeón nacional, dos veces, en los años cincuenta. Falleció el

ano pasado.

MORALES, CARLA ANDREA: Esgrimista de la Paz. Campeona Sudamericana
de la especialidad de florete.

MARTINEZ, PAUL HARLEY: Futbolis-

paceño que jugó en Bolivar y Chaco

SUBIRANA, GERMAN RONY: Figura cruceña del tiro deportivo, ha sido nuestro

EVARISTO: Futbolista brasileño e brillo en equipos de España. CESAR REAÑO: Tenista peruano.

a felicidad de Roly

Delegación se dividió en dos

cia de la falta de espacios en las combinaciones aé-CIA). La Selección Nacioy recién mañana reanuda-Buffalo, EE.UU perdió hoy otro dia de

rá sus entrenamientos.

Los perjuictos ocastonados por la parada de la
delegación en Miami, por
las indecisiones en que se

el grupo.
A fin de facilitar el transporte hasta el destino final, la delegación fue

"LO UNICO QUE QUIERO

A su llegada a Búffalo

ES TRABAJAR" (LOPEZ)

b combinación e upo nece a eso de las 17.00 horas, so sarto para las treina y en tamio que el segundo de cuatro personas que se presidido por el drigente queciar en Portida, y esto talo em el hote pusadas por estrasó la llegada de todo las 20.00. Afin estamos aqui, ha ta por transporte hasta el desti, pór, comentó el técnico el propo. que no hubo en una sola López. llegó a esta ciudad combinación el cupo nece- a eso de las 17.00 horas. grupo, ai mando del di-rector técnico Antonio siguiente hizo un recono-cimiento del campo de jue-go en Valera y el domingo

RENUNCIO



Omar Pino

DOS NO PASABA SABIAN

Los internacionales Marco Antonio Etcheverry y Juan Manuel Peña Begiron a Builho el martege ignoradam la suerte qui per al martege ignoradam la suerte que mientras tanto corrio, en Manail, la Selección Nacional, que estavo a punto de retornar a Santia (Cruz. Etcheverry Peña valjanto desde Bolivia el himes por la noche y a su llegada a Mianti tomáron casai de noche y a su llegada a Mianti tomáron casai de Búffalo, EE.UU., 21 (Especial para PRESENCIA). s internacionales Marco Antonio Etcheverry y Juai

inmediato la combinación hacia Bidfialo, sorprenchidos porque el resto del equipo no aparecia, pero nunca nos habiamos imaginado lo que estaba sucediendo , decla-to el defensa del Independiente Santia Fg. Juan Manuel Peria manifesió que "llegimos a pen-sur, cuando ya vialbamos hacia Bidfialo, que la delegi-ción e había atrasado o que se había adelantiado, pero pero

en ningún momento nos enteramos que se estaba

servo mi opinión", acodó a servo mi opinión", acodó un par de lornadas dentro del cronograma establecido previamente, "pero con la voluntad y el estuerzo de todos esperamos salir adelante".

No tengo nada que opinar, lo úni-co que quiero es trabajar", insistio, Ya estamos aqui y quiero empezar los entrenamientos, de lo demás me re-

mientos de los últimos días, que sur-gieron por una decisión de su cuerpo técnico de volver a Bolivia en vez de quedarse en Estados Unidos.

Después de su arribo, López visitó las instalaciones de la Universidad de Búfalo, donde a partir de mañana entrenará la selección, y quetós saita-fecho: "Todo está bien, magnifico".

embargo, ahora es tiempo de trabajar con normalidad

ETCHEVERY

William of the control of

delegación pasará los próximos diez dias en su preparación de cara a la Copa América de Uruguay.

El estratega, al que se le notó muy cansado a raz de las agotadoras jornadas que soportó toda la delegación, señaló que "de aqui en más lo que queda es trabajar, sólo eso. Ya no hay tiemos caras.

disputarse en ' Salvador.

Búffalo, EE. UU., 21 (Especial para PRESENCIA). Lo único que quiero es trabajar, dijo el técnico de la Selección Nacional, Antonio López, al arribar esta tarde a Búffalo, donde la

El español, que era de la idea de volver al país para continuar la preparación, se mostró confórme con el acuerdo que obtuvo la Federación bolivana de Fútbol para que la Selección Nacional Juegue en Lima, el primer dia del próximo mes, ante Perú, y que trempiaza al encuentro que debia disputarse en Washington contra El Salvador.

Antonio López

CONTRA PERU

tiempo para pensar en otras cosas". López se disculpó por no vertir

mareras hacer un compromiso y me parece que frente a Pera puede darse un buen partido, incluso será más fuerte del que teníamos previsto. So bre todo porque será en campo del contrario, por eso me parece mejor.

"Quiero llegar en las mejores condiciones y ojalá en la competición la Selección pueda hacer un buen pa-pel", concluyó.

tiempo que queda antes de partir hacia Uruguay. El último entrenamien-to formal que realizó el equiporque se perdieron dos dias de entrenamientos que los espera recuperar en El plantel aprovechará al máximo los dias que quedam. Según el do local. De abi en más no

tir hacta Venezuela. Al dia po fue el pasado viernes en las jornadas serán en do ble turno. cronograma, la mayorta

El primer entremamien-to en Estados Unidos se efectuará este pieves des-de las diez y media de la

programando el retorno Recitén hoy supimos lo que pasó — dijo — heago que Antonio López nos habió desde Miami para contarnos lo

Realmente es lamentabla que haya ocurrido:

y recuperar el tiempo pertido". afirmó.
Feña se mostro optimista sobre el futuro de la
Selección Nacional: "Penso que tenemos muchas poaibilidades, tremos a Urugauy a pelear un buen hagar en
la Copa América, afirmó.

quedamos pensando, pero por sobre todo interesa el trabajo y aqui estamos queriendo trabajar."

Echrevery declaró que está "bastante mejor" de una molestía a ruiz de un golpe que suffió el todilo de su pierna isquierda "y no voy a tener ningún inconveniente.

chimets que venia cum-plietado en el rubro inglisticode la Federsación lindiviana de Fulfad, se-din el setamo la indugian di minum in minum El dirigente Omae Pino entimició a las fun-

Plus inequatique "pumier recht irrate de vasizione sin suppli-turate de vasizione sin suppli-turate de vasizione sin suppli-turate de dispose de la constitución de con-trate dispose de la constitución de de concellutarismo de di-trate han ampraches.

"Me ha surprendido can noticia testa o contre e can accida que no coltre e can-sizione con los vasjos que rechonico de l'aditati".

Per dete ladis, tam-biém anotés que estás em desacuerrido com el mano-jo que se las hecitado de los viocitas de respa ensuadas por la firma Lindrey. Crote - expressio - que produs em este campo, el Mencha en este campo, el ma della el consecució de um publica de ampliasa experiencia de ampliasa experiencia de se alution-reportante de ampliasa entrefaciones.

table que ello no sea va-torado".

El directivo lamentos la situación originada y aesguró-que realizqué sus tirmpo y exhaeras en be-nedicio del seleccimondo, al que le desese el major de los éxitos en la Copa Anetoca."

La situación le fue transamituda a Jose Sazoredra llataure, persi-dense del organismo.

Estoy materio por lo

me toca endames.

Pho dio cuenta que manejamos las extorncias con sumo cuidado, a
tal punto que dejamos
indiumentaria para las sefecciones Sub-20 y Sub-

LAND CRUISER VENDO TOYOTA

aida, transferencia inmediab Sus. 15.500 - Ref. 02.460418 en horario de oficina. 346910 Sr. Martinez - Speta Fuera horario phona Ref. ESTADO paparies e impuestos Diothetracción, juho 192, BUEN

Larma Vina Balloy

of fardar do vija errecijas de calizado) joj

cajas de calizado) joj

dari ja pracha de experiendari ja pracha di jare enneusar informas con- di vprilha Perminider, u oprilha Perminider, u o
"Di volo Charra Balloy,

"Di volo Charra Balloy

Se alquilla sena paica;
con batho y cochta a joven unhernitario es sans
liago de Chile La R-yena
l'abalatha. Computturi al
l'el \$05,530 chare de ris.
l'é a 20. (18-19 Japno)

COCHABANIKA

For medino de viaje vendo un traller,) olio desirede, PA, paler-rod. 80. telefono 55:08. Obta. (14-17 Jun.)

En Cochabamba vendo casa zona cel-tral, dos plantas, col-m2 para vivienda, oficina, negocio, Tel. 043 47857 Cochaban 54 (14-16 Jun.)

POR COTRANTO quelo anulos que Mutual La Presencia (1984, AD-SA - VILARA CHARA CI SACOS PRI LA VILARA CHARA CONTRA CON

SE NECESITA CON URGENCIA SASTRE

Protosi esq. Coltin Nº 125-0 presentaine en la care cetty oppidudo ddusq COMPOSTERO, medio

SE MESSENTA COM LINGUISM CA

arth, unimbumo ropa formal, presentane calle Potosiesq Colón Nº 1290 con PRESENCIA para tienda ce NENDEDORES DE BUENA

lujo, distinción y confort. Dirección y 470 Tel 210748 Plaza Villamoel Nº 47 social elegancia todo acontecimiento

VENDO VOLQUETA

inmediata Sus. 16.000 - Part 03 460-416 en horario de oficina. Fuera horario oficina Ret. 03 346910 St. Martinez - Santa BUEN ESTADO, impuestos ai dia, transfere

EDGAR ROCABADO MRDEN (11-12-JUN)

Levarropas Automá-ticas, especialista repa-ra toda marca Tel: 360197. (11-20 Mar.)

Bollvla queda sin efecto (15-17 Junio) pósito judicial Nº 013644 del Banco Nacional de

Vendokstede 8.220m2 emScriutaalladoe 1778 Td 613325 (11-20-JJN)

(20-24 Junio)

Vendo restaurant y casa en Tiquipaya, Cochabantha Telf. 042-88904 042-80670. (20-24 Junio)

TUNIDAD: Requerimos dos Cheff Juniors y Ayu-dantes de cocina Nacional e Internacional, con amplia y buena experien-cia en la Ciudad de Cochabamba, incluye vi-vienda, favor sólo intere-sados comunicarse al Telf.

Vendo lote de 8,200

n2 POR EXTRANO QUE.
DA ANULADO EL CARRET
DE CONTRIBUYENTE Nº

Parquets y

Contamos con un albok completo en par-quets de mara, roble, tajbo en machihembre tenemos en 8 y 12 m.m. en mara y roble consultenos al 46-3060 y al 46-6911 (Santa Cruz).

SALÓN DE FIESTA TTAMAU- FLORID

Alquitamos para

machihembre

(Santa Cruz) larga y corta

September 1

PRESENCE.

Vendo terreno en Cochabamba. 2 hecta-reas, estanque, agua po-table, lury pequeña cons-trucción. Referencias: Tell. 042-43575 y oficina

042-47465. (22-28 Junio

Por extravio queda anulada la Cuenta 034-025429-7 de la Mutual La Primera. guez Moldez.

************ José Alfredo Rodri

ARTICULOS DE SEGURIDAD INDUSTRIAL

alarmas con sensor infrarojo. Liámenos al 368778 - Santa Cruz acero, trilla reforzada y antideslizante, linea completa de impermeables, botines y botas con y sin punta de protectores auditivos, cinturones de seguridad y de máscaras respiratorias, cascos, lentes de seguridad Las Lomas Ltda, pone a su disposición un gran stock

DIRECTOR DE INTER-MDO. Preferible mattr-onio educadores

Extranjeros con residen-cia legal en Bolivia pue-den aplicar Informe Casi-lia 5654 Cochabamba. (15-20 Junio) billingue expañol-inglés para dirigir internado gra-dos intermedio y medio.

diferentes tipos y medidas, liúmenos al 1sl. 368778 o visitenos en calle 21 de mayo Nº 356 (editicio hotel Las Americas) - Santa Cruz disposición un gran stock de Lás Lomas Lida.: pone a su

************ Bicicleta compro 363725. (15-21 Junio)

Por extravio del de-

----Compro

1255 y al 42-1243 Referencias al 42-De mara y cedro -

(12-21 de junio)

tos, cargamos paquetes, Discos Duros cargamos desde \$US. 15. Galería

(18-18 Junio)

Clases de Organo eléctrómico, l'iano, l'iau-ta y Saxo Teléfono

355578 (1-15-JUN)

Se encresita ayudan te de Chaperia y chapistas (preparation en superficies) presentan se Calle 13 Actumani en Alexander PF 100 Teléfo nos 770225 790290 Ser-vicio Tecnico Automo fel Texnos († 1-15 Mar.)

Extravio flabiéndose extraviado el cheque Nº 31158255 del Banco Ner-cantil cta. 5-905-90151 p por Sun. 10.000,- el mis-mo ha sido anutado. (17:

a colores, cambiamos dis-cos duros artilguos por modernos capacidad mayor Galería Pasaje del Centro IA. (16-16 Junio)

monitor hércules por otro pago componentes anti-guos, cambiamos

aceptamos cambiamor

19 Junio)

Reparación de Du-chas. Ref. Tel. 368951. (20-20 Julio)

PATENTE. Transfe

Espectacular Oferta computadoras 495 desde 8US, 873-garentizados op-ción positium, partes de computadoras, (2dificio 16 de Julio 190 14 departa-mento 2 (El Frado).

Compro Toyota Corolla II.- 90 adelanie Telf. 316757, (15-22 Mar.)

Por extravio quoda anulada la cuenta (Nº 00-34-07308) 4 de MatualLa Primera, Julio César Rada Vera C.I. 3399597 L.P. (17-19 Junio)

Compro Repuestos.
ParaObstGestetnor211.Ref.
Told. 368680. (15-22 Mar.)

En venta equipo den-tal. marca Ritter \$us. 4.000. Ref. Calle Los Andès # 1320. (17-18

HINDS CONTROL HINDS CONTROL HINDS CONTROL HINDS HINDS HAVE BY HINDS LES A PARTIE DE HINDS LES HINDS LES HINDS LES HINDS LES HINDS LES LOS HINDS LES HINDS DE LOS HINDS DE LOS HINDS DE LOS HINDS D

DE AGUA Y GAS MEDIDORES

Se vende de ocasión lámpara cisitica de pie para quirófano Telef. 568120. (15-17 Junio) En casa de familia ofrezo habitación con baño privado con o sin pensión, Referencias Tel. 359804,- (14-15 Jun.)

Vendo una moto Kawasaki 900 \$us. a primera oferta. Fono: 515952. (17-21 Junio)

Por motivo de viaje casa junta anticrético sus. 8.000 incluida Li-nea Telefónica, zona Alto Irpavi Tel. 721360. (20-20 Julio)

Doy habitaciones en alquiler a estrenar zona central. Fono: 315932. (17-21 Junio)

mos coincedemos explo-tación de: "Aparato auto-mático de final de palgina para una máquina elec-trônica" 4901 de IBN information product. Ca-silla 2684. (15-16 Junio) PATEMIE. Transfers

CIOS Y GARANTIA
C om pu ta d o r a s
4860x4-100 Intel a colores desde \$us. 1199
4860x2-66 Intel a colores desde \$us. 1099
Partes y accessorios Ref.
Teléfono 326750. (18 18 Junio)

Por extravio anulado cheque 365685 cuenta corriente 0104350011 del Banco Industrial. (21-

21 Junio)

mantes garantizados 486/ 66 SUS. 1.000, colores disco duro expandible a 4.20 megas créditos, acep-tamos parte de pago com-No regale dinero ad-quiera computadoras fla-Favor devolver licen-cla de Abogado Nº 00368 Telf. 825941. (22-24 Junio)

Vendo ropa poco uso Capitán Ravelo 2061. 9 adelante (22-23 Junio)

putadores antiguos Gale-ría Comercial Del centro IA (Pérez Velasco). (18-18 Junio)

Por extravio talona-rio Nº 54 Bodega "Santa Lucia" queda nuio. (22-23 Junio)

Computadores medio usogarantizados \$US. 240, mantenimiento de computadores, repues-"Antofagasta" quedanulo (22-23 Junio) Por extravio talona-rio Nº 25 Restaurante

POR EXTRAVIO

Transformamos computadores XT ó 286 a 486/66 desde \$US. Queda nula la factura N

000238 de Hansa Lida

POR EXTRAVIO

Avaluo de casas y terrenos

Arttes de comprar o vender su
casa, departamento, terreno,
sepa el valor real y el valor
comercial del mismo, librarenos
al 314942. Cestilla 14636. Sra. Alejandra Guadalupe Gonzales de Rivas. 03039553 a nombre de la Gueda nulo el RIJC Nº

PARTIDOS CLAVES SE JGARAN A LA

Prensa sugiere arreglo entre San Lorenzo y Rosario Central

brasileño Directu se de spúdió de innitramente de las canchas, despueda de una extuna y profongula trayectoria, con un emotivo par citosa y profongula trayectoria, con un emotivo par citosa de Mundo, que termino 6 Brasil y otro de Resu del Mundo, que termino 63-3, bajo una fuerte l'avia en el Estadio Jallisco, ante unas 50 mil personas.

El brasileño Zico, pere a su 43 años, el arquero beiga Jean Marte Pfall y el aleman Bernd Schuster fueron las figuras más atractivas de toccio, que no contó en cambio con alganos promocionados astros de Brasil, como Romario, Calify Branco, entre otros.

GUADALAJARA, MEXICO. 21 (ANSA)- El astro **DESPEDIDA** A DIRCEL TRUCCO JUGO EN

> Gimnasia, sin embargo, ganó con un gol definido por la prensa como" un regalo" del veterano aquero Esteban Pogany, quien no pudo contener un debil remate de Carlos Lagorio, lo que a su vez alimentó otra clase de sospechas, que fueron rechazadas categóricamente por el golero. futbol argentino se definirá el domingo próximo en partidos que se lugarán en forma aimulánea y, a seguro, ambos trasmitidos en directo por la TV. a "hacer todo más transparente" y evitar rumores BUENOS AIRES, 21 (ANSA).- El Torneo Clausura

"Espero que no me hagan un gol asi y yo también tenga que salir a aclarar situaciones", expresó hoy el arqueo de Independiente, el ecuadoríano Carlos Morales, quen justificó sus últimas bajas actuaciones afirmando que atraviesa una difícil situación gro (escolta a un punto) será visitante o Central, a 300 kilómetros de la capital enos Aires) frente a popular San Lorennasia y Esgrima La Plata, sor-

animica.
Toda ni familia ya está en Ecuador y yo pensaba estar alii con ellos, pero me obligaron a jugar estas últimas fechas", señaló Morales, quien confió en vencer el domingo a Gimnasia y despedirse así con una victoria de su breve paso por el fútbol argentino. A estas polémicas se suman además algunos fallos Ambos partidos serán el plato fuerte de la 19ª y ima fecta del Tornoc Clasuvra, cuya definición juega en medio de permanentes rumores de rrupción deportiva y de dineros extras para que equipos opongan mayor resistencia a sus s (incentivos) o, directamente, se dejen ganar

afles (incentivos) o. directamente, se dejen ganar arbitrales que provocaron una protesta hasta del borno).

El dario Pagna 12 sugirió el domingo pasado que central amistad de las hinchadas de San Lorna.

Se vo obligado a enviar una nota de disculpas a la ria el triunfo del primero, que no gana un título La Asociación de Futbol Argentino (AFA) decidió por ello que los partidos Gimnasia-independente y Rosario-San Loretzo se jueguen el domingo a la misma horay, de ser posible, que ambos sean trasmidos por TV, en directo a buenos Aires, aunque todavia no se llegó a un acuerdo económico para que

La revista El Gráfico dijo hace una semana que un arregio smalar entre las hinchadas de Ginmasia y Esgrima y Racing Chu ya facilito la victoria del prinero, dos semanas artas en La Plata. El domingo pasado, Ginmasia venció l. o a Ferro Carril Oeste, cuyos jugadores, dijeron numerosos

nedios, recibieron un incentivo, supuestamente de San Lorenzo, de unos 120.000 dólares, para oponer mayor resistencia a su rival.

ello ocurra.

"Seria ideal que esto se concrete, porque dará mayor trasparencia a la definición y evitará suspica-cias", dijo un miembro del Comité Ejecutivo de la AFA

a la agencia estatal Télam

DELY VALDES **ARIS SAINT** GERMAIN PASO AL

dos clubes franceses y del brasileño, agregó Aloisio en

BUENOS AIRES, jun 21 **SOCA JUNIORS** FIRMARIA HOY PARA

hoy su representante Setti-mio Aloisio. "La prioridad la tiene

Caniggia -que estuvo ugando en la presente temortugal— prefiere llegar a n acuerdo con Boca aundefinitiva", dijo Aloisio a una ada para el Benfica de que tembién recibió ofertas agencia local de noticias.

Si el rubio delantero, ex jugador de la selección na-cional, arregla con Boca vol-verá a entrar al campo de juego junto a su amigo y compañero de dos mundia-les Diego Maradona, ex ca-pitán de la escuadra albicedeclaraciones a la agencia estatal Telam.

PARIS, 21 (ANSA).

El parametro, Julio César Dely Valdés pasó del Caglart de Italia al Partis SI Germain, se gin antraticaron hoye sign antraticaron hoye sign antraticaron hoye sambos chebes. Massis nambos chebes massis masor la debe firma d'ontratio trenal con el conjunto de la capital francesa, pero no custe, ningin es problema al respecto aseguraron ambos de la capital francesa, pero no custe, ningin es que no suministraron la cifra del acuerdo aseguraron antos de la capital francesa, pero no custe, angula de la cuerdo aseguraron antos de la capital francesa.

Dely Valdés legó a respecto aseguraron antos de la cuerdo aseguraron antos de la cuerdo aseguraron antos de la cuerdo aseguraron antos de la capital francesa.

este que firmó recientemen-e para el club más popular zó 21 goles (13 en el primero y 8 en el segundo).

(Reuter). El goleador argen-tino Claudio Cannigla podría firmar el jueves para el club Boca Juniors, según informó

Boca, y espero que la re-unión de mañana (por el jue-ves) con sus dirigentes sea

UVENTUS

Juventus de Italia, con opción para otros tres años. confirmó hoy el diario La Gazzetta de-llo Sport. ganó el último Mundial Sub 20, firmó un con-trato bienal con el club ROMA, 21 (ANSA).

Sorin cobrará el equi-valente a unos 170 mil nos Juniors, su club, recibirá un millón de dólares por el pase del dolares por temporada, mientras que Argenti-Según el cotidiano

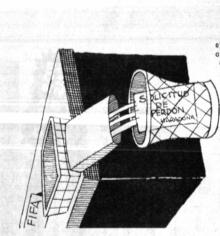
creta su cuarta incor-poración al fútbol ita-liano de los últimos días, después de los pases de Javier Zanetti y Sebastián Rambert a De esta manera, el

RREGLO CON EL (ANSA).- Diego Maradona, cuya operación de lifting fa-cial fue ampliamente publica-

casa de descanso, en febrero de 1994. La decisión significa un nuevo rechazo para Maradoradona por disparar balines aperiodistas que lo aguar-daban en la puerta de su rentes su pedido de cumplir la eventual condena realizan-do un trabajo social en lugar na, a quien la justicia le negó ya en cuatro instancias dife-

Corte Suprema de Justicia en un último recurso para que sea aceptado su pedido y evitar así una eventual pritaminó en la causa, pero Maradona asistiría el viernes próximo personalmente a la El juez Lagos aún no dic-

BUENOS AIRES, 21



José del Solar

Lima, 21 jun (EFE). Bolivia será el segundo rival de Perú en la etapa preparatoria previa a su participación en la guay'95, informó hoy el técnico del selec-cionado absoluto de América Urutécnico indicó que el choque entre

nal de Lima, a las 19:00 hora local (24:00 GMT). se efectuará el cimo 1 de julio en el Estadio Nacio

Company agrego que al parecer su equipo no jugará con México, como

el ter

blemente un club "de primer nive" de Praziguay o Augen tina, posiblemente Olimpia o Ferro Carril Oceste. Informo, por otra parte que selo 20 jugadores vajarán a la Copa América y ollo que el once titular que jugará en el máximo tonero del futbol suramerteano será el mismo que jugará el próximo domingo, en Lima, ante el sefeccio-nado de Eslovaquia.

Ese equipo está formado por Miguel Miranda en el arco. Jorge Soto, José "Chemo" Del Solar, Juan Reynoso y Percy Olivares en la defensa. José Soto, José Carranza, Roberto Palacios y Ronald Baroni, en el mediocampo, y Flavio Maestri y Julio Rivera

Completan la nomina de jugadores Martin Yupanqui. Nolberto Solano, Juan Jayo, César Ubilhis, Juan Carmona y Alberto Ramirez Ramirez. Hay una duda entre Garcia y Phillos.

Por jugar en Lima

20.000 DOLARI

La Federación Perua- de na de Públio Cancelará a a su par boliviana una bolsa de vertine mil dolares por la ceruación, ya confirmada del 1º de julio en el esta- n

El argentino Mario Kempes. Tecroe* del Mundial 78, el chiteno Maguel Angel Cambos y el bolivazio Carlos Prucco fueron ortras de las figuras que jugaron para Resion del Mundio de la figuras del pugaron para Resion del Mundia de materia del Mundial de Mexico 86, quien cuarto veces salvó a su valla ante el brasiletro y se fue oracionado del campo, cuardo salió reemplazado a los 63.

Restodel Mundio abrió facuctata los 22 a traves del mexicano Jame Ordiales, el defensor Adair (del Roma de Braile empsió para a los 30 para Brasil. Resto y Tato macró a los 32 in nueva gento y Tato macró a los 32 in nueva gento y Tato macró a los 32 in nueva gento y Tato macró a los 32 in nueva gento del mexica de Milon Querroz filta.

A un acuerdo de dicha naturaleza arribaron los presidentes de ambas endel 1° de julio en el esta-dio Nacional de Lima, se-gún se conoció oficialmen-

te el día de ayer.

que pudo establecerse. "La dificultad que en este momento tenemos pasa por la conexión Lima que recibió Perú por el partido que jugó en Santa Cruz, poco antes del viaje El monto es el mismo

El brasilerio Joso Paulo, que actuó para Resto del Mundo, anofo la otenitario aguadada a los 90. Formaciones: Brasil: Etinho (Gerianho 50). Aldair Reador Recha (Gantho 25). Marretino Re-ynaldo, Caslo, Darehi, Tha, Junio, Zioo Eyaddo 63).

y Tato (José Dirceu Guimaraes 46-Tato 85).
Resto del Mundo: Jean Marie Pfaff (Carlos Trucco

63), Sasto Pascuale, José Luis Salgado, Davor Jozic, Jamor Jodies Marle España 80), Tornás Refronces (Francisco Rottlán 75), Antonio Carlos Santos, José Durcu Guimarse Miguel Arusel Gamboa 46), Bernard Schuster, Marto Alberto Kempase (Marto Orlasles 56) y Joso Paulo Jose, Luis Ceballos 80).

DT MIGUEL COMPANY **CONFIRMA COTEJO**

Montevideo", señaló
 Mario Arze, coordinador de

del seleccionado nacional la Federación Boliviana de Unidad Técnica y Logistica delegación quede a cargo a la Copa Munidal del ano Futbo.

Unidos.

Diados.

cienda La Paz para esta manifiesto que suis recar. Uno de estos encuen-blecer el cumplimiento de gadas coupaciones prode- tros ciendra lugar el 30 de las refacciones solicitadas, sionales podrían derivar en julio. El Salvador y México En este sentido. Victor que la misión de estpervi. se barajan como posibles Baricnios, director de la sar la permanencia de la adversarios.

Se reunen Saavedra y Osuna

CTUBRE LANGE





la FIFA, pue-da venir a Bo-

Osuna explicó que en Zurich fue recibido por Havelange, quien quería interiorizarse de lo que está pasando en el fútbol boliviano y fue precisamente livia y que su visita se produciría en el mes de octubre.

invitó a visitar nuestro país para hablar personal- pedido y se ponga a trabajar para tratar de mente con la dirigencia boliviana.

Agregó que el mandamas del fútbol mundial le mente uno de los motivos que lo llevará manana expreso su deseo de visitar Bolivia, ya que tenia a la sede de Gobierno, es dialogar sobre este tema un compromiso de hace muchos años y que haría con José Saavedra. durante esa entrevista, que el dirigente nacional lo aqui en adelante, será la FBF la que oficialice el invitó a visitar nuestro país para habíar personal- pedido y se ponga a trabajar para tratar de mente con la dirigencia boliviana. cho de solicitar esa sede y en consecuencia, de





CEREMONIA DE INAUGURACION MAYELANGE ESTARA PRESENTE

Mino campeonato sudameric utara en 1997

Iffa las series de ese torneo juvenil los estadios de las addades de Paysando, Rivera y Maldonado, ampliados remozados para la Copa América, dejando el estadio

os por su presidente Nicolás Leoz, ya estarán fontevideo el 3 de julio, para asistir a la Copa, que xtenderá hasta el 23 del mismo mes. Alfenario de monte residente de FIFA permanecera Maresca dijo que el presidente de FIFA permanecera Uruguay del 4 al 6 de julio, dia en que retornarà a mientras que los dirigentes de la CSF encabeza

CAMPUS" DE MALDONADO **INAUGURARON ESTADIO**

Maldonado (Uruguay). 21 Jun (EFE).- El estadio Campus' de Maldonado, uno los cuatro que serán sede de la Copa América de funo de los cuatro que serán gurado hoy en una colorda centrol Uruguay 958, de man purado hoy en una colorda centra en la que participo del Presidente en ejerceto del Uruguay. Hujo Balalla El "Campus" se converto da uruguay. Hujo Balalla será attitudado en el torneo continental en ser habilitado de medicado de la contenta de la contenta de contenta de la co

El estadio fue remodelado totalmente con renovación

te tribunas, palco de autoridades y prensa, sala vipconflictas, sala de conferencias y nuevos vestuarios.
El campo de piego y la ifuminación, esta última
adquirida en España, fueron también renovadas en su
otalidad, y el marcador he adquirido en Estados Unidos
El coste total de las obras ascendió a los 13 miliones
de dólares. 10 de los cuales fueron aportados por la
intendencia (Alcaldía) de Maldonado y el resto por el

golierno central.
El escenario es considerado "modelo" por su moderna
arquitectura, funcionalidad y comodidad, ya que en su
construcción se tuvieron en cuenta los últimos adelantos

tecnológicos.

Entre las comodidades para la prensa internacional figuran comunicación internacional con satélites para

permitir que los enviados de los medios extranjeros pu cubran el forneo transmitan imágenes de televisión a tod el orbe, destacó a EFE el arquifecto Roberto Chiachic director de la obra.

La ceremonia de inauguración contó un con estadio colmado. 21.000 espectadores, y fue una verdadera fiesta popular a pesar de la fría noche, la primera del invierno austral.

"Esto demuestra que los uruguayos y muy especial-mente los fernandinos (como se conoce a los oriundos de Maldonado) cuando nos proponenos algo lo logranos, a pesar de que suponga un gran esfuerzo, destacó el Intendente, Domingo Burgueño.

Mil escolares participaron en la ceremonia tnaugural, protagonizando diversos ejercicios itimicos y la ceremonia concluyó con un especificado de friegos artificiales. El "Campus", junto al estadio "Centenario" de Monte video, serán los escenarios del grupo A de la Copa America

ubicada a 150 kiúmetros al este de Montevideo y limitrofe on el principal baineario uruguayo, Punta del Este. Tras la ceremonta inaugural la selección uruguaya se enfrentó al River Plate argentino.



XABIER AZKARGORTA

Santiago de Chile, 21 jun (EFE). El esp bier Azkargorta, seleccionador nacional de

"Lo de Zamorano es un asunto concluido alirmó Azkurgorta, que calificó de "amentable" lu situación pero añadió que "es su decisián y la que respetaria. No hay que darle más vueftas a asunto."

El entremador espatiol no ocultó, sin embargo, la decepción que le causó la determinación de Amorrato, único jugador surameteano de las upuis, de todos los que fueron llamados por sus supuis, de todos los que fueron llamados por sus

Decepcionato, si lo estoy, porque me hubiese gustado contar con él y no voy a poder hacerlo dio al respecto, pese a que dijo "comprender" la postición del jugindar, que "como ser humano, teme todo el derecho para decidir lo que quiere o no

Interrogado por la importancia que para todo futolista tiene defender a su país en forneos internacionales, Azkargoria no quiso opitar y se ilimito a estada que eso habria que preguntárseis a Zamorano.

STORE OF CHAPTE MAY but no

DINERSONES: 105 X 68 metros

20.000 espectadores

OVECTION CONCERNO

En este estadio se jugará además uno de los partidos de cuartos de final y el del tercer puesto. que integran México, Paraguay. Uruguay y Venezuela Maldonado, una ciudad de cien mil habitantes, esta

Fue fundada el 8 de junio de 1750, está ubicada a 365 len de Montevidos y a 350 len de Buenos Aires. Tiene una población de

100,000 habitantos y sus principales actividades son la industria def cuero y tostil, la producción de cenicas y de citrícus.

La ciudad: Paysandu

Aires

De acuerdo a los essultados puede legar a jugar en otras tres uedes: Rivera, Maidunado y Mantevideo

AVABARA

Payrameth

Aqui deputairis la

Selectride: Queda

a 350 km de

Burrigs Aves.

le, reconoció hoy que está decepationado porque el delantiero del Real Madrell form Zamorano haya decidido no jugar con la selección de su país en la próxima Copa América, que se disputará en Uru-guay del 5 al 23 de julio.

O wrus

WILL I MICH

ESTIMBUTES

16

MEZA (

Comida sin vino*

Cinco radios, tres canales de TV y un diano.

MEDIACO DE COMUNICACIÓN

Una porción de pizza (")Photos per persona. una pizza grande On tostado ила дарооца Un care Contida con vino» Cuanto cuesta

Š

Habitacoln dage Helioti grande Remas por ci da Ronis GO cuides Тан ОО сывеня

de junio con el partido amistoso entre Uruguay y Nueva Zclanda.

Està ubicado al sudeste del centro de Paysandó. Se comenzó sa remodelación el 18 de abril de 1994 y su inaguración será el 25

El estadio Artigas

en un momento.

Altora (Zamorano) la tomó, sabemos que es un hombre importante pero ya está, no nos podemos quedar en eso, sino pensar en hacer lo mejor por Chile', dijo Basay.

Agrego que "cuando no apareció Maradona, cuando no apareció Pelé, los jugadores argentinos cuando no apareció Pelé, los jugadores argentinos cuando no apareció Pelé.

BIESCORE Boulevard Artigas, 25 de Mayo, Verocay y Osion.

Infografia de Clarin de Buenos Aires sobre la ciudad de Paysandu

radio y TV, palco de prensa con 548 asientos. 4 vestiuarios. 2 gimnasios cerrados y sala de conferencias.

composition of the control of the co Potencia 1.500 vatos y 1.074 lux o lámenes LIMINGOR 4 torres de 37m, con 48 reflectores cada una

Lo que hay que saber "NO HAY NADA OFICIAL"

Safe

El bunker del equipo A 1,30 km del estudo thur shey

chio que se produciria en unos dias

Al ser consultario sobre el origen de la versión que

erro em todo caso lo importante es que la Secretaria i pur pundr o no ser. ; stro yn i es digo que en forma ofi no sé nada y lo que 'ray que hacer es esperar n ver e natirijada come lo britios vertido haciendo, es decir con rana. Se dice taotiorn que svy a un lado: ambio, señaló que se habla de un acuerdo y de algo

de que Meruvia sers reemplanado por un militante de uno de los partidos políticos allados del gobernante MNU y en una prin-era decluracido sobre el tenna el timular de la SND capresó que estada dispuesto a stendecer las anstrus creas de su partado. pliendo mis funcios es con la normalidad de siempre. El passado marte e circuló la versión que dio cuente DUSTINCION Finalmente dijo que "mirniras tanto seguire cum

Esta noche, en a-to a efectuarse en dependencias del Chab de Tenis L. Paz, ls. Socretaria Nacional del Deporte distinguiria - ena entidad por su aetenia años de continuo servitos en beneficio del tenis nacional.

A NACIONAL DE MOTOS

(PECSENCIA). Mås o

Fara las proebas de To Velasquez. En 200 oc. Max Fe

enduro se presentarán en 185 ec. Mario Vega, Luis Cotrina y Cessar Aburado, En 200 ec. Ronald Lozada, Alberto Vega y

Edgardo Quezada.
En 650 cc. Oscar Torrez, René Soliz y Edgar
Camacho.

Tito Astiezana, Ramir Lozada, Mario Vega y Ar

La Dirección Departamental de Deportes de Cochabamba compromeció su ayuda a Wilstermann luego de
una reunión que sostuvo con el presidente del ciub,
Willy Soria.

Los inuevos directivos del club aviador consiguieron
que el DDD habilite en las próximas semanas un campo
deportivo en el sector del Cruce de Taquiña para que el
ciub aviador posea una camba de mantera permanente,
Soria se reunió con el director del DDD. Victor
Todalcas unitas commensació aviados a la ensua direc-

"ATLETAS EN ACCION"

COCHABAMBA, jun 21 (Jatha) - El printmo lunes 3 de julio llegará a esta ciudad el equipo femenino de rente a un combinado valluno, anunciaron en la volethol norteamericano "Atletas en Acción" para jugar JUGARAN EN COCHABAMB

Dirección Departamental de Deportes.
El escacio de Estados Unidos realiza una gira por Sudantetria y se confirmo que estará en el valle para enfrentar a una selección de la asociación de voleños. El plantel local, en su categoría mayores, comenzara a practicar, en el transcurso de esta semana y el

encuentro se jugará en el principal encenario deportivo.

Para el efectio, a finer de este mos comenzario as pomeres en venta, la entradas para el especuleculo deportivo que será organizado por la Dirección de Deportes y la associación departamental de este depor-

AYUDA A WILSTERMANN

Peñaloza, quien compromeitó ayudar a la nueva direc-tiva en dicho propósito.

"Ellos desean contar con un propio campo deportivo y nosotros lea ayudaremos", señalo Peñaloza.

JORNADA

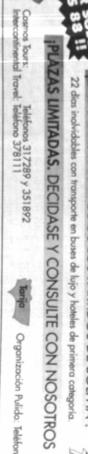
Según informa ción brindada en la Asociación de Volei plirse esta noche

todo el país le ofrecen el mejor tour para alentar a la selección nacional en Urugua RGANIZACION PULIDO y una prestigiosa cadena de agencias de viaje en

AMPLIOS PLANES DE CREDITO! Y la posibilidad - sin costo adicional - de visitor Punta del Este, Buenos Aires y Tucumón.

ENTRADAS PARA TODOS LOS PARTIDOS DE BOLIVIA

22 días inalvidables con transporte en buses de lujo y hoteles de primera categoría



Cosmos Tours: Teléfonos 317289 y 351892 Intercontinental Travel: Teléfono 378111

Organización Pulido: Teléfono 42938 y 30440



Turismo Balsa: Teléfono 27610









Jumbo Travel: Teléfono 55005



Solarsa Tours: Teléfono 30900





Trans Amazonas: Teléfono 27175

es al primero. 500 al segundo y 300 al terretro.

En el caso de los puntos. 20 se otorgará al primero. 15 al segundo. 12 al
quinto. 6 al sexto. 4 al sepquinto. 6 al sexto. 4 al sepquinto. 6 al sexto. 4 al sepquinto. 8 al decimo.

Estos premios y puntale son válidos para las categorías N-12 y 1 el00 libre (16 válvulas).

Los competidores del Sub-Grupo (8 válvulas) se torta
carectores a trofeos y diplomas.

A para arecedores a trofeos y diplomas.

A para a para al percento.

Con relación a la etapa de clasificación, la convoca-toria explica lo siguiente:

CLASIFICACION

CIRCUTO

CIR

Las asociaciones del interior podrán enviar las listas de sus pilotos incritos hasta horas 24:00 del viernes 14 de julo mediante el Fax 391249.

De los Heros, otro que está en la lucha

"LA VENTAJA DE ARMIN NO ES

en lo que resta de la temporada 95. El piloto de La Paz está preparando ahora su coche para la próxima compero en el grupo N-12 del ranking nacional, está decidido a darle pelea a los punteros Víktor de los Heros, ranqueado terce-

que llegue al cien por ciento a la siguien-te prueba", expresó. Estamos alistando la máquina para

Contó que "por el pequeño accidente mente el coche porque necesitamos chaperio. Esperamos que el trabajo sea ápido y bueno para recuperarlo en que tuvimos en Oruro (donde ocupó el hemos destripado totalnuinto puesto),

OYOTA

La próxima carrera nacional será en

Con relación a las aspiraciones que tiene de ser campeón, sostuvo que "los que estamos detrás de Armin Franulic que desechar dos de peor puntaje, para sacar, un promedio final; así que la ventaja de Armin no es tan grande como todavía tenemos posibilidades, toda vez que de nueve competencias, se tienen parece. Sin embargo, tenemos que re-conocer que está haciendo una gran

Luego dijo que "con toda seguridad que el título se definirá en la última carrera, pues las condiciones están dadas para cualquiera". carrera este año"

Pucarani, el 22 y 23 de julio.

/iktor de los Heros. No ha

La Federactón Boliviana de Automovilismo Deportivo hizo conocer ayer el ranking actualiza-do del campeonato nacional de 1995. Armin Franulic, Heberto Flores, Freddy Sejas y

| | PUNTOS | 88 | 38 | 21 | 15 | 222 | 860 | |
|------------|---------|---|---|---|---|--|--|--------------|
| | сосне | 22 | 40 | 810 | - e | 27 | 10 262 | |
| GRUPO N-12 | PILOTOS | 1 - Armin Franulic 2 - Sergio del Castillo | 3 - Viktor de los Heros 4 - José Monín Camacho | 5 - Fernando Menescs 6 - Ali Eld Ali | 7 - Iván Sarmiento 8 - Freddy Burgoa | 9 - Yerko Garafulic 10 - Francisco Laguna | 11 - Jesús Alanoca 12 - Sózimo Vargas | "GRUPO 1600" |

SUBGRUPO 1600"

Esta carrera fue postergada una semana a pedido de la entidad "tuerca" de La Paz.

- Jorge Zamora - Raul Alberto Flores - Miguel Salaz - Raiael Guttérrez Freddy Sejas Germán Tominic Orlando Careaga Teófilo Ferrufino

GRUPO 1600 VOLKSWA

1 - Luis Sandóval 2 - Carlos Fuentes 3 - Juan Carlos Mejía 4 - Jaime Jiménez

1.329 GOLES EL BRASILENO FRIEDENREICH, UN "TIGRE" QUE MARCO

encarna la leyenda de los primeros pasos del fútbol. la de la ruptura de tabúes sobre la superioridad de la todo, la de su imparable capacidad rematadora, con una marca de 1.329 goles que supera incluso la de Pelé y a la que dificilmente podrán llegar raza blanca en este deporte y, sobre "Igre" Friedenreich nacio

El brasileño Arthur Friedenreich

Luz, de Ipiranga, Hijo de un alemán inmigrante y una mulata, se convir-tió en el primer jugador mestizo del 18 de fulio de 1892, en el barrio Da titbol brasileño y con ello en un Fue internacional desde 1910.

gracias a su gran talento, a sus ojos azules, al apellido alemán y a un te que en su país no consentía mestizajes: se blanqueaba la cara pequeño truco que utilizaba para Delantero centro de fácil regate con polvo de arroz.

Priedenreich abrió una puerta por la de cabeza que entraron generaciones d' lutbolistas como Zizinho, Pelé

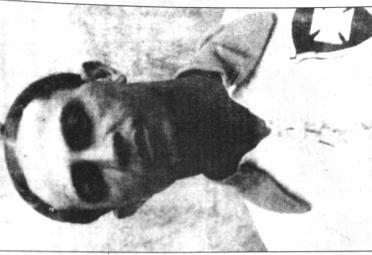
gentina, y luego jugo en el de 1917, en Montevideo, pero cuando sumo hangos continentales fue durante la disputa de la Copa América de 1919, jugada en su país. Friedenreich fue titular en el pri mer Suramericano de 1916, en Ar

1919, jugada en su país. En el tornec de 1919, "el Tigre-marcó 3 de los 6 goles de Brasil ante Chile, uno en el empate (2.2) del partido con Uruguay y dio el título a su selección, al conseguir el tanto de la victoria ante los "charrías", en el encuentro final de desempate.

La final del 29 de mayo de 1919
es e lo partido mais large de la Copa
América (150 minutos), en una época en que el título era para quien
marcase el priner gol si el partido y
la primera prórroga de 30 minutos
finalizaban con empate.

"Autrinio, como dament terme de Ouvelor, est Rote d'americano ganado por Brasil, llamaban, fue et héroe de una jornata per expectation, artifurada por el argentino Bardera, que expectation, artifurada por el argentino Bardera, que contratado para la futbo domino las calles de las cluidates y pasó a sustituyó al inglés Todd, quene contratado para la el fútbol domino las celles de las cluidates y pasó a sustituyó al ingles Todd, quen contratado para la futbol porte de direction de definitar con un toro" antes que enferitarias y predireden en de Artiur Friedenrech, que continuo jugando hasta 1937, tuvo gran parte del continuo jugando hasta 1937, tuvo gran parte del como también le

r el club carloca Fluminense. -El Tigre" alcanzó, tras esta final, la categoría de héroe y la bota con la que consiguió el gol fue expuesta durante mucho tiempo en un comercio de la calle



mérito de esa conquista.

EFE REPORTAJES

ARGENTINA ANT En Mendoza hoy

MENDOZA, ARGENTINA, 21 (ANSA)-Ladupla ESLOVAQUIA

Batistuta- Abel Balbo, máximos goleadores de la última Liga italiana, hará manána ante Eslovaquia su presenta-ción en una selección argentina dominada por astros de clubes extranjeros, a sólo dos semanas del comienzo de la

Batistata y Balbo actuaron juntos en el último Mundial de USA 94, lapo la conducción de Alfo Bastle, pero enesa ocasión éste último jugó casí como un volante, mentras que mañana lo hará como delantero reto.

Zanetti y Roberto Ayala a fallal, Argentima jugarár mañana
con ocho astros de clubes extranjeros, pues ademas de
Batistuta Balbo, Jugára José Chamot y Daego Simeore,
volverá al equipo el volante Marcelo Espina (Colo Colo,
Chile) y hará su debut el arquero Rolando Cristante, del
modesto Paterias.

El partido se jugará a partir de las 21.10 locales (00.00 gm) en el estadio Mavinas Agentinas, de Mendoza. 1.100 kilómetros al ceste de Buenos Aires, y será el penúltimo antes de la Copa América, pues la semana próxima el rival será Australia.

En la primera etapa de un trabajo jugamos con muchos jóvenes de los clubes de Argentina porque no se puede recurir siempre a los que están afuera. Hoy puede recurir siempre a los que están afuera.

ella primera etapa, como (Christian



PREOCUPA POR USA **PASSARELLA SE**

BUENOS AIRES, 21 (ANSA)- El técnico del seleccionado de futbol de Atgentina, Dante Passavicala, expresó hoy
su preocupación por los "avances" de la selección de
Estados Unidos, uno de sus rivales en la primer. rueda de

la Copa América.
Ta gente que clace que en la primera ruecha no jugare
mos contra 'nache es porque no sabe, por ejemplo.
mucho que parace haler es wanzado Estados Unidos que
en los tiltimos días le ganó 3-2 a Nigeria y 4-0 a México

expreso acas no es tan fácil como se piensa", advirtió e técnico, cuya selección jugará mañana ante Eslovaquia en Mendoza, 1.100 kilómetros al oeste de Buenos Airos Argentina debutará en la Copa América el sábado ante Boliva, por el Grupo C, en la ciudad de Paysandu, luego enfrentará a Chile (martes 11) y finalmente Estados Unidos (viernes 14).

BUENOS AIRES TODOS LOS MARTES Y DOMINGOS CON

EQUIPO AIR BUS A-310 Y EL MEJOR SERVICIO"

LLOYD AEPED BOLIVIAND
...70 años volando junto a usted

L SABADO SE REUN **LEGADOS DE LOS CUATRO**

PRACTICAS

SUS ENTRENAMIENTOS

El combinado continuará su labor hoy

Cochabamba, 21 csencia) por Manuel rrera.- El plantel de

REANUDO

WILSTER

UVENIL

. PACENA INICIO

Misiermani reanudo tos con miras a su pur intepación en el agun do torneo de la Lya Pro-tesional a cumplires pa sado el torneo de la Copa América. El propósito es que seternos en las mejores condicores pura dispu-tur el primer lugar de ació evento, velvendo

la vispera, su preparación con miras al torneo nacional que se llevará a cabo en la ciudad de Coblja durante el mes de agosto. La primera práctica, a la que asistieron ventidos de los cuarenta jugadores comyo-cados, tuvo lugar en el estado. "Mauricio

PROBLEMA ECONOMICO

Professional Bostivianos la possibile essurchizoni de una climinazioni la possibile essurchizoni metra sobi Brasali y Arginania invina possibili portira significare un grave problema econonatio para el futbol dobivano, habidia cuentia a sociacione materialmente con la refevianto. Professione constituirente con la refevianto. Professione constituirente con la refevianto. Professione esta della cuentia a sociacione proportiva agranuere si, en caso formate contratados ventagismos con las constituirentes per sobile della para Boletta poetra agranuere si, en caso formate contrata de la formate contrata del formate contrata de la formate de la formate contrata de la formate de la form

RACING DE AVELLANEDA QUIERE A BALDIVIESO

All to petago

SIETSICIA, . . .

30 de este

dreir nada 1-14", convenid.
Per otra 1-14", convenid, que Boltour no
ha reclatio - tegina pedido oficial para ceder a alçin 1-ggader "Mentras no hayatrada si siqui-ra podo nosi hablar del tema".

indos de la segunda lase del primer certamen li-guero de la presente para poder maniener ritmo al equipo pa poder afrontar los p los partidos amistosos co que son mecesarios del primer plantel de The

Sobre el cotejo

ya que no querennos endorpres la relac que hay en este momento entre el Bolio Newell's Old Boys', sedadó la bornie

redel Comillé de Picthol, Artury

Addio Messa, cutro

NADA A SUS JUGADORE

STRONGEST NO

Con pago de sueldo de mayo

dell'amenta dell'a s no cumple, nosotros tene-thertaci de sur cual será el

PRESIDENTE "SANTO" A Santa Cruz

cados, tros practicas, a la que assisteron recursos de remerito fasto, el cuerpo termico ha practica, a la que assisteron cados, tros los cuarenta hugadres convo cados, tros los cuarenta hugadres convo mente en un trabajo de invelación física. El termico de plantel, Felix Berdeja, indicó que en los siguientes días espera de châncio vo conastero basica, continuar con las sessiones físicas y confidencia de como del plantel, Felix Berdeja, de chora del como del plantel, Felix Berdeja, de como de plantel, Felix Berdeja, de como de plantel, Felix Berdeja, de como del como de los muchachos están en percento de astiencia es veya sola, de como de los muchachos están el problema del colegio de solucione en los siguientes días dipo haco conocer que la primera fase de perqua do portunidad de integrar el presedecciona de oy dentro de todos ser escogerán a los 18 do dentros de todos conocer que la primera has do y dentro de todos ser escogerán a los 18 dos días antes del viuje a la sede ded torneo real de como de las sede de de torneo real de la sede de dorneo conocerá la lista de 18 de conocera la lista de la sede de dorneo real de la sede de dorneo conocera la lista de la sede de dorneo real de la sede de la consecución de la sede de dorneo real de la sede de dorneo en el mismo escenario deportivo a partir de las 9-00 horas. Además del reacondiciona-Orens, 31 (Presencia)
por Wilter Bardys, saled
Salesher, penalticule, saled
José, se assentance de Sanet
José, se assentance de Sanet
andarente le consentanción de
Arenso Gueria, loss Vaca y
Vacassel Turns, con el fin
de reforme sa planed para
el cuestra su participación en
de reforme su planed

Per otro indo misernal que recluis cummentariam oficial del comme hermion de la Lilp, pera que se presente en la civatad coriental el salando, para el acrivo de las fechas que se programarian en la fecha mand de la Liquilla, y de-temmar si San José será feminar de fina José de la terminar de la companya de del companya del companya de la companya d

RA POR REFUERZOS

mes se minatraral possent a los aneross diriginates de clab. Raisando Rejus con Vergeresidente, Carmin R volto como intembress del co maie tremes y Veras Bay Camentientes la Communio Ec-

Podría volver al fútbol

Welenziela. Estaris descariada fa realizario de un torneo internacional amissoso con la AstiNCION, 21 (ANSA): El campeón A la dirigencia de Guabria le precupaci el noy el plantel que trà a Bolb va para campión que alcanzaria a la suma de 18 000 dolares, los dias 27 y 20 de junto en la ciudad es uenta que, en las actuales circunstancias. Certus de la Sierra.

Senta Cruz de la Sierra. Certus en la ciudad de nes, lo que implicaria acrecentar el deficit troleto el 27 y dos dias después medita a recondincto de su club.

ginados los siguientes jugadores: el delantero brasileño Antonio de

Jesús, Mario Guamán hijo), Luis Caballero.

de Oriente Petrolero, quien manifestó que en su ciub están analizando si es conve-niente o no llevar adelante el certamen,

s, lo que implicaria acrecentar el deficit trolero el 27 y dos disa después medira à comenco de su club.

Un criterio parceido tiene el presidente del fisibol bolivano.

Oriente Petrolero, quien manifessio que su club están analizando a tes conve- están realizando gestiones para un fereverente o no llevar adelante el certamen, juego amissioso que acria ante The Stronsurque reconocció que la actual no est buena gest, pero en la ciudad de La Paz-

mosábado, una vez que se conozca el informe del técnico y se analice en el directorio. Extraoficialmente

Santa Cruz, 21 (Presencia) por Gonzalo

El secretario gene-ral. Victor Hugo López, dijo que se reducirá la plantila hasta el próxi-

el resto complete en los siguientes días. ner torneo, se presentó si 75%, esperando que

REDUCCION

ORIENTE DESCARTA

CERRO

competir en la Copa Li-bertadores de América* dijo el técnico. De los 21 jugadores convocados, de una pla-nilla de 33 que vino manejando la institu-ción hasta fines del pri-

dar la gran satisfac

Se estillació que dos a Suseniers.

Se estillació que dos lasac Aluares personado basac Aluares será gentinado hasac Aluares persparación falso de la compositione de la productiva de la product STORMERS GESTIONA A PF ISAAC ALVAREZ

"LA SUERTE DE RUBIO

ar en el chub no se está ha rendo minguna gestión para llegada de un muevo sécur-ci. Quara decida si se qued- o se va Julián Rubio, es el esidente del club. Luts Mercado, nadle más", dipo el rigente de Bolivar, Jamer Créulio, a tiempo de explicar

lay mais werdad que esa", s. «caso.
El direccios expresó que "> «clas lais versiones que están circulacido en medios de per-usa sobre la separación del tecno españal y la Bepada de uno muevo, son meras En exte momento, Rubis cutá ratificado por Luta y no

Ortudo expresó que está «destrado por "ciertas infor-maciones que apareces en como al faturo de Rubio", sumpor reconcido que los resilidados no le ham sido faverables a Bothur desde que lego el español.

To cierto que los result-dos no han sido buenos desde que lingo Reubio, pero cambién hay que dejarlo trabajar, y más sún abora que contamos con muevos Nagadores que están a priseb. . puntualizó. Rubio se encuentra en es-tos dias con el plantel Natibul en el interior, cumplies de compromisos de carac-

Ortuño aclaró que "no hay descomiento con el entre-nador, mas arim cuando el presidente del ciuta. Luis Mercado, lo ratificó recién. En todo cuos, al se fatera a hará consecr en su opertunido. Entretante, todo lo que se está comentando es falso y cupernia fivo. omar otra acción, será el pri-adente del club quien lo о ев балко у пъресилацию

VIAJA MERCADO

El presidente del club terse presisto (tajar este fin de emissa al exterior, por lo que lo essapendida la reunión.

"No tempo conocimiento ca-al de dende va nuestro presidente si el mocino que lo licar, a estavo Ortuño as tiempo de actierar que este -usje "no tiene ninguna vincialación con buscar un sura-o dicario". COST DIRECTOR OFF MAN DESCRIPTION OF THE PROPERTY OF THE PROPE

"Nos está haziendo falta :... pare y con procasos que contar en el merce tiempo posi-posasos que contar en el merce tiempo posi-bado. Lo cierto es que acrá, importante contar bado. Lo cierto es que acrá, importante por MAS REFUERZOS

For otro lado, el directivo sostuvo que todavía se
aguarda el arribo de marvos)-upadores, especialmente
centrodelamieros.

Ante un nueve y con el que

Lo demás son especulaciones próximo domingo, en la población minera de Lla-llagua, donde los atigra-dos rivalizarán con el

equipo de Deportivo Ba-llivian, dijo que "servirá para ver el producto del

mañana al equipo con el que afrontará ese compromiso y defantará la nómento que emprenderá viaje el venidero sabado por la tarde. El cotejo en Lallagua se jugará el domingo en horas de la tarde. Messa definirà hasta embargo merecey conside-ración de parte del directo-rio que será en tilitma ins-tancia el que decida al res-pecto, dependiendo isdo del monto de la bolsa ofrecida.

Jugadores de The Strongest en pleno trabajo ayer, en

En la tarde de ayer los antes Hugo prada, pre-jugadores atigrados recibie- sidente de feith, se efec-ron el pago respectivo por el tuó en la secretaria auri-sueddo correspondiente al negra, la cancelación, tal y obligación no quedan como había prometido día deudas pendientes.

Los aurinegros se en-trenaron ayer en un solo turno en los predios del Club Chaco Petrolero, ubicados en Villa Fáti-

ROCA Este jueves realizarán idéntica labor en el mis-

Con respecto al Juga-dor William Roca se indi-có que el mismo recién regresara mañana vier-nes de Santa Cruz, adon-de acudió a resolver un

licitado permiso a direcmostrar sintomas de un
tivos antigrados, pero no
proceso inflamatorio a nitivo itempo para dar vel del publis, por lo que
cuenta de su pedido a los
integrantes del cuerpo
irenador Ovidio Messa
rapha y un retorno tento a
la ausencia del jugador
El medico del plantel co la práctica del pasado

MAS AMISTOSOS

En otro orden de cosas se dio cuentia de unsas se dio cuentia de unsas se dio cuentia de unsas se dio cuentia de unsactule tres weces en Peru,
en principio en fechas 2.
6 y 9 del venidero mes de

el, por lo que el jugador no podrá volver a jugar por lo menos hasta mediados del venidero mes, segun se supo Una pubalgia afecta al

fatiga muscular, empezó a mostrar sintomas de un El Jugador, que estaba

atigrado, Raúl Alberto Mo-rales, que ya estaba tra-El médico del plantel

lo apartó hace aproximadamente un mes del l'atbol, se mostró preocupado por el caso, aunque también con la esperanza de que la cura sea pronta y

oferta deberá sin Por su parte el jugador, que asiste a que se le presentaron

OHNNY VILLARROEI PUBALGIA AFECTA

lo derecho y de la fatiga muscular que los entrenamientos del conjunto Villamosi, derecha, haciendo ejercicios livianos, supervisago

tando al jugador de un pro-biema de aductores el mus-

grado, está efectuando trabajos especi-ficos de baja extgencia, a fin de no como parte del tratamiento al que perder totalmente la forma y también sometido para superar las dificultades